SONY

REF 4-162-900-**75**(1)

Color Video Printer

Manual de instruções

Antes de utilizar a unidade, leia atentamente este manual e mantenha-o para referência futura.

UP-25MD

CE

© 2010 Sony Corporation

AVISO

Para evitar o perigo de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade nem a chuva nem a humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Não é permitida qualquer modificação deste equipamento.

ESTE EQUIPAMENTO TEM DE SER LIGADO À TERRA.

Para desligar a alimentação principal, retire a ficha de alimentação.
Ao instalar a unidade, monte na cablagem fixa um dispositivo de fácil acesso para desligar, ou ligue a ficha de alimentação a uma tomada de fácil acesso junto da unidade.
Não posicione o equipamento ME em locais onde seja difícil retirar a ficha de alimentação.
Se ocorrer uma avaria durante o funcionamento da unidade, desligue a alimentação usando o dispositivo para desligar ou desligue a ficha de alimentação.

Símbolos nos produtos

Este símbolo indica o terminal equipotencial que coloca as diversas peças de um sistema no mesmo potencial.

Este símbolo indica o fabricante e está colocado ao lado do nome e endereço do fabricante.

Consulte as instruções de utilização
Siga as indicações nas instruções de utilização para as peças na unidade em que esta marca é apresentada.

Precauções de segurança/avisos importantes relativos à utilização em ambientes hospitalares

1. Todos os equipamentos ligados a este aparelho devem estar certificados de acordo com a Norma IEC60601-1, IEC60950-1, IEC60065 ou outras normas IEC/ISO aplicáveis aos equipamentos.
2. Além disso, todas as configurações devem estar em conformidade com a norma do sistema IEC60601-1-1. Quem ligar outro equipamento à entrada ou à saída do sinal está a configurar o equipamento médico e é, por isso, responsável pela conformidade do sistema com os requisitos impostos pela norma do sistema IEC60601-1-1.
   Em caso de dúvida, contacte os técnicos qualificados.
3. A falta de corrente pode aumentar, se o aparelho estiver ligado a outro equipamento.
4. No caso deste equipamento em particular, todos os equipamentos acessórios ligados conforme referido acima devem ser ligados à corrente através de um transformador adicional de isolamento, em conformidade com os requisitos de construção da IEC60601-1, e oferecer, no mínio, isolamento básico.
5. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir radiofrequências de interferência. Se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências nos outros equipamentos. Se este aparelho causar interferências (que podem ser determinadas, desligando o cabo do aparelho), tente o seguinte: Afaste o aparelho do equipamento susceptível. Ligue este aparelho e o equipamento susceptível a um circuito de ligação diferente.

Consulte seu agente. (De acordo com a Norma IEC60601-1-2 e CISPR11, Classe B, Grupo 1)

Avisos importantes relativos a EMC (corrente electromagnética) na utilização em ambientes do foro médico

- A UP-25MD requer precauções especiais relativas a EMC e necessita de uma instalação e entrada em serviço de acordo com a informação relativa a EMC dada nesta instrução de utilização.
- Os equipamentos de comunicação por RF tanto portáteis como móveis tais como telefones celulares podem afectar a UP-25MD.

Aviso

A utilização de cabos e acessórios que não os especificados, exceptuando peças de substituição vendidas pela Sony Corporation, pode resultar no aumento de emissões ou decréscimo de imunidade da UP-25MD.

Notas orientadoras e declaração do fabricante - emissões electromagnéticas		
A UP-25MD está destinada a ser utilizada no ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador da UP-25MD deve garantir que esta é utilizada nesse ambiente.		
Teste de emissão	Conformidade	Ambiente electromagnético - notas orientadoras
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	A UP-25MD utiliza energia de RF somente para o seu funcionamento interno. Por conseguinte, as emissões de RF são muito baixas e não são passíveis de causar qualquer interferência em equipamento electrónico localizado na proximidade.
Emissões de RF CISPR 11	Classe B	A UP-25MD é adequada para ser utilizada em todas as instalações, incluindo as domésticas e as directamente ligadas a redes públicas de baixa tensão que são instaladas em edifícios utilizados para fins domésticos.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de voltagem/intermitência de emissões IEC 61000-3-3	Em conformidade	

Aviso

Se a UP-25MD for utilizada de modo a ficar adjacente ou empilhada sob ou sobre outro equipamento, deve ser verificada para assegurar o funcionamento normal na configuração em que for utilizada.

Notas orientadoras e declaração do fabricante - imunidade a radiações electromagnéticas			
A UP-25MD está destinada a ser utilizada no ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador da UP-25MD deve garantir que esta é utilizada nesse ambiente.			
Teste de imunidade	Nível do teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente electromagnético - notas orientadoras
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV ar	±6 kV contacto ±8 kV ar	O revestimento de chão deve ser de madeira, cimento ou ladrilho cerâmico. Se os chãos estão cobertos por material sintético, a humidade relativa deve ser pelo menos de 30%.
Descarga eléctrica/ transiente eléctrico rápido IEC 61000-4-4	±2 kV para circuitos de alimentação eléctrica ±1 kV para circuitos de entrada/saída	±2 kV para circuitos de alimentação eléctrica ±1 kV para circuitos de entrada/saída	A alimentação eléctrica deve ser a considerada típica para um ambiente comercial ou hospitalar.
Sobre-tensão IEC 61000-4-5	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo neutro	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo neutro	A alimentação eléctrica deve ser a considerada típica para um ambiente comercial ou hospitalar.
Quebras de tensão, pequenas interrupções e variações de tensão em circuitos de entrada de alimentação eléctrica IEC 61000-4-11	< 5% U_T (> quebra de 95% em U_T) para um ciclo de 0,5 40% U_T (quebra de 60% em U_T) para 5 ciclos 70% U_T (quebra de 30% em U_T) para 25 ciclos < 5% U_T (> quebra de 95% em U_T) durante 5 segundos	< 5% U_T (> quebra de 95% em U_T) para um ciclo de 0,5 40% U_T (quebra de 60% em U_T) para 5 ciclos 70% U_T (quebra de 30% em U_T) para 25 ciclos < 5% U_T (> quebra de 95% em U_T) durante 5 segundos	A alimentação eléctrica deve ser a considerada típica para um ambiente comercial ou hospitalar. Se o utilizador da UP-25MD necessita de funcionamento contínuo durante interrupções de alimentação, é recomendado que a UP-25MD seja alimentada por meio de uma fonte de alimentação ininterrupta ou por uma bateria.
Campo magnético para frequência de alimentação (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Campos magnéticos gerados pela frequência da alimentação devem ser pelo menos característicos de uma localização típica num ambiente comercial ou hospitalar típico.
NOTA: U_T é a tensão de alimentação de c.a. antes da aplicação do nível de teste.			

Notas orientadoras e declaração do fabricante - imunidade a radiações electromagnéticas			
A UP-25MD está destinada a ser utilizada no ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador da UP-25MD deve garantir que esta é utilizada nesse ambiente.			
Teste de imunidade	Nível do teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente electromagnético - notas orientadoras
			Os equipamentos de comunicações por RF quer portáteis quer móveis só devem ser usados tão próximos da UP-25MD, incluindo os cabos, quanto a distância de separação calculada pela aplicação da frequência do transmissor à respectiva equação do equipamento o permita. **Distância de separação recomendada**
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	$d = 1{,}2\sqrt{P}$
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1{,}2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2{,}3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz Onde *P* é a potência nominal máxima de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor e *d* é a distância de separação medida em metros (m). As intensidades do campos emitidos por transmissores de RF fixos, tal como determinado pelo estudo electromagnético do local, [a] devem ser menores do que o nível de conformidade em cada intervalo de frequências. [b] Interferências podem ocorrer na proximidade do equipamento marcado com o seguinte símbolo:
NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se o intervalo de frequência mais elevado. NOTA 2: Estas directivas podem não ser aplicadas em todas as situações. A propagação electromagnética é afectada pela absorção e reflexão em estruturas, objectos e pessoas.			
a A intensidade dos campos emitidos por transmissores fixos, tais como, estações base de telefones via rádio (celular/sem fios) e rádios móveis terrestres, rádio amadores, emissões em AM (onda média) e FM (frequência modulada) e emissões de TV não podem ser previstas com precisão. Para avaliar o ambiente electromagnético originado por transmissores de RF fixos, deve ser considerado um estudo local de emissão electromagnética. Se a medição da intensidade do campo no local em que a UP-25MD é utilizada ultrapassa ao nível de conformidade de RF, a UP-25MD deve ser verificada para garantir o seu funcionamento normal. Se um desempenho anormal for observado, medidas adicionais podem ser necessárias, tais como reorientação ou posicionamento da UP-25MD em local diferente. b Acima do intervalo de frequências de 150 kHz a 80 MHz, as intensidades dos campos devem ser inferiores a 3 V/m.			

Distâncias recomendadas de separação entre os equipamentos móveis de comunicação por RF e a UP-25MD			
A UP-25MD é destinada a ser utilizada em ambientes electromagnéticos em que as perturbações originadas por RF radiada são controladas. O cliente ou o utilizador da UP-25MD pode ajudar a evitar interferências electromagnéticas mantendo uma distância mínima entre os equipamentos portáteis e móveis de comunicação por RF (transmissores) e a UP-25MD como é recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento.			
Potência nominal máxima do transmissor W	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Para transmissores com potência nominal máxima não indicada acima, a distância recomendada de separação *d* em metros (m) pode ser estimada utilizando a equação que se aplica à frequência do transmissor, onde *P* é a potência máxima de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor. NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se para a distância de separação o intervalo de frequência mais elevado. NOTA 2: Estas directivas podem não ser aplicadas em todas as situações. A propagação electromagnética é afectada pela absorção e reflexão em estruturas, objectos e pessoas.			

Atenção

Ao inutilizar o aparelho ou os acessórios, tem de cumprir a legislação vigente na área ou país onde se encontra e as regulamentações existentes no hospital em questão.

AVISO relativo à ligação eléctrica

Utilize um cabo de alimentação adequado para a alimentação de energia local.

1. Utilize o cabo de alimentação (cabo principal de 3 núcleos)/conector/ficha do aparelho indicados com contactos de terra que respeitem as normas de segurança de cada país, se aplicável.

2. Utilize o cabo de alimentação (cabo principal de 3 núcleos)/conector/ficha do aparelho de acordo com os devidos valores (tensão, amperagem).

Em caso de dúvidas relativas ao cabo de alimentação/ conector/ficha do aparelho, queira consultar um técnico de serviço especializado.

Para clientes na Europa

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Índice

Introdução

Visão geral do sistema 8
Localização e função de peças e controlos 8
Frente 8
Traseira 10
Apresentação no monitor 10

Preparação

Acessórios fornecidos 12
Ligações 12
Ligar equipamento de vídeo 12
Ligar o monitor de vídeo 13
Fazer ligações para activar o controlo remoto 14

Funcionamento

Antes da impressão 15
Carregar a fita de tinta 15
Carregar papel 17
Seleccionar o sinal de entrada 19
Fazer impressões de imagem de tamanho integral 21
Efectuar impressões com o número de definições de utilizador (User Set) pretendido 23
Efectuar várias cópias de impressões idênticas 24
Capturar uma outra imagem durante a impressão 26
Efectuar variações de impressões 27
Seleccionar o modo de memória 27
Seleccionar uma página de memória 29
Efectuar uma impressão de várias imagens reduzidas diferentes 30
Efectuar impressões com uma legenda 34
Efectuar impressões com uma legenda 34
Introduzir uma legenda 35
Eliminar imagens armazenadas na memória 38
Definir a função do botão STOP/CLEAR 38
Eliminar imagens armazenadas na memória 38
Apagar a apresentação de ecrã no monitor de vídeo 40

Ajuste

Funções que podem ser definidas em menus 41
Árvore de menus 43
Operações de menu básicas 44
Ajustar a cor e a qualidade de imagem 47
Compensar os sinais de entrada 47
Fazer corresponder a cor do monitor de vídeo à cor da impressora 47
Ajustar a cor da impressão 48
Quando surge uma moldura preta ou linhas nas impressões 50
Adaptar a impressão ao papel 51
Ajustar o equilíbrio de cor 52
Especificar cores para ajuste (ajuste HSV) 54
Configurar entradas e saídas de sinal HDTV 59
Seleccionar o sinal de entrada 59
Seleccionar o tipo de sinal de entrada 59
Seleccionar o formato do sinal de entrada 59
Seleccionar o método de sincronização para sinais de entrada 60
Seleccionar o tipo de sinal de saída 60
Seleccionar o método de conversão descendente 61
Efectuar várias definições 62
Atribuir funções à unidade de controlo remoto 62
Ajustar o contraste do visor da impressora 63
Definir a luz do tabuleiro 63
Definir a função de limpeza de mensagens no visor 63
Seleccionar se os sons de operação e erro soam 63
Definir a taxa de transmissão 64
Configurações do menu de impressão 64
Apresentar o tipo de fita de tinta e a quantidade de fita de tinta restante 64
Registar um conjunto de definições de utilizador 64

Diversos

Precauções 67
Segurança 67
Limpeza 68
Limpar a cabeça térmica 68
Limpeza automática do rolo de alimentação de papel 69
Limpeza manual do rolo de alimentação de papel 69
Fita de tinta e papel 70
Acerca do pacote de impressão a cores (UPC-21S/UPC-21L) e o pacote de impressão a cores laminado (UPC-24SA/UPC-24LA) 70
Especificações 71
Resolução de problemas 73
Se suspeitar da existência de danos 73
Mensagens de erro/aviso 75
Mensagens de erro 75
Mensagens de aviso 76
Eliminar um encravamento de papel 78

Visão geral do sistema

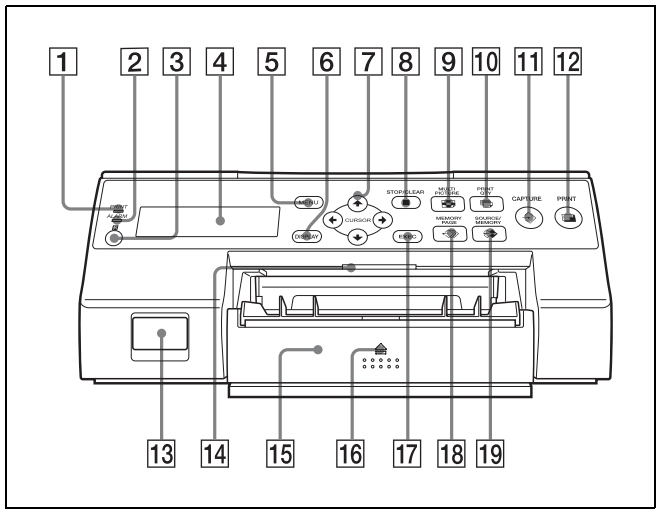
A UP-25MD é uma impressora de vídeo a cores que reproduz entradas de imagem a partir de equipamento de vídeo e outras saídas de imagem.

A UP-25MD apresenta as seguintes características:

- Qualidade de imagem superior e elevada resolução de impressão
  A impressora permite imprimir imagens de alta resolução com totalidade de cor (com 256 tons por cor, um total superior a 16.700.000 cores), no modo de impressão de alta resolução (aproximadamente 423 ppp).
- Definições de menu para satisfazer as especificações da sua impressora
  Ao alterar as definições da impressora, pode imprimir múltiplas imagens reduzidas numa única página ou introduzir legendas e criar vários tipos de impressões. (Consulte a página 27.)
  As operações de impressão comuns podem ser executadas utilizando os botões na impressora. Dependendo da operação que pretende executar, pode utilizar o visor na impressora ou um monitor ligado para configurar as definições da impressora e executar vários ajustes, conforme necessário.
- Suporte para entrada de sinal HDTV (televisão de alta definição)
  A impressora suporta tipos de sinal 1080i e 720p, e consegue determinar automaticamente o tipo de sinal de entrada.
  Ao imprimir sinais HDTV ou apresentá-los num monitor, estes são emitidos com uma proporção 16:9. Pode efectuar a conversão descendente dos sinais em sinais SDTV com uma proporção 4:3 ao emitir para um monitor.

Localização e função de peças e controlos

Frente



1 Indicador PRINT
Acende-se quando a impressão está em curso.

2 Indicador ALARM
Acende-se quando ocorre um erro, como um encravamento de papel.

3 Sensor remoto (página 14)
Aponte a extremidade do controlo remoto na direcção deste sensor.

4 Visor da impressora
Apresenta mensagens semelhantes às que surgem no monitor, com ocorrência de diferenças devido à menor gama de apresentação de caracteres no visor da impressora.
Ao operar os menus, o visor da impressora indica também a linha na qual o cursor do menu está posicionado.
Se ocorrerem erros, são apresentadas mensagens de erro.
O contraste do visor da impressora pode ser ajustado no menu SYSTEM SETUP. (Consulte a página 63)

5 Botão MENU
Prima este botão para apresentar o menu ou para voltar ao ecrã principal do menu.

6 Botão DISPLAY (página 23, 40)
Quando é apresentado o ecrã normal, ao pressionar este botão selecciona se pretende apresentar indicadores de ecrã como Q1, A, S, etc. Cada pressão no botão alterna a definição de apresentação entre ON

(ligado) e OFF (desligado), e a definição actual é apresentada durante alguns segundos quando o botão é pressionado. A definição DISPLAY no menu OUTPUT SETUP é também alterada em conjunto com cada pressão deste botão.
Quando o menu é apresentado, ao pressionar temporariamente este botão oculta a apresentação do menu no monitor. A apresentação do menu é ocultada enquanto o botão estiver pressionado.

7 **Botões direccionais (←, →, ↑, ↓)**
Utilize estes botões para seleccionar os itens do menu e alterar definições.

8 **■ Botão STOP/CLEAR (página 38)**
Durante a impressão, este botão funciona como o botão STOP. Pressione este botão durante operações de impressão contínua para interromper a impressão após a conclusão da impressão do item actual.
Quando não existe uma impressão em curso, este botão funciona como o botão CLEAR. Pressione este botão para eliminar mensagens capturadas na memória. As imagens que são eliminadas quando o botão é pressionado dependem da definição no menu FUNCTION SETUP. Se o botão for pressionado enquanto a definição é OFF (desligado), será emitido um tom de erro.

9 **Botão MULTI PICTURE (página 30)**
Pressione este botão durante a apresentação normal do ecrã para seleccionar o esquema (tamanho integral, duas imagens reduzidas ou quatro imagens reduzidas) no qual as imagens são capturadas para a memória. Cada pressão deste botão altera o tipo de imagem na seguinte sequência: "1, 2, 4, 1...," e a selecção actual é apresentada durante alguns segundos quando o botão é pressionado. A definição MULTI PIX no menu LAYOUT SETUP é também alterada em conjunto com cada pressão deste botão.

10 **Botão PRINT QTY (página 24)**
Pressione este botão para seleccionar o número de cópias a imprimir. Pode seleccionar até nove cópias e a selecção actual é apresentada durante alguns segundos quando o botão é pressionado. A definição PRINT QTY no menu PRINTER SETUP é também alterada em conjunto com cada pressão deste botão. Pode pressionar este botão para alterar o número de cópias a imprimir, mesmo durante a impressão.

11 **Botão CAPTURE**
Pressione este botão para capturar imagens para a memória para impressão.

12 **Botão PRINT**
Prima este botão para imprimir as imagens que são capturadas para a memória.

13 **⏻ Interruptor POWER**
Utilize este interruptor para ligar ou desligar a impressora.

14 **Luz do tabuleiro**
Ilumina o tabuleiro de saída. (Pode configurar a respectiva definição.) (página 63)

15 **Tabuleiro de alimentação de papel (página 17)**
Coloque o papel neste tabuleiro. As impressões são empilhadas no tabuleiro acima.

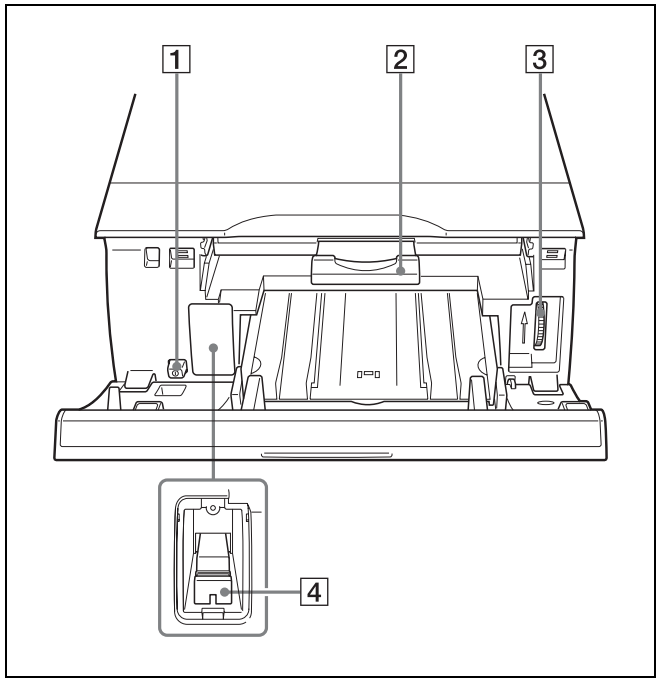
16 **Marca ⏏ (ejectar)**
Prima aqui para ejectar o tabuleiro de alimentação de papel.

17 **Botão EXEC**
Utilize este botão para confirmar uma definição do menu.

18 **Botão MEMORY PAGE (página 26, 29, 39)**
Pressione este botão para seleccionar a página de memória a utilizar.

19 **Botão SOURCE/MEMORY**
Pressione este botão para seleccionar a fonte para imagens que são emitidas para o monitor. Cada pressão deste botão alterna entre imagens da memória e imagens da fonte de entrada.

Interior do painel da porta de fita



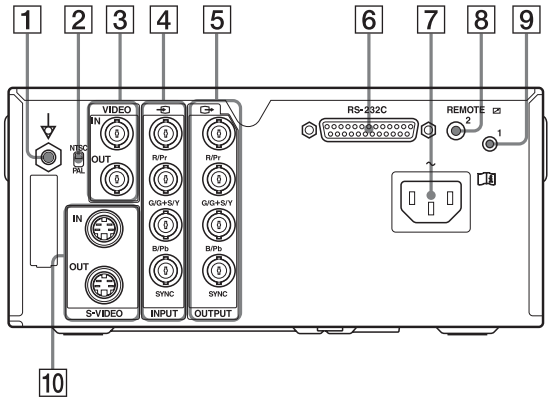
1 **⏻ Interruptor POWER**
Utilize este interruptor para ligar ou desligar a impressora. Este interruptor funciona mesmo quando o painel da porta de fita está aberto.

2 Tabuleiro de fita (página 15)
Carregue a fita de tinta neste tabuleiro.

3 Disco (página 78)
Utilize este disco para soltar o papel manualmente quando ocorrer um encravamento de papel interno.

4 Alavanca de comutação de suporte
Altere a posição desta alavanca de acordo com o tipo de fita de tinta a utilizar.

Traseira



1 ⏚ Conector terminal de ligação à terra equipotencial
Liga-se a uma ficha de ligação à terra (equipotencial) para colocar as várias peças do sistema à mesma potência.

2 Interruptor NTSC/PAL
Altere a posição da forma que se segue, de acordo com o sinal de vídeo utilizado.
Ao utilizar sinais de vídeo NTSC, defina o interruptor para a posição superior.
Ao utilizar sinais de vídeo PAL, defina o interruptor para a posição inferior.

3 Conectores VIDEO IN/VIDEO OUT (entrada de sinal de vídeo composto/saída de sinal de vídeo composto) (página 13)
Conector VIDEO IN: Liga a equipamento de vídeo com conectores de saída de sinal de vídeo composto.
Conector VIDEO OUT: Liga a equipamento de vídeo com conectores de entrada de sinal de vídeo composto.

4 ⇨ Conectores INPUT (entrada de sinal de vídeo RGB/YPbPr/SYNC) (página 13)
Liga a equipamento de vídeo com conectores de saída de sinal RGB/YPbPr.

5 ⇨ Conectores OUTPUT (saída de sinal de vídeo RGB/YPbPr/SYNC) (página 12)
Liga a equipamento de vídeo com conectores de entrada de sinal RGB/YPbPr.

6 Conector RS-232C (página 14)
Liga a um computador para controlar a impressora.

7 ∼ Conector AC IN (página 12)
Liga-se ao cabo de alimentação.

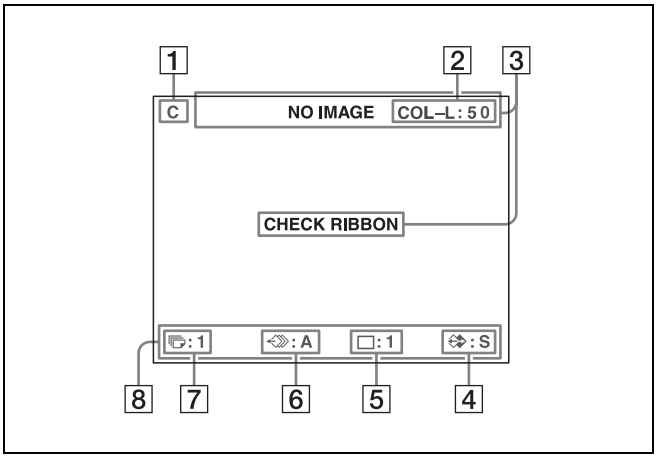
8 ⧄ Conector REMOTE 2 (mini-ficha estéreo) (página 14)
Liga a uma unidade de controlo remoto RM-91 (não fornecida) ou um interruptor de pé FS-24 (não fornecido).

9 ⧄ Conector REMOTE 1 (página 14)
Liga a uma unidade de controlo remoto RM-5500 (não fornecida) para controlo remoto com fios.

10 Conectores S-VIDEO IN/S-VIDEO OUT (entrada S-Video/saída S-Video)
Conector S-VIDEO IN: Liga a equipamento de vídeo com conectores de saída de sinal S-Video.
Conector S-VIDEO OUT: Liga a equipamento de vídeo com conectores de entrada de sinal S-Video.

Apresentação no monitor

Quando a impressora é ligada a um monitor de video e activada, o ecrã que se segue é o primeiro ecrã que surge no monitor. (Este ecrã é referido como o ecrã "normal" neste documento.)
Quando o botão MENU é pressionado, é apresentado o ecrã de menu.
Para obter informação detalhada sobre o ecrã de menu, consulte "Árvore de menus" na página 43.



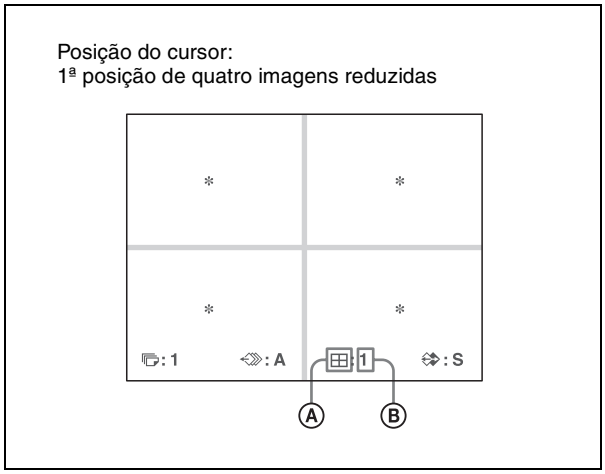
1 Secção de apresentação C (legenda)
C é apresentado quando a impressora é definida para imprimir uma legenda.

2 **Secção de apresentação do tipo de fita de tinta e fita de tinta restante**
Apresenta o tipo de fita de tinta e a quantidade de fita restante (indica o número de impressões restantes com a fita).

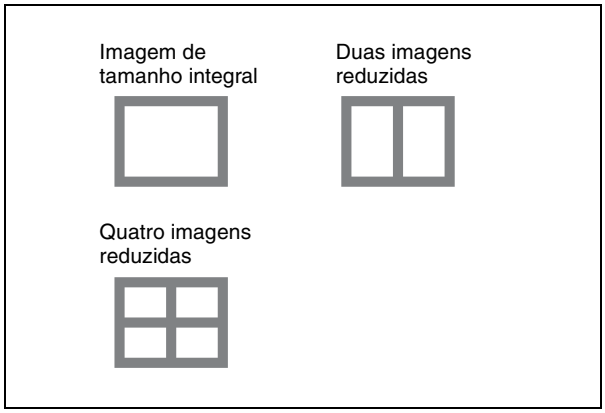
3 **Secção de apresentação de mensagens**
Normalmente as mensagens são apresentadas na linha superior do ecrã.
As mensagens urgentes são apresentadas no centro do ecrã.

4 **Secção de apresentação de S ou M (tipo de imagem)**
Indica o tipo de imagem apresentada no monitor.
S (Fonte): A imagem da fonte de sinal de entrada é apresentada no ecrã.
M (Memória): A imagem capturada na memória é apresentada no ecrã.

5 **Secção de apresentação do modo de operação da impressora**
Indica o modo de operação da impressora (tipo de impressões, tal como várias imagens reduzidas).



Ⓐ **Tipo de impressão**
Indica o tipo de impressão.



Ⓑ **Posição do cursor**
Indica a posição onde o cursor está colocado actualmente e onde sera capturada uma imagem.

6 **Secção de apresentação da página de memória**
Indica a página de memória actualmente seleccionada.
As páginas da memória que estão a ser impressas actualmente ou as páginas da memória que estão alinhadas para impressão irão piscar.

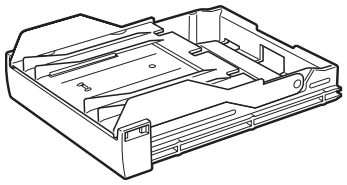
7 **Secção de apresentação da qualidade de impressão**
Indica o número de cópias a imprimir. Este item pisca enquanto a impressora está ocupada.

8 **Secção de apresentação do estado de definição da impressora**
O estado actualmente seleccionado é apresentado quando o botão MULTI PICTURE, PRINT QTY, ou DISPLAY é pressionado.

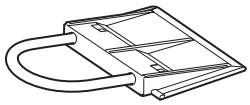
Acessórios fornecidos

Esta impressora é embalada com os acessórios que se seguem. Certifique-se de que não falta nada na embalagem.

Tabuleiro de alimentação de papel (1)



Batente (1)



Antes de utilizar esta impressora (1)
Cartucho de limpeza da cabeça térmica (1)

CD-ROM (Manual de instruções) (1)
Lista dos contactos de assistência (1)

Notas

- Mantenha a caixa original e os materiais de embalagem caso tenha de transportar esta unidade no futuro.
- Ao transportar a impressora, retire a fita de tinta e o tabuleiro de alimentação de papel e bloqueie a cabeça térmica interna. Para mais informações, consulte "Transporte" na página 67.

Ligações

Para permitir a impressão, é necessário ligar equipamento de vídeo para funcionar como uma fonte de sinal de entrada, e um monitor de vídeo para apresentar imagens ou menus.
Os seguintes diagramas ilustram como fazer as ligações de entrada, saída e controlo remoto. Utilize-os como um guia ao ligar os cabos necessários para transmitir sinais de e para o equipamento a utilizar para impressão.

Notas

- Desligue a alimentação de cada dispositivo antes de tentar fazer quaisquer ligações.
- Por último, ligue o cabo de alimentação CA.

Ligar equipamento de vídeo

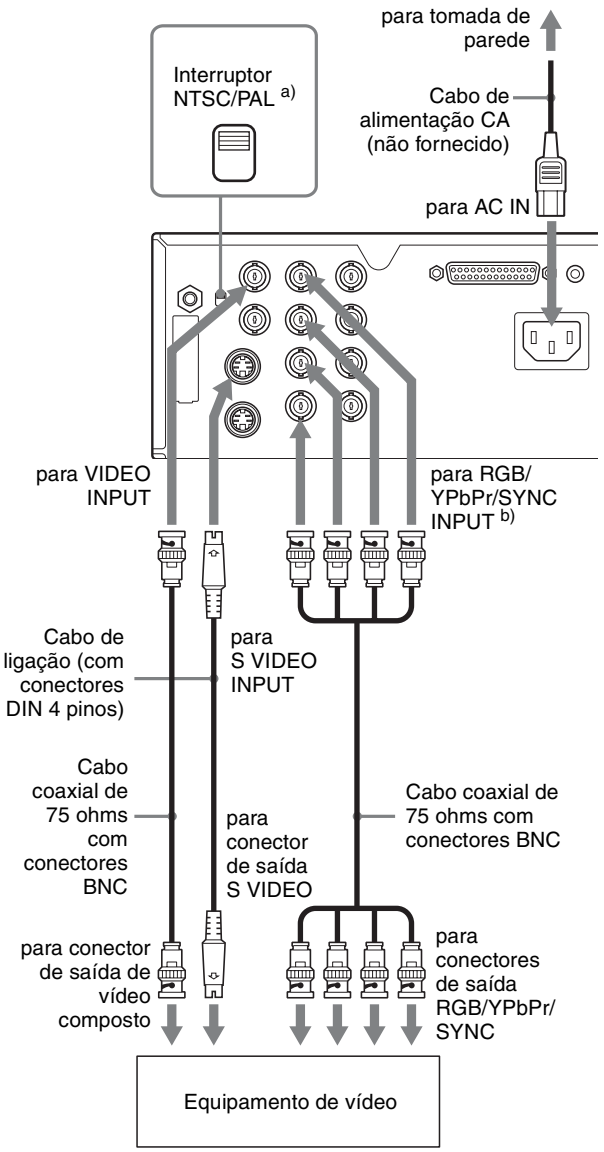
Ligue o equipamento de vídeo com as imagens de vídeo a imprimir.
Ligue o equipamento de vídeo que será utilizado na impressão, utilizando o seguinte diagrama como guia.

Ligações para entrada e saída de sinal HDTV

Utilize os conectores de entrada e saída de sinal de vídeo RGB/YPbPr/SYNC para ligar equipamento que fará a entrada e saída de sinais HDTV.
Além disso, defina o interruptor NTSC/PAL no painel traseiro da impressora da seguinte forma, com base no sistema de vídeo (NTSC/PAL) que irá utilizar.

Sistema de vídeo	Posição do interruptor
NTSC	• Para cima
PAL	• Para baixo

Os sinais suportados para os conectores de entrada e saída de sinal de vídeo RGB/YPbPr/SYNC são os seguintes.
Definição NTSC: 480/59,94i (SD), 1080/59,94i, 720/59,94p
Definição PAL: 576/50i (SD), 1080/50i, 720/50p

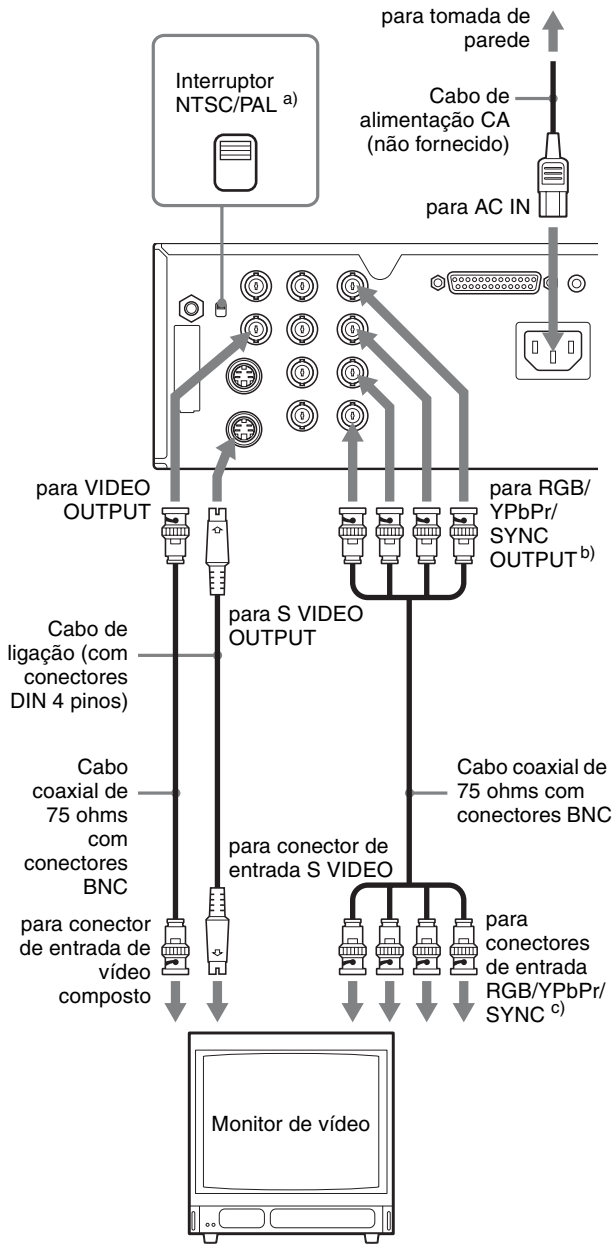

para tomada de parede
Interruptor NTSC/PAL a)
Cabo de alimentação CA (não fornecido)
para AC IN
para VIDEO INPUT
para RGB/ YPbPr/SYNC INPUT b)
Cabo de ligação (com conectores DIN 4 pinos)
para S VIDEO INPUT
Cabo coaxial de 75 ohms com conectores BNC
para conector de saída S VIDEO
Cabo coaxial de 75 ohms com conectores BNC
para conector de saída de vídeo composto
para conectores de saída RGB/YPbPr/ SYNC
Equipamento de vídeo

a) Defina o interruptor de forma a corresponder ao sistema de sinal de vídeo. Defina o interruptor para a posição superior para definir o sistema de sinal de vídeo para NTSC. Defina o interruptor para a posição inferior para definir o sistema de sinal de vídeo para PAL. Para alterar o sistema de sinal de vídeo, desligue a alimentação e altere a definição. De seguida, volte a ligar a alimentação. Se alterar a definição com a alimentação ligada, este modo não será accionado.

b) Quando o sinal YPbPr é introduzido, não é necessário ligar ao conector SYNC.

Ligar o monitor de vídeo

Ligue um monitor de vídeo para visualizar imagens capturadas e verificar aquelas a imprimir. Ligue um monitor de vídeo adequado que será utilizado na impressão, utilizando o seguinte diagrama como guia.


para tomada de parede
Interruptor NTSC/PAL a)
Cabo de alimentação CA (não fornecido)
para AC IN
para VIDEO OUTPUT
para RGB/ YPbPr/ SYNC OUTPUT b)
Cabo de ligação (com conectores DIN 4 pinos)
para S VIDEO OUTPUT
Cabo coaxial de 75 ohms com conectores BNC
para conector de entrada S VIDEO
Cabo coaxial de 75 ohms com conectores BNC
para conector de entrada de vídeo composto
para conectores de entrada RGB/YPbPr/ SYNC c)
Monitor de vídeo

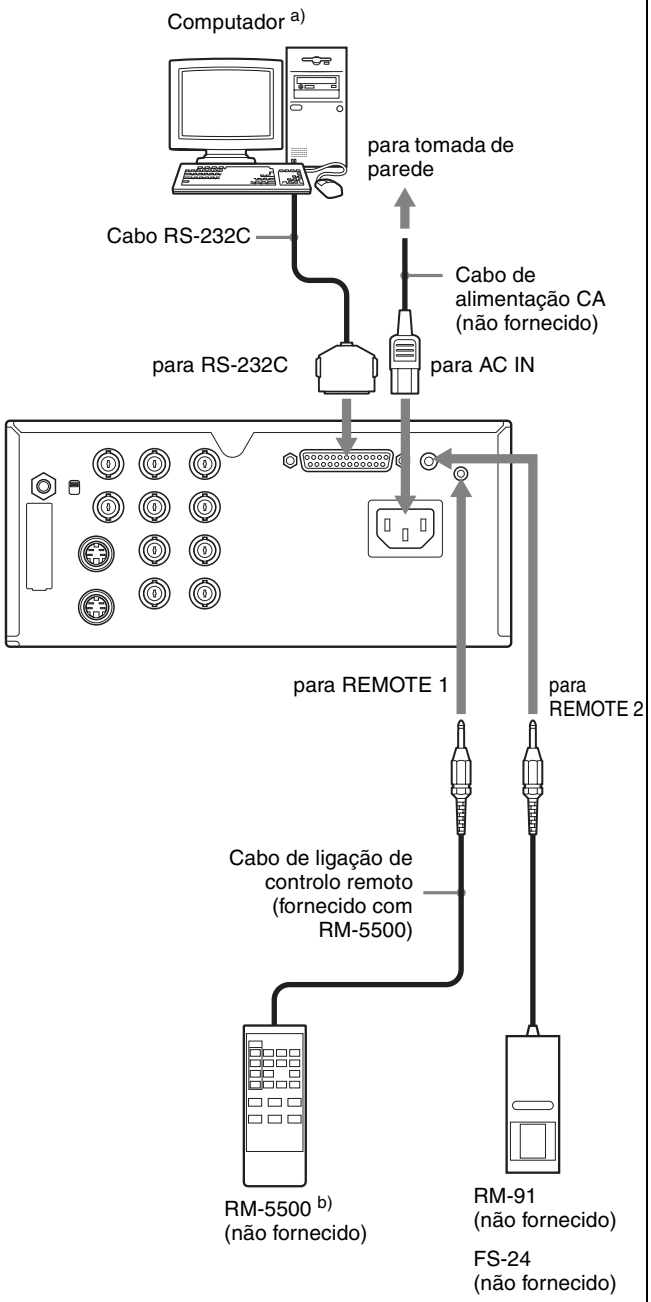
a) Defina o interruptor de forma a corresponder ao sistema de sinal de vídeo. Defina o interruptor para a posição superior para definir o sistema de sinal de vídeo para NTSC. Defina o interruptor para a posição inferior para definir o sistema de sinal de vídeo para PAL. Para alterar o sistema de sinal de vídeo, desligue a alimentação e altere a definição. Se alterar a definição com a alimentação ligada, este modo não será accionado.

b) Ao ligar o monitor de vídeo apenas ao conector RGB/YPbPr/ SYNC OUTPUT sem ligar ao conector SYNC, defina OUTPUT SYNC no menu OUTPUT SETUP para ON.

c) Quando o sinal YPbPr é emitido, não é necessário ligar ao conector SYNC.

Fazer ligações para activar o controlo remoto

A impressora pode ser controlada remotamente ligando uma unidade de controlo remoto RM-5500 (não fornecida), uma unidade de controlo remoto RM-91 (não fornecida), um interruptor de pé FS-24 (não fornecido), ou um computador pessoal.



a) Ao ligar um computador pessoal, seleccione a taxa de transmissão adequada no menu SYSTEM SETUP. (Consulte “Definir a taxa de transmissão” na página 64.)

b) Pode também utilizar a unidade de controlo remoto como uma unidade sem fios. Em tal caso, aponte a extremidade da unidade de controlo remoto para o sensor remoto na impressora. Com pilhas novas, o alcance da unidade de controlo remoto é de cerca de 3 metros.

Antes da impressão

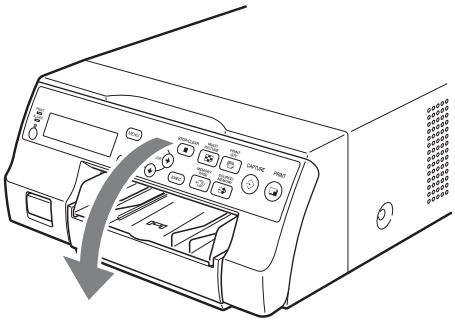
Assim que a impressora esteja ligada ao computador (página 12), antes de começar a imprimir tem de carregar o papel e a fita de tinta como descrito abaixo.

Carregar a fita de tinta

Nota

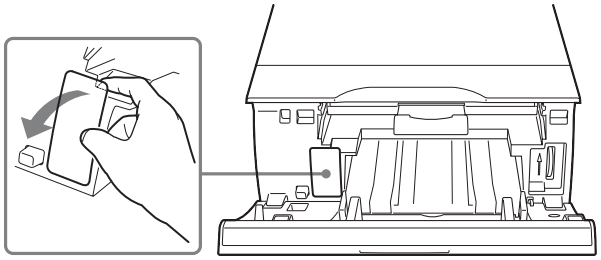
Ao utilizar a impressora pela primeira vez, a cabeça térmica pode estar configurada para a posição de transporte. Certifique-se de que liga a impressora e de que solta a cabeça da respectiva posição de transporte antes de remover o tabuleiro de fita.
Não abra o painel da porta de fita se a indicação "PLEASE WAIT" aparecer no visor da impressora.

1 Abra o painel da porta de fita.



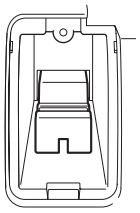
2 Altere a posição da alavanca de comutação de suporte de acordo com o tipo de fita de tinta a utilizar.
Ao utilizar a impressora pela primeira vez ou ao alterar o tipo de fita de tinta a utilizar, efectue as seguintes operações para alterar a posição da alavanca de comutação de suporte.

① Retire a tampa.

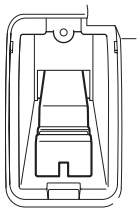


② Altere a posição da alavanca de comutação de suporte.

UPC-21S/UPC-21L: para dentro



UPC-24SA/UPC-24LA: para fora

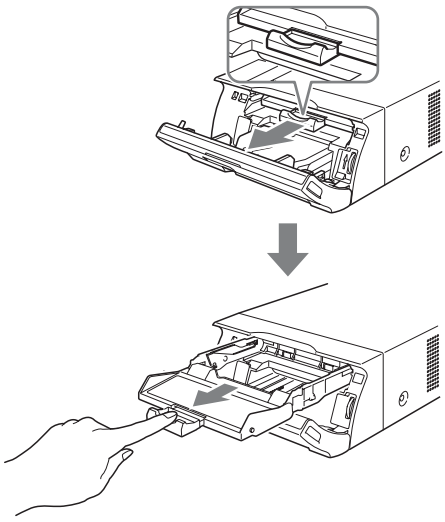


③ Coloque a tampa.

Nota

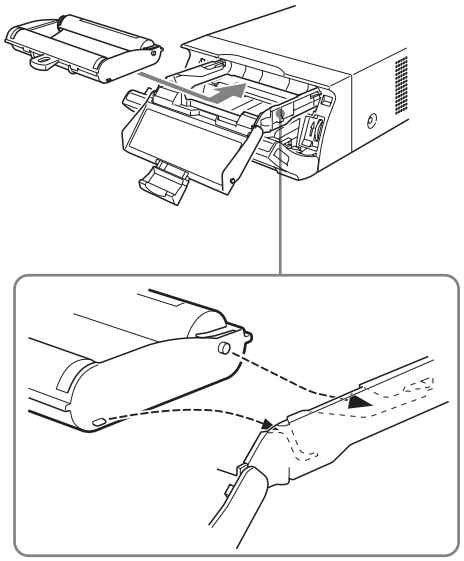
A qualidade de impressão pode ser afectada negativamente se a alavanca de comutação de suporte não estiver devidamente posicionada. Certifique-se de que a alavanca está totalmente para dentro ou totalmente para fora, dependendo do tipo de fita.

3 Puxe o tabuleiro de fita para fora da impressora.



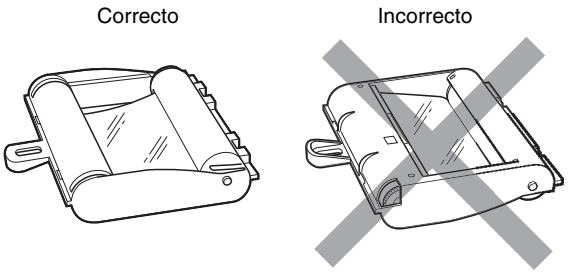
4 Carregue a fita de tinta.

① Alinhe as duas cavilhas em cada lado da fita de tinta com as ranhuras no tabuleiro de fita.

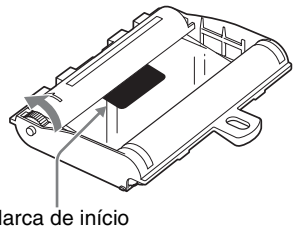


Notas

- Certifique-se de que carrega a fita de tinta com a parte da frente e de trás correctamente orientadas.



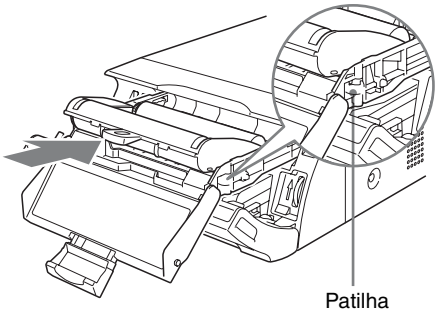
- Antes de carregar a fita de tinta, certifique-se de que posiciona a marca de início, conforme mostrado abaixo e de elimina qualquer folga ao rodar a engrenagem na direcção da seta.



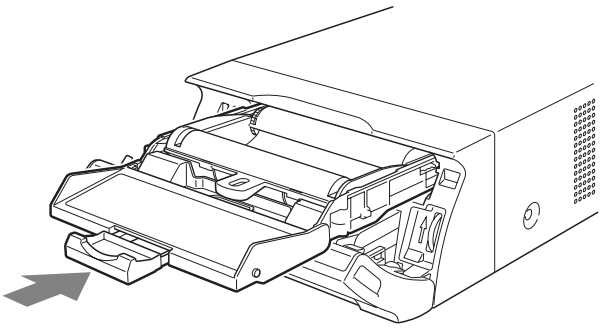
② Faça deslizar a fita de tinta directamente para o interior do tabuleiro de fita até que esta se encontre totalmente inserida.

Nota

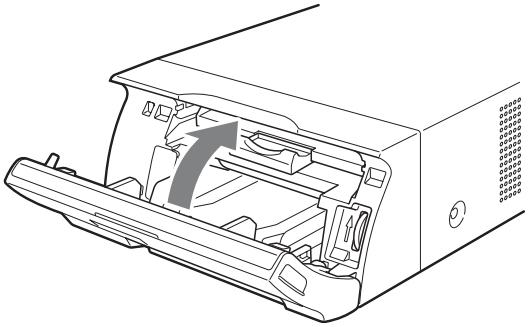
Não toque nas patilhas brancas nos lados do tabuleiro de fita. Caso contrário, a fita de tinta pode ser carregada incorrectamente.



5 Faça deslizar o tabuleiro de fita directamente para o interior da impressora até que este se encontre totalmente inserido.



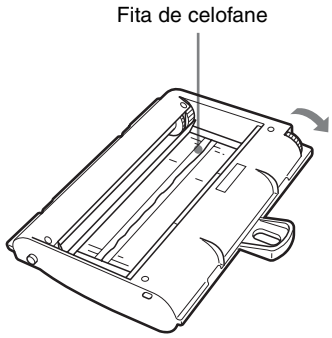
6 Feche o painel da porta de fita.



Retirar o tabuleiro de fita

Para retirar o tabuleiro de fita ao substituir a fita de tinta, por exemplo, puxe o tabuleiro para fora.

Se a fita de tinta se rasgar durante a utilização
Fita de celofane, etc., pode ser utilizada para reparar um fita de tinta rasgada de modo a que a fita restante possa ser utilizada.



Enrole a fita de tinta até a fita de celofane deixar de ser visível rodando a engrenagem preta (ou cinzenta), na extremidade de enrolamento, na direcção da seta. (Certifique-se de que a fita de tinta não cede.)

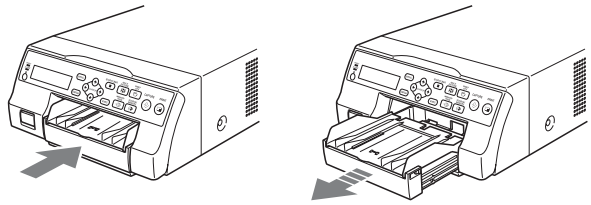
Carregar papel

Siga os passos abaixo indicados para carregar papel no tabuleiro de alimentação de papel e para inserir o tabuleiro na impressora.
Ao utilizar a impressora pela primeira vez, comece pelo passo 2.

Notas

- Tenha cuidado para não tocar no lado de impressão do papel.
- Utilize apenas o papel recomendado para esta impressora. Outros tipos de papel podem causar falhas da impressora, tais como encravamentos de papel. Para obter detalhes relativamente ao papel e às fitas de tinta compatíveis, consulte "Fita de tinta e papel" na página 70.
- Quando é apresentada a mensagem "CHANGE RIBBON" no visor da impressora, tal significa que a fita de tinta está gasta. Substitua a fita e carregue a impressora com novo papel.
- Tenha cuidado ao inserir e remover o tabuleiro de alimentação de papel, uma vez que pode fazer com que a impressora mude de posição e caia.

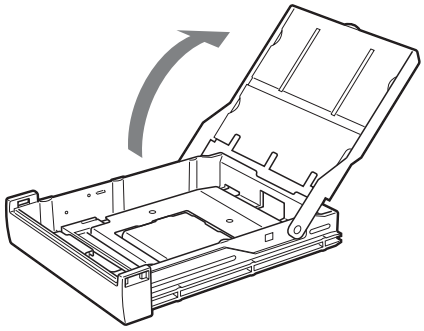
1 Prima a marca ⏏ no tabuleiro de alimentação de papel para ejectar o tabuleiro.



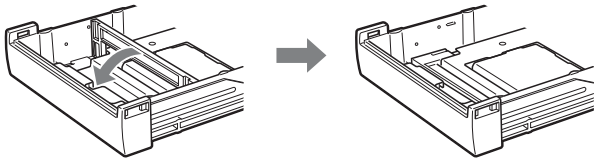
2 Abra a tampa do tabuleiro de alimentação de papel e carregue o papel e a folha de protecção em conjunto com o lado de impressão virado para cima.

Ao utilizar pacotes de impressão UPC-21L ou UPC-24LA

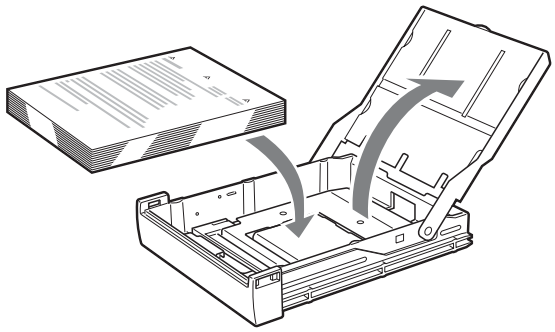
① Abra o tabuleiro de alimentação de papel.



② Se o painel do tabuleiro de alimentação de papel estiver levantado, baixe-o.

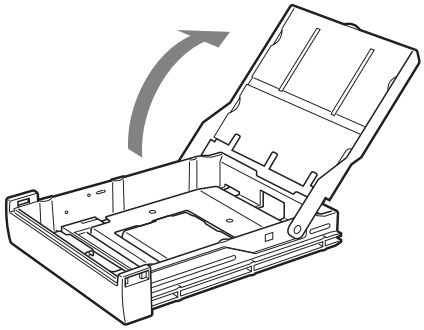


③ Empilhe organizadamente e carregue o tabuleiro de alimentação de papel, alinhando a marca "▲" na folha de protecção com a marca "△" no interior do tabuleiro.

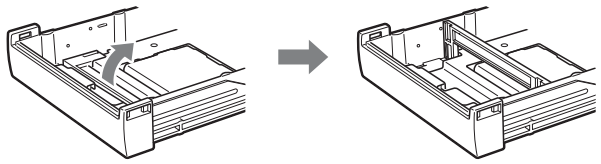


Ao utilizar pacotes de impressão UPC-21S ou UPC-24SA

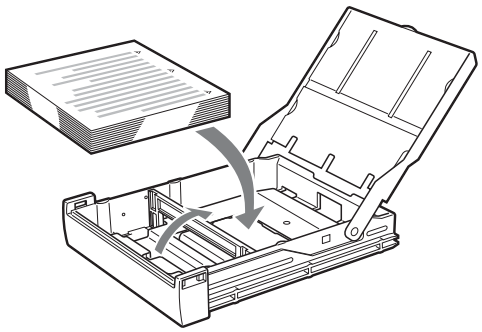
① Abra o tabuleiro de alimentação.



② Se o painel do tabuleiro de alimentação de papel estiver em baixo, levante-o.



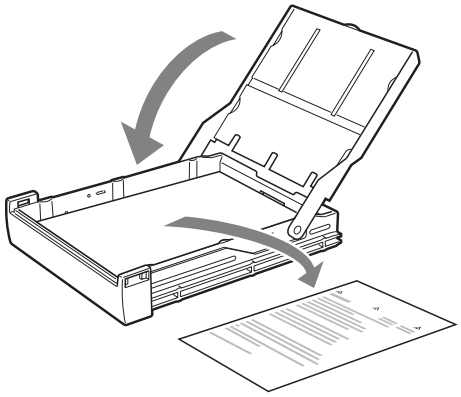
③ Empilhe organizadamente e carregue o tabuleiro de alimentação de papel, alinhando a marca "▲" na folha de protecção com a marca "Δ" no interior do tabuleiro.



Notas

- Quando o papel terminar, não se limite a adicionar mais papel. Substitua o papel e a fita de tinta. Ao abastecer de papel até meio pode provocar encravamentos de papel.
- Ao manusear o papel, não toque no lado de impressão. As impressões digitais e o pó podem aderir ao lado de impressão, sujando-o. Para evitar sujar o lado de impressão, manuseie o papel com a folha de protecção (com os avisos impressos) em anexo.
- Carregue o papel correctamente de forma a que se adeqúe completamente ao tabuleiro de alimentação de papel. Se o papel estiver dobrado, irá ficar saliente no tabuleiro de alimentação de papel e poderá ser incorrectamente alimentado. Certifique-se de que manuseia cada resma de papel através da folha de protecção e de que remove eventuais dobras do papel antes de o utilizar.
- Não coloque uma mistura de diferentes tipos de papel no tabuleiro de alimentação de papel.

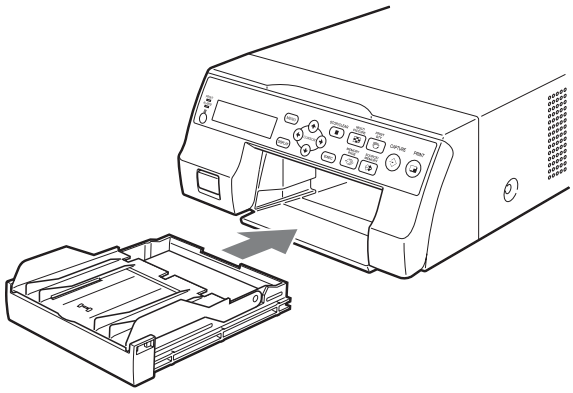
3 Retire a folha de protecção e feche a tampa.



Nota

Certifique-se de que guarda a folha de protecção após removê-la. O verso da folha de protecção (sem impressão), pode utilizar-se como folha de limpeza para limpar a cabeça térmica. Para obter detalhes sobre a limpeza, consulte "Limpar a cabeça térmica" na página 68.

4 Insira o tabuleiro de alimentação de papel na impressora até ouvir um estalido.



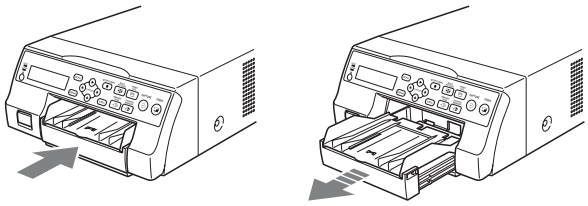
Notas

- Se o tabuleiro de alimentação de papel não puder ser totalmente inserido na impressora, verifique a área de inserção do tabuleiro e retire o papel que aí se encontre.
- Não permita que se acumulem mais de 10 impressões. Deixar demasiadas impressões no tabuleiro de saída pode causar um encravamento de papel.

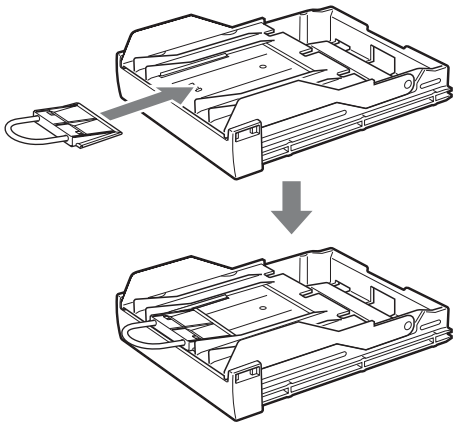
Fixar o batente

Quando são ejectadas várias impressões, estas acumulam-se no tabuleiro de alimentação de papel e podem cair. Para evitar este facto, fixe o batente ao tabuleiro de alimentação de papel.

1 Prima a marca ⏏ do tabuleiro de alimentação de papel e retire-o.



2 Encaixe o batente nas duas ranhuras na tampa do tabuleiro de alimentação de papel e insira-o até ao fim.

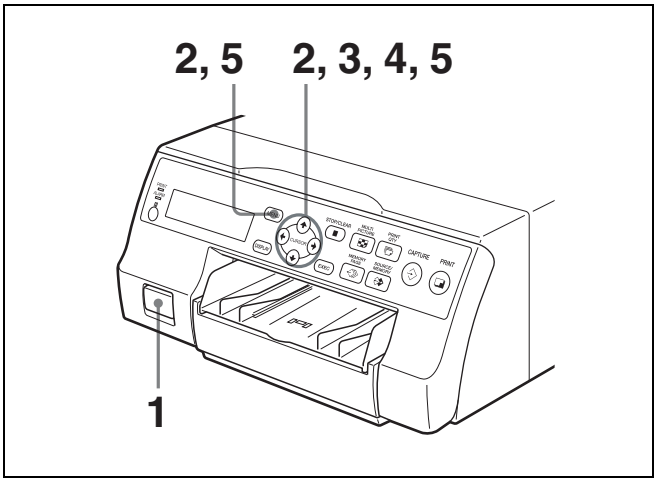


Nota

Não puxe a porção metálica do batente.

Seleccionar o sinal de entrada

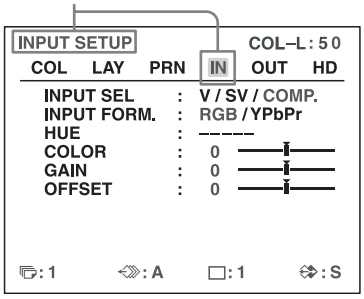
Antes de imprimir, seleccione o sinal de entrada adequado (o conector de entrada para o qual o sinal a ser impresso está a ser emitido) VIDEO, S VIDEO ou COMP.



1 Ligue o monitor de vídeo e a impressora.

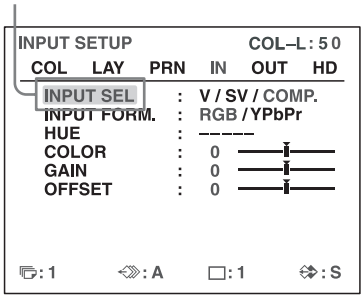
2 Pressione o botão MENU e apresente o menu INPUT SETUP pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

Realce IN a verde pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →, e surge então o menu INPUT SETUP.



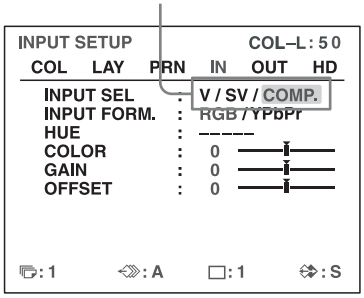
3 Seleccione INPUT SEL pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce INPUT SEL a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.



4 Seleccione o sinal de entrada pretendido pressionando o botão ← ou →.

Realce o sinal de entrada pretendido a verde pressionando o botão ← ou →. O sinal de entrada seleccionado fica verde e é soletrado.

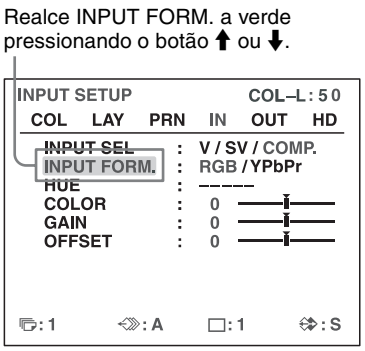


Sinal de fonte da imagem a imprimir	Apresentação de monitor de vídeo e visor da impressora (o sinal de entrada seleccionado é soletrado)
Sinal de equipamento de vídeo ligado ao conector VIDEO IN	V → VIDEO
Sinal de equipamento de vídeo ligado ao conector S VIDEO IN	SV → S-VIDEO
Sinal de equipamento de vídeo ligado aos conectores RGB/YPbPr/SYNC INPUT	C → COMP.

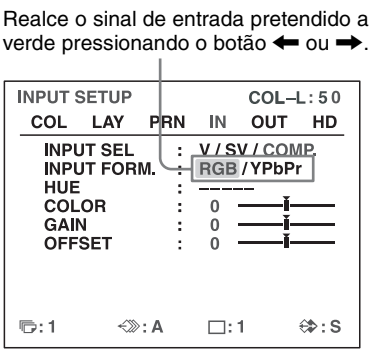
Ao seleccionar COMP.

Ao utilizar os conectores RGB/YPbPr INPUT para introduzir os dados da imagem, seleccione o tipo de sinal de entrada adequado.

① Seleccione INPUT FORM. pressionando o botão ↑ ou ↓.



② Seleccione o tipo de sinal de entrada pressionando o botão ← ou →.


Realce o sinal de entrada pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.
INPUT SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
INPUT FORM. : RGB / YPbPr
HUE : ------
COLOR : 0
GAIN : 0
OFFSET : 0
: 1
: A
: 1
: S

Entrada de sinal para os conectores RGB/YPbPr/SYNC INPUT	Seleccionar
Sinal de entrada RGB	RGB
Sinal de entrada YPbPr	YPbPr

O formato da saída de sinal componente do conector RGB/YPbPr/SYNC OUTPUT depende do sinal componente aqui seleccionado.

Nota

A definição INPUT FORM. está activada para entradas e saídas de sinal SDTV. Para mais informações sobre sinais HDTV, consulte "Configurar entradas e saídas de sinal HDTV" na página 59.
Quando utilizar sinais SDTV, defina a definição SD/HD SEL no menu HDTV SETUP para SD ou AUTO. (Consulte a página 59.)

5 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

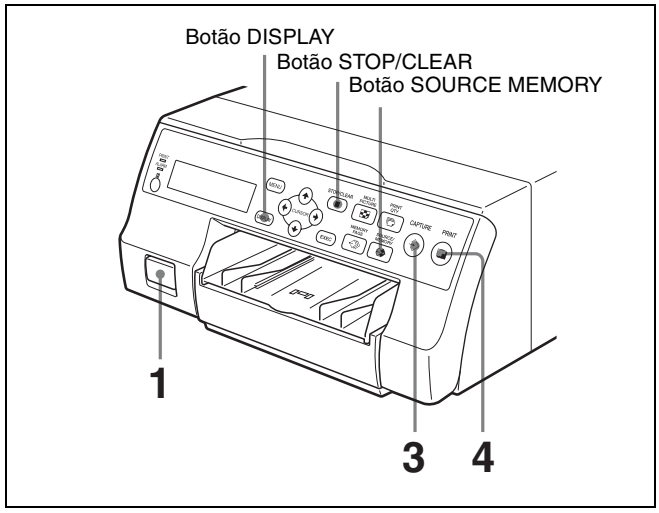
Fazer impressões de imagem de tamanho integral

Esta secção explica como fazer uma impressão de imagem de tamanho integral. As operações aqui descritas constituem o procedimento básico para efectuar uma impressão.

Antes de efectuar uma impressão de tamanho integral.

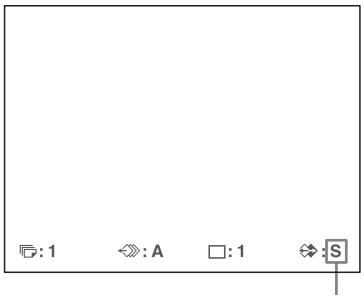
Certifique-se de que foram efectuados os seguintes preparativos, e consulte as páginas de referência consoante necessário. Certifique-se de que efectua estes preparativos enquanto a impressora está desligada.

- Deverão ter sido já feitas todas as ligações. (Consulte a página 12.)
- Certifique-se de que está a utilizar a fita de tinta/o papel adequados e que estão colocados correctamente. (Consulte as páginas 15, 17 e 70.)
- Seleccione o sinal de entrada a utilizar para efectuar uma impressão. (Consulte a página 19.)
- Defina a impressora para capturar uma imagem de tamanho integral para a memória. (Consulte a página 30.)
- Seleccione a página de memória adequada. (Consulte a página 29.)
- Confirme a qualidade da cor da impressão (utilizando, por exemplo, o número LOAD COLOR). (Consulte a página 48.)



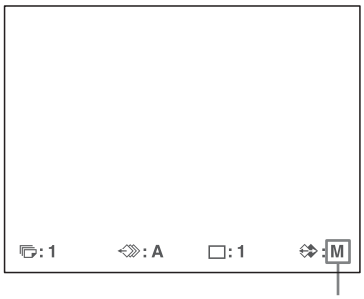
1 Ligue o monitor de vídeo e a impressora.

2 Ligue a fonte de vídeo para apresentar a imagem de fonte no monitor de vídeo.
Esta operação é efectuada utilizando os comandos do equipamento de vídeo que funciona como fonte.



Mostra que uma imagem do equipamento de fonte está actualmente apresentada no ecrã.

3 Pressione o botão CAPTURE assim que a imagem que pretende imprimir surja no ecrã.
A imagem é capturada para a memória. A imagem na memória é apresentada no ecrã. A imagem que surge após tal, a imagem de fonte ou imagem de memória, depende da definição efectuada com a funcionalidade FUNCTION SETUP da impressora. (Consulte a página 31.)



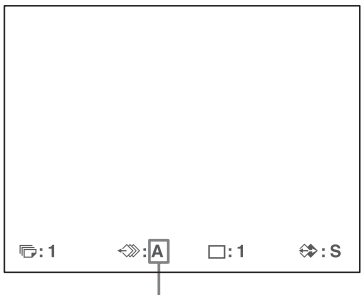
Mostra que uma imagem capturada na memória é apresentada no monitor.

Se a imagem capturada estiver desfocada

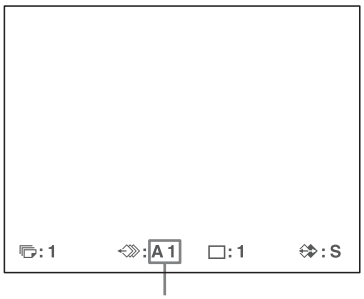
Uma imagem de movimento rápido pode ficar com manchas quando capturada. Caso tal ocorra, altere a definição do modo de memória para FIELD e imprima novamente. Embora as manchas devam ser eliminadas, a melhor qualidade de impressão ficará ligeiramente degradada.
Seleccione o modo FIELD no menu LAYOUT SETUP. (Consulte “Seleccionar o modo de memória” na página 28.)

Nota

Normalmente, é recomendado que efectue impressões no modo FRAME. (A predefinição é FRAME.) Pode confirmar a definição do modo de memória na parte inferior do monitor de vídeo.



Quando o modo FRAME é seleccionado:



Quando o modo FIELD é seleccionado:

Para alterar a imagem capturada na memória

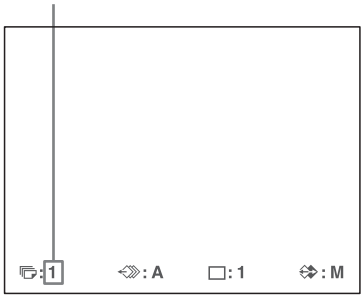
① Para apresentar a imagem de fonte quando a imagem de memória é apresentada no ecrã, pressione o botão SOURCE/MEMORY.

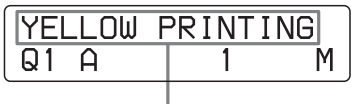
② Pressione o botão CAPTURE assim que surja a imagem que pretende imprimir.
A imagem anterior é substituída pela nova.

4 Pressione o botão PRINT.

O tempo de impressão depende das definições de velocidade de impressão.

No monitor de vídeo, o ecrã Q pisca na cor a ser impressa. A cor altera-se da forma que se segue durante a impressão:
Início → amarelo → magenta → ciano → branco (laminado) → fim





No visor da impressora, a indicação de cor altera-se à medida que a impressão de cor avança:
Início → YELLOW → MAGENTA → CYAN → WHITE (laminado) → fim

Notas

- Não desligue a alimentação durante a impressão. Se o fizer, o papel poderá não ser ejectado e poderá encravar na impressora.
- Não abra a porta frontal nem retire o tabuleiro de papel durante a impressão. Se o fizer poderá causar o encravamento do papel, uma vez que não é ejectado correctamente.
- Não deixe mais de 10 folhas impressas no tabuleiro de papel. Caso contrário, pode provocar encravamentos de papel. Mesmo que sejam acumuladas menos de 10 folhas de impressões no tabuleiro de papel, a impressora poderá interromper a impressão por vários motivos, e surgirá a mensagem “REMOVE PRINTS”. Em tal caso, retire as impressões acumuladas no tabuleiro de papel. A impressora irá começar a imprimir automaticamente.
- Não é possível alterar o modo de aplicação da impressora ou as definições utilizando o menu WINDOW SETUP durante a impressão.

Para interromper a impressão

- Ao realizar uma impressão, não é possível parar a impressão a meio. Aguarde até que a impressão saia para o tabuleiro de papel.
- Ao efectuar várias cópias, pressione o botão STOP/CLEAR. (Para obter informação detalhada sobre a definição da quantidade de impressões, consulte “Efectuar várias cópias de impressões idênticas” na página 24.) A impressora interrompe a impressão quando a página a ser impressa é concluída. Além disso, qualquer trabalho de impressão em fila é cancelado.

Se a impressora não imprimir

Enquanto é apresentada uma mensagem de erro no monitor de vídeo e no visor da impressora.
Proceda do modo descrito em "Mensagens de erro/aviso" na página 75.

Para alterar a velocidade de impressão

Pode seleccionar a velocidade utilizando o item PRN SPEED no menu PRINTER SETUP.

PRN SPEED	Quando pretende
NORMAL	Efectuar uma impressão a velocidade normal. Pode criar impressões com preto de elevada densidade.
HIGH	Efectuar uma impressão a velocidade elevada.

Para obter informação detalhada sobre como operar o menu, consulte "Operações de menu básicas" na página 44.

Quando pretender ver uma imagem oculta atrás de uma mensagem no ecrã

Pode apagar mensagens de ecrã (como Q1, A, etc.) do monitor de vídeo pressionando o botão DISPLAY. A mensagem no ecrã desaparece. Para apresentar uma mensagem no ecrã, pressione o botão DISPLAY novamente. (Consulte "Apagar a apresentação de ecrã no monitor de vídeo" na página 40.) Pode também apagar a informação sobre a fita de tinta e o papel. (Consulte "Apresentar o tipo de fita de tinta e a quantidade de fita de tinta restante" na página 64.)

Se surgir uma linha preta na impressão

Por vezes surge uma linha preta na impressão, embora não surja no monitor de vídeo. Esta linha preta pode ser eliminada da impressão. (Consulte "Quando surge uma moldura preta ou linhas nas impressões" na página 50.)

Se a qualidade da cor das impressões não for satisfatória

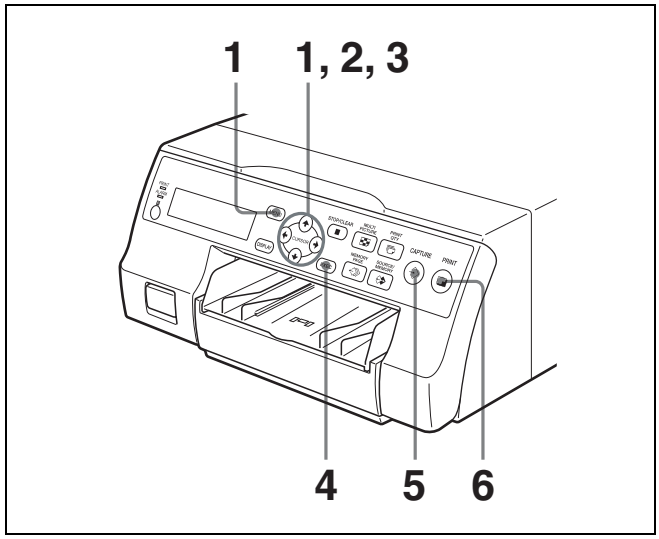
Pode obter uma qualidade de cor de impressão satisfatória compensando o sinal de entrada e/ou ajustando a qualidade de cor das impressões. (Consulte "Compensar os sinais de entrada" na página 47, "Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)" na página 54 e "Ajustar a cor da impressão" na página 48.)
Ao carregar uma nova fita de tinta e papel, o equilíbrio de cor poderá alterar-se devido a diferenças causadas pelo novo par de fita de tinta e papel no novo pacote de impressão. É recomendado que ajuste o equilíbrio de cor de cada vez que carrega uma nova fita de tinta e papel. ("Ajustar o equilíbro de cor" na página 52.)

Ao armazenar as impressões:

- Evite guarder a impressão num local sujeito a altas temperaturas, alta humidade, excesso de pó ou luz solar directa.
- Não coloque fita autocolante numa impressão. Além disso, evite deixar um apagador plástico numa impressão ou colocar uma impressão em contacto com materiais que contenham plastificante (sob uma base de secretária, por exemplo).
- Não permita que álcool ou outros solventes orgânicos voláteis entrem em contacto com as impressões.

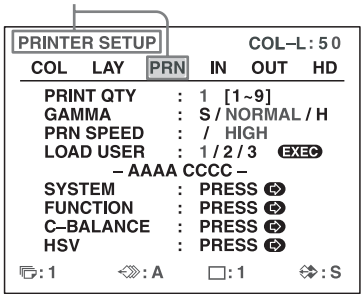
Efectuar impressões com o número de definições de utilizador (User Set) pretendido

Pode registar todas as definições da impressora como definições de utilizador. A impressora permite registar três conjuntos de definições como User Set 1, 2, e 3. (Consulte "Registar um conjunto de definições de utilizador" na página 64.) Ao seleccionar um número de definições de utilizador pretendido, a impressora funciona de acordo com as definições correspondentes. Pode alterar uma parte das definições de utilizador seleccionadas e efectuar impressões.



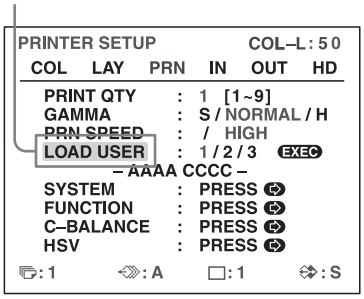
1 Pressione o botão MENU e apresente o menu PRINTER SETUP pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

Realce PRN a verde pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →, e surge então o menu PRINTER SETUP.



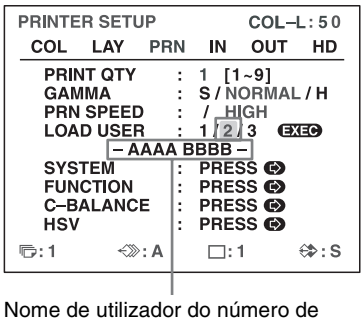
2 Seleccione LOAD USER pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce LOAD USER a verde pressionando o botão ↑ ou ↓. O número de utilizador carregado actualmente seleccionado é iluminado a verde.


PRINTER SETUP COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA CCCC –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S

3 Seleccione o número de utilizador pretendido pressionando o botão ← ou →.

Realce o número de utilizador pretendido a verde pressionando o botão ← ou →. O nome de utilizador do número de utilizador seleccionado surge abaixo.


PRINTER SETUP COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA BBBB –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S

Nome de utilizador do número de definições de utilizador seleccionado

4 Prima o botão EXEC.
A impressora funciona de acordo com as definições seleccionadas no passo 3.

5 Pressione o botão CAPTURE assim que a imagem que pretende imprimir surja no ecrã.
A imagem é capturada para a memória de acordo com as definições de utilizador seleccionadas no passo 3.

6 Pressione o botão PRINT.
A impressora imprime de acordo com as definições de utilizador seleccionadas no passo 3.

Efectuar várias cópias de impressões idênticas

Pode efectuar até 9 cópias de impressões idênticas.

Definir a quantidade de impressões

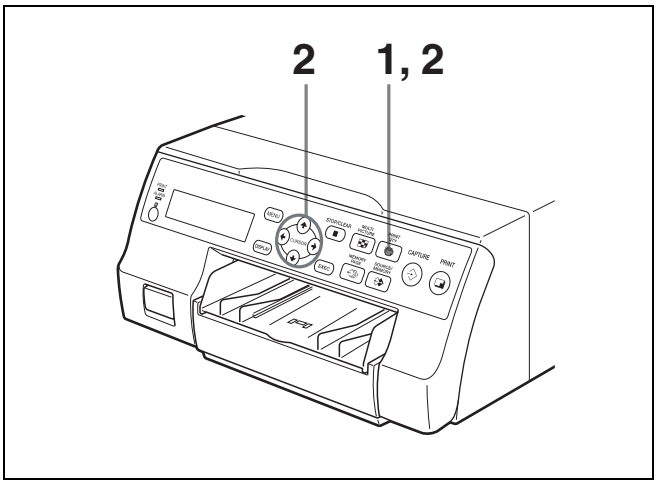
Os dois métodos que se seguem estão disponíveis para definir o número de impressões.
- Utilizando o botão PRINT QTY
- Utilizando o menu

Pode alterar o número de cópias designado antes da impressão ou a qualquer momento durante a impressão.

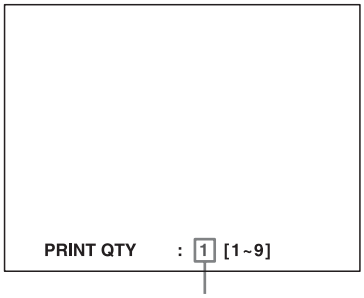
Nota

Ao alterar o número de cópias designado durante a impressão, é alterado apenas o número de cópias das impressões actualmente impressas. No final da impressão, o número de cópias é reposto para o definido antes do início da impressão.

Para definir a quantidade de impressão utilizando o botão PRINT QTY

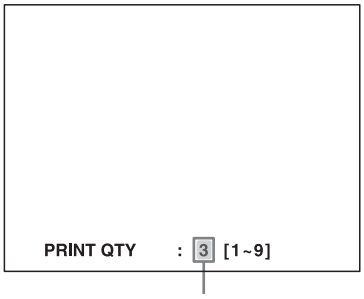


1 Pressione o botão PRINT QTY.
Surge o seguinte ecrã.
Se não efectuar qualquer operação após pressionar o botão PRINT QTY, o número de cópias actualmente definido surge durante alguns segundos, após os quais desaparece.



Número de cópias actualmente seleccionado

2 Pressione o botão PRINT QTY até surgir o número pretendido, enquanto o ecrã apresentado no passo 1 é apresentado.
Ao pressionar repetidamente o botão PRINT QTY o número aumenta até ao máximo de 9. Quando o número chega aos 9, se o botão for pressionado novamente, regressa ao 1. Ou a pressão repetida do botão ➡ também aumenta o número até ao máximo de 9. Quando o número chega a 9, se o botão ➡ for pressionado novamente, regressa ao 1.



Pressione o botão PRINT QTY ou ➡ até que surja o número pretendido.

Para diminuir o número de cópias

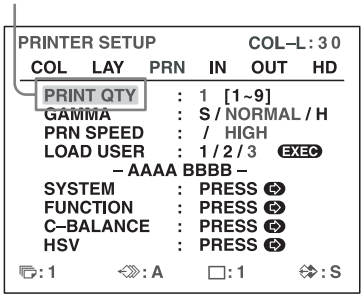
Enquanto o ecrã que surge no passo 1 é apresentado, pressione o botão ⬅. Sempre que pressionar o botão ⬅, o número diminui. Quando o número chega a 1, se o botão ⬅ for pressionado novamente, aumenta até 9.

Definir a quantidade de impressões utilizando o menu

1 Apresente o menu PRINTER SETUP de acordo com as operações do passo 1 descritas em "Efectuar impressões com o número de definições de utilizador (User Set) pretendido" na página 23.

2 Seleccione PRINT QTY pressionando o botão ⬆ ou ⬇.

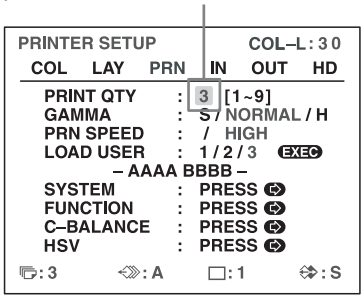
Realce PRINT QTY a verde pressionando o botão ⬆ ou ⬇.


PRINTER SETUP COL–L: 3 0
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA BBBB –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S

3 Seleccione o número de cópias pretendido pressionando o botão ⬅ ou ➡.

Quando pretende	Botão
Diminuir a quantidade.	⬅
Aumentar a quantidade.	➡

Apresente o número de cópias pretendido pressionando o botão ⬅ ou ➡.


PRINTER SETUP COL–L: 3 0
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 3 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA BBBB –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 3 : A : 1 : S

4 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

Nota

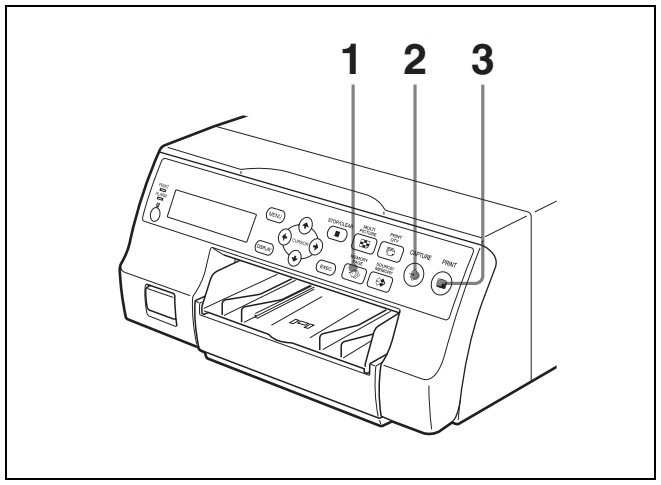
Não deixe mais de 10 folhas impressas no tabuleiro de papel. Caso contrário, pode provocar encravamentos de papel. Mesmo que sejam acumuladas menos de 10 folhas de impressões no tabuleiro de papel, a impressora poderá interromper a impressão por vários motivos, e surgirá a mensagem "REMOVE PRINTS". Em tal caso, retire as impressões acumuladas no tabuleiro de papel. A impressora irá começar a imprimir as cópias restantes automaticamente.

Se o papel se esgotar durante a impressão

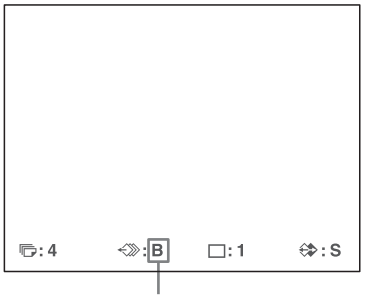
A impressora interrompe a operação de impressão. Carregue o papel no tabuleiro e pressione o botão PRINT. No entanto, a quantidade de impressões é reposta para a quantidade originalmente solicitada antes de a impressão ser interrompida.
Por exemplo, se a quantidade de impressões estiver definida para 5 e o papel se esgotar após a impressão de três cópias, a quantidade de impressão é reposta para 5. Caso pretenda imprimir apenas as cópias restantes, defina a quantidade de impressão para 2 após carregar papel. (Consulte "Carregar papel" na página 17.)

Capturar uma outra imagem durante a impressão

Enquanto a impressora está a imprimir, pode colocar trabalhos de impressão em fila capturando uma outra imagem para outra página de memória para ser impressa após a impressora ficar livre. O número de páginas de memória usáveis depende do tipo de impressões e definições. (Consulte “Página de memória” na página 29.)



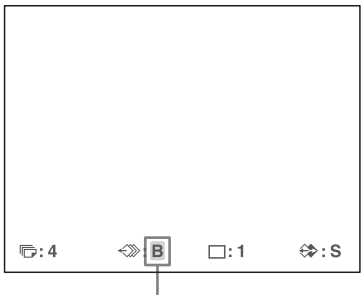
1 Seleccione a página de memória pretendida pressionando o botão MEMORY PAGE.
Ao pressionar o botão MEMORY PAGE altera a página de memória.



As páginas de memória disponíveis não piscam.

2 Pressione o botão CAPTURE assim que a imagem que pretende imprimir surja no ecrã.

3 Pressione o botão PRINT.
A imagem capturada no passo 2 é colocada em fila. A imagem é impressa assim que todas as tarefas de impressão anteriores são concluídas.



Página de memória cuja imagem foi colocada em fila para impressão (pisca no monitor de vídeo)
A apresentação de página de memória pára de piscar e acende no monitor de vídeo após a impressão estar concluída.

Nota

Não é possível armazenar uma outra imagem numa página de memória em que já tenha sido colocada uma outra imagem em fila para impressão (a indicação de página de memória pisca). Em tal caso, surge também a mensagem “PLEASE WAIT PRINTING MEMORY”.

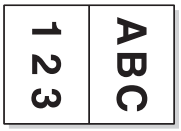
4 Para colocar uma outra página de memória em fila, repita os passos 1, 2 e 3.

Efectuar variações de impressões

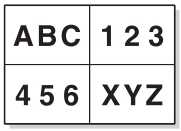
Pode capturar vários tipos de imagens na memória e efectuar variações de impressões utilizando as imagens capturadas na memória.

Impressão de uma imagem de tamanho integral.

Impressão de duas imagens reduzidas



Impressão de quatro imagens reduzidas

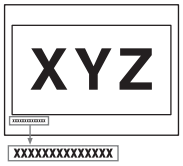


Pode também efectuar impressões de várias imagens reduzidas com margens brancas. (Consulte “Efectuar uma impressão com margens brancas” na página 33.)
Podem também ser inseridas legendas nas impressões. (Consulte “Efectuar impressões com uma legenda” na página 34.)

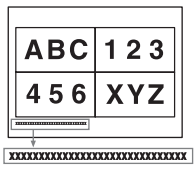
Imprimir legendas

A posição da legenda nas impressões de duas imagens reduzidas difere consoante a utilização de sinais SDTV ou HDTV. A posição da legenda difere também consoante o pacote de impressão utilizado.

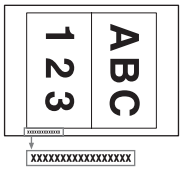
Impressão de uma imagem de tamanho integral.



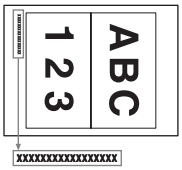
Impressão de quatro imagens reduzidas



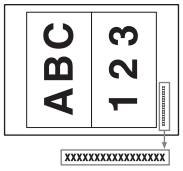
Impressão de duas imagens reduzidas (sinal SDTV)



Impressão de duas imagens reduzidas (Sinal HDTV, UPC-21L/ UPC-24LA)



Impressão de duas imagens reduzidas (Sinal HDTV, UPC-21S/UPC-24SA)

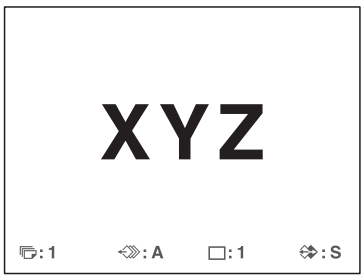


Seleccionar o modo de memória

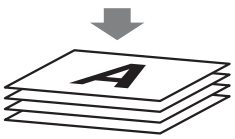
Modo de fotograma/modo de campo

Para efectuar impressões, primeiro é necessário capturar a imagem na memória.
Ao capturar uma imagem existem duas formas de utilizar a memória, uma é denominada modo de fotograma e a outra modo de campo.
Modo de fotograma: É capturada uma imagem numa área de memória. Podem ser obtidas impressões de alta resolução.

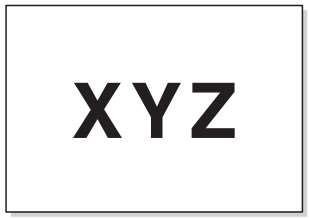
Monitor de vídeo



A imagem apresentada no monitor de vídeo é captura na página de memória A.

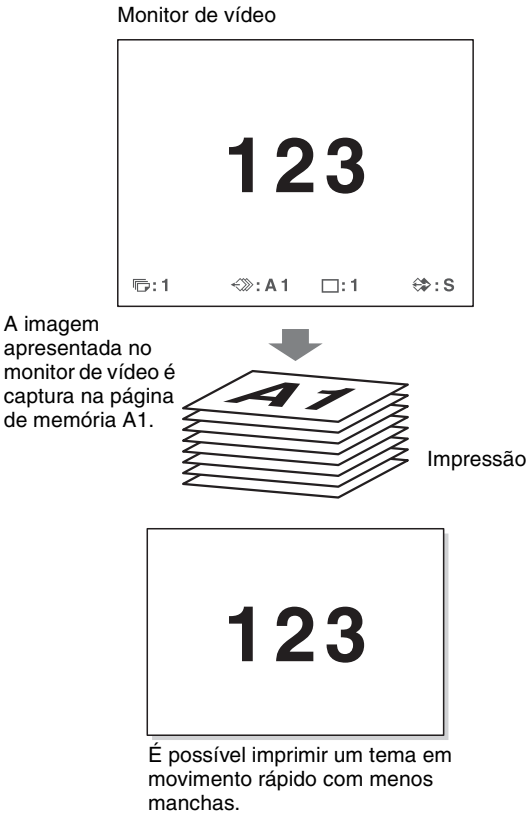


Impressão

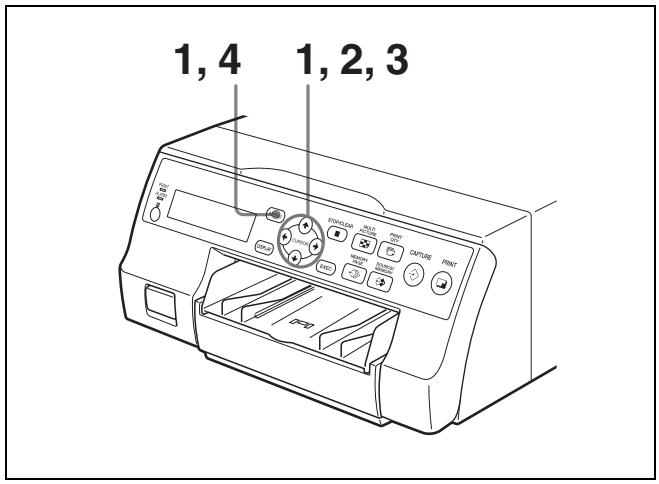


É possível imprimir um tema imóvel com alta resolução.

Modo de campo: Uma área de memória é dividida em duas, e podem ser capturadas imagens em cada uma delas. Desta forma é possível imprimir um tema em movimento rápido com menos manchas.

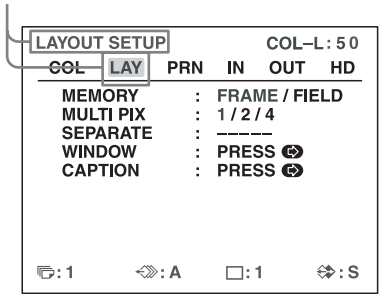


Seleccionar o modo de memória



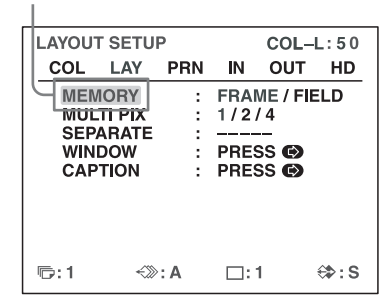
1 Pressione o botão MENU e apresente o menu LAYOUT SETUP pressionando o botão ← ou →.

Realce LAY a verde pressionando o botão ← ou →, surgindo depois o menu LAYOUT SETUP.



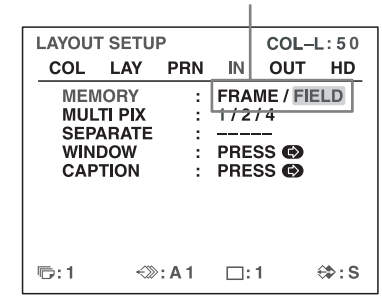
2 Seleccione MEMORY pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce MEMORY a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.



3 Seleccione o modo de memória pretendido pressionando o botão ← ou →.

Realce o modo de memória pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.



Modo	Conteúdo
FRAME	Recomenda-se que, sempre que possível, imprima neste modo.
FIELD	Seleccione este modo para reduzir as manchas ao imprimir uma imagem de movimento rápido.

Nota

Se o tipo de sinal de entrada for de 720p, o modo de memória é fixo no modo FRAME. "- - - - -" surge para a definição MEMORY no menu LAYOUT SETUP, e o modo FIELD não está disponível.

4 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

Seleccionar uma página de memória

Página de memória

Uma área de memória na qual uma imagem é capturada é denominada uma página de memória neste manual.
O número de páginas de memória usáveis depende do tipo de imagens reduzidas seleccionadas e do modo de memória.

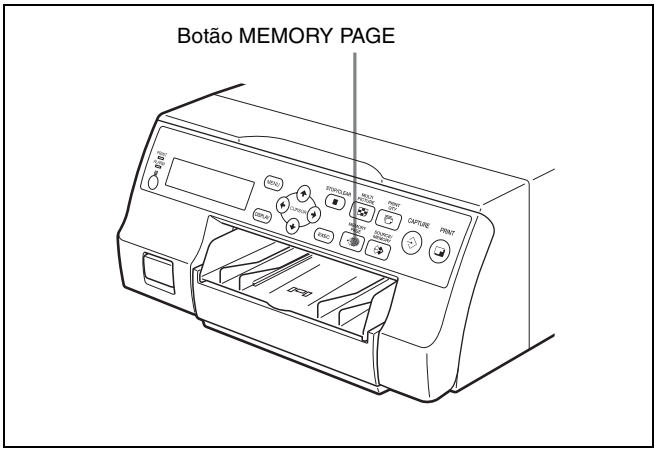
Página de memória usável		Tipo de imagens reduzidas a capturar na memória
FRAME	FIELD [a]	
A, B, C, D, E, F, G, H	A1, A2, B1, B2, C1, C2, D1, D2, E1, E2, F1, F2, G1, G2, H1, H2	Imagem total
A, B, C, D	A1, A2, B1, B2, C1, C2, D1, D2	Duas imagens reduzidas
A, B	A1, A2, B1, B2	Quatro imagens reduzidas

a) Não é possível seleccionar quando o tipo de sinal de entrada é 720p.

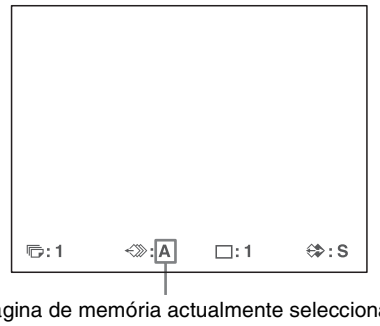
Nota

Não é possível a coexistência de imagens de diferentes tipos de sinal (SDTV/1080i/720p) no mesmo ecrã de várias imagens reduzidas. Se alterar o tipo de sinal de entrada com a definição SD/HD SEL no menu HDTV SETUP, as imagens armazenadas na memória serão substituídas da próxima vez que capturar imagens.

Seleccionar uma página de memória



Pressione repetidamente o botão MEMORY PAGE até que surja a página de memória pretendida.



Efectuar uma impressão de várias imagens reduzidas diferentes

Pode capturar várias imagens numa página de memória e efectuar uma impressão dessas imagens reduzidas. Esta secção explica como efectuar uma impressão com várias imagens reduzidas.
Uma impressão com várias imagens reduzidas é efectuada utilizando o procedimento abaixo.

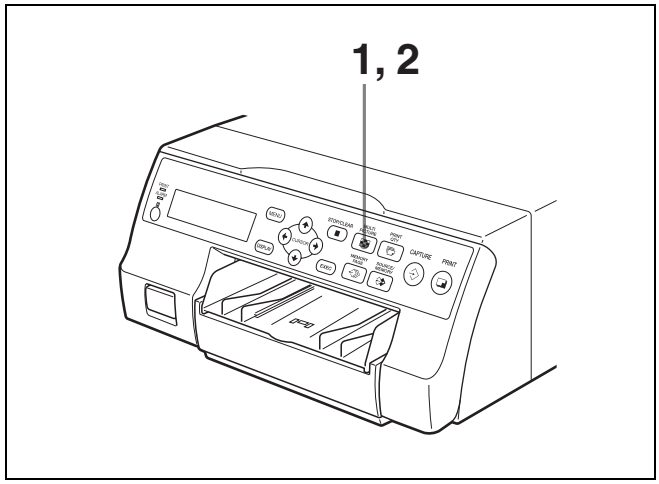
- Determinar o número de imagens reduzidas (Consulte abaixo.)
- Seleccionar a página de memória (Consulte a página 29.)

Seleccionar o número de imagens reduzidas a serem capturadas na memória

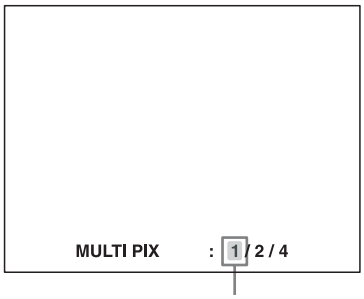
Os dois métodos que se seguem estão disponíveis para seleccionar o número de imagens reduzidas:

- Utilizar o botão MULTI PICTURE
- Utilizando o menu

Para seleccionar o número de imagens reduzidas pretendido para capturar na memória utilizando o botão MULTI PICTURE



1 Pressione o botão MULTI PICTURE.
Surge o seguinte ecrã. Se não efectuar qualquer operação após pressionar o botão MULTI PICTURE, a definição actual surge durante alguns segundos, após os quais desaparece.



O tipo de imagens reduzidas a capturar na memória actualmente seleccionado é aceso a verde.

2 Seleccione o tipo de imagens reduzidas a capturar na memória pressionando o botão MULTI PICTURE, enquanto é apresentado o ecrã que surge no passo 1.
Pressione repetidamente o botão MULTI PICTURE até a cor do tipo de imagens reduzidas a capturar na memória ficar verde no monitor de vídeo, ou até o tipo de imagens reduzidas a capturar na memória ser apresentado no visor da impressora.
Sempre que pressionar o botão MULTI PICTURE, o tipo de impressão de imagem reduzida altera-se na seguinte sequência: 1, 2, 4, 1....

Tipo	Número de imagens reduzidas
1	1 (Imagem de tamanho integral)
2	2 (Duas imagens reduzidas)
4	4 (Quatro imagens reduzidas)

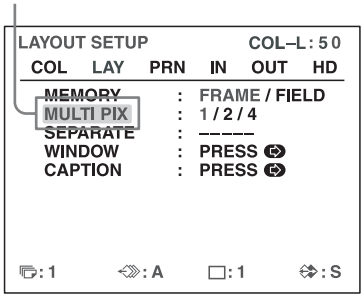
O ecrã é reposto para o ecrã normal após alguns segundos.

Para seleccionar o tipo de imagens reduzidas a capturar na memória utilizando o menu

1 Apresente o menu LAYOUT SETUP de acordo com as operações do passo 1 descritas em “Seleccionar o modo de memória” na página 28.

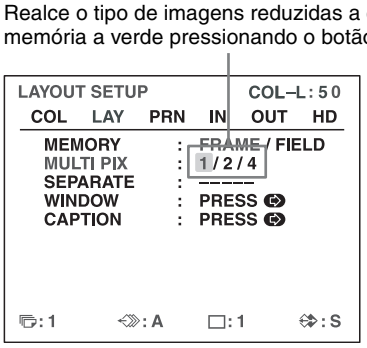
2 Seleccione MULTI PIX pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce MULTI PIX a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.



3 Seleccione o tipo de imagens reduzidas a capturar na memória pressionando o botão ← ou →.

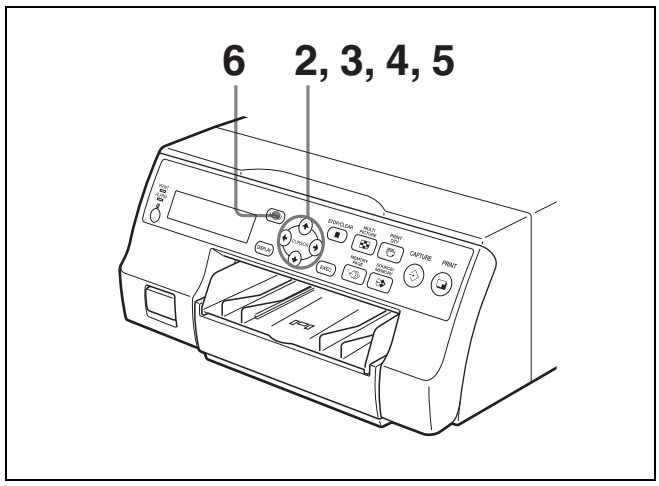
Realce o tipo de imagens reduzidas a capturar na memória a verde pressionando o botão ← ou →.



4 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

Decidir qual a imagem apresentada no monitor de vídeo após capturar uma imagem

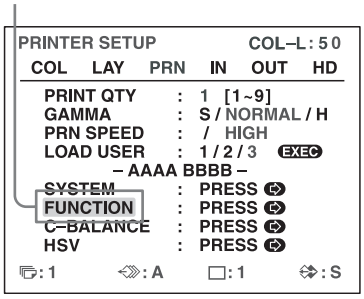
Pode alterar a imagem apresentada no monitor de vídeo após capturar uma imagem, uma imagem de memória, ou uma imagem de fonte.



1 Apresente o menu PRINTER SETUP de acordo com as operações do passo 1 descritas em "Efectuar impressões com o número de definições de utilizador (User Set) pretendido" na página 23.

2 Seleccione FUNCTION pressionando o botão ↑ ou ↓.

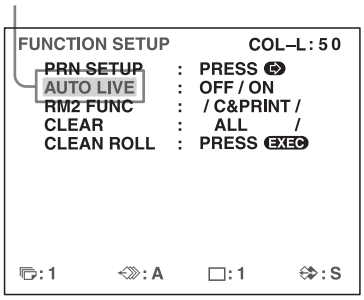
Realce FUNCTION a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.


PRINTER SETUP COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA BBBB –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S

3 Pressione o botão →.
Surge o menu FUNCTION SETUP.

4 Seleccione AUTO LIVE pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce AUTO LIVE a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.



5 Seleccione a imagem que surge no monitor de vídeo após a imagem ser capturada pressionando o botão ← ou →.

Quando	Definição
A imagem capturada surge imediatamente após a impressora capturar a imagem, e a imagem de memória permanence no monitor de vídeo.	OFF
A imagem capturada na memória surge imediatamente após a impressora capturar a imagem, e após alguns segundos surge a memória de fonte, sempre que pressiona o botão CAPTURE.	ON

6 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

Para regressar ao menu PRINTER SETUP

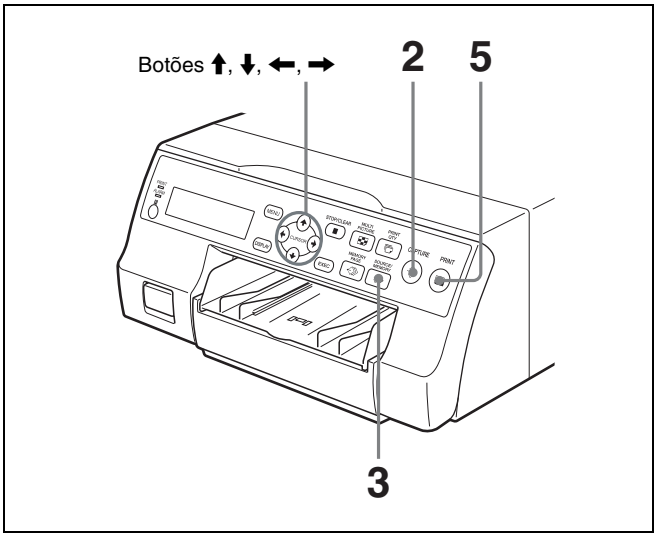
No passo 6, posicione o cursor em PRN SETUP e pressione o botão →.
O menu PRINTER SETUP surge novamente.

Efectuar uma impressão com várias imagens reduzidas

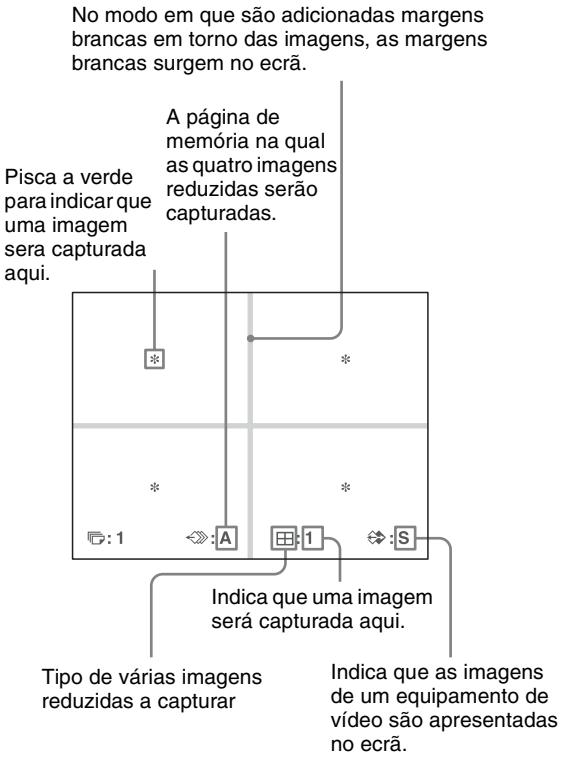
Esta subsecção explica como efectuar impressões de várias imagens reduzidas, utilizando como exemplo a realização de uma impressão de quatro imagens reduzidas.

Antes de efectuar a impressão de quatro imagens reduzidas

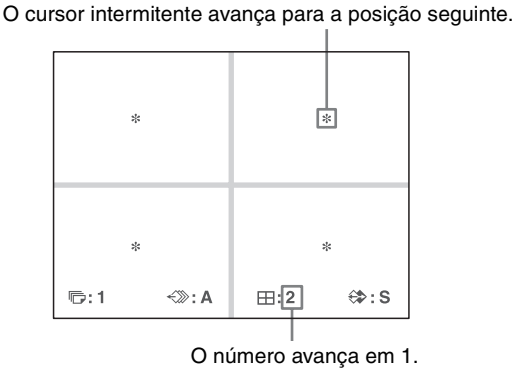
- Confirme a qualidade da cor da impressão (utilizando, por exemplo, o número LOAD COLOR). (Consulte a página 48.)
- Defina o esquema para quatro imagens reduzidas. (Consulte a página 30.)
- Seleccione a página de memória adequada. (Consulte a página 29.)
- Seleccione que imagem irá surgir após a imagem ser capturada para a memória, a imagem de memória ou a imagem de fonte. (Consulte a página 31.)
- Seleccione se pretende adicionar margens brancas. (Consulte a página 33.)
  A definição de margem branca para impressões de quatro imagens reduzidas pode ser efectuada antes ou depois das quatro imagens serem capturadas para a memória.



1 Enviar imagens do dispositivo de vídeo (imagens de origem) para o monitor.
Esta operação é efectuada utilizando os comandos do equipamento de vídeo que funciona como fonte.


No modo em que são adicionadas margens brancas em torno das imagens, as margens brancas surgem no ecrã.
A página de memória na qual as quatro imagens reduzidas serão capturadas.
Pisca a verde para indicar que uma imagem sera capturada aqui.
: 1
: A
: 1
: S
Indica que uma imagem será capturada aqui.
Tipo de várias imagens reduzidas a capturar
Indica que as imagens de um equipamento de vídeo são apresentadas no ecrã.

2 Pressione o botão CAPTURE assim que a imagem que pretende imprimir surja no ecrã.
A imagem é capturada na localização indicada pela estrela que pisca a verde no monitor de vídeo, ou pelo número de posição apresentado no visor da impressora no passo 1. A estrela que pisca a verde (referida como cursor) no monitor move-se para a posição seguinte e o número no visor da impressora avança em 1.



Nesta altura, a imagem capturada na memória é apresentada no monitor de vídeo. No entanto, a imagem a apresentar após alguns segundos depended a definição de AUTO LIVE no menu FUNCTION SETUP. (Consulte a página 31.)
Quando a imagem capturada na memória continua a ser apresentada, avance para o passo 3.
Quando a imagem de fonte é apresentada, avance para o passo 4.

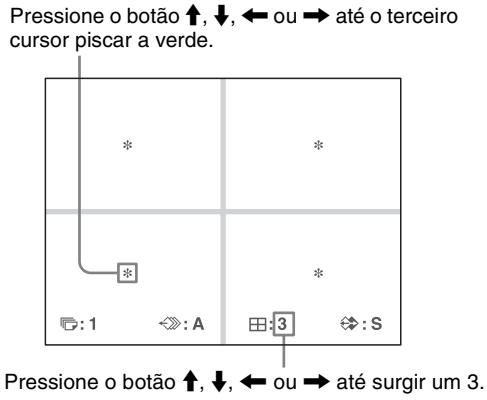
3 Pressione o botão SOURCE/MEMORY.
A imagem de fonte surge no monitor de vídeo.

4 Repita os passos 2 e 3 até ter capturado quatro imagens quando a imagem de memória permanecer no monitor de vídeo.
Repita o passo 2 até ter capturado quatro imagens quando a imagem de fonte surgir no monitor de vídeo.

Para substituir uma imagem capturada

Exemplo: Quando pretender alterar a imagem capturada na terceira posição.

① Seleccione a terceira posição onde a imagem que pretende substituir se encontra pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.
Ao pressionar o botão ↑, ↓, ← ou → move o cursor uma posição na vertical ou horizontal.



② Apresente a imagem de fonte no monitor de vídeo. Para obter informação detalhada sobre como apresentar a imagem de fonte, consulte o passo 3.

③ Pressione o botão CAPTURE assim que surja a imagem que pretende imprimir.
A imagem anteriormente capturada é substituída pela nova imagem capturada.

Para manter uma imagem anteriormente capturada

Avance imagens que pretende manter pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

5 Pressione o botão PRINT.
As quatro imagens reduzidas são imrpessas numa folha de papel.
A adição de margens brancas depende da definição de SEPARATE no menu LAYOUT SETUP. (Consulte a página 33.)

Se a impressão ficar manchada

Ao efectuar uma impressão de uma imagem total, ou de duas ou quatro imagens reduzidas capturadas na memória no modo FRAME, as imagens numa impressão poderão ficar manchadas. Caso tal ocorra, altere a definição do modo de memória para FIELD no menu LAYOUT SETUP ("Seleccionar o modo de memória" na página 28) e imprima novamente. Embora as manchas devam ser eliminadas, a melhor qualidade de impressão ficará ligeiramente degradada.

Nota

Normalmente, é recomendado que efectue impressões no modo FRAME. Verifique a definição no menu LAYOUT SETUP.

Efectuar uma impressão com margens brancas

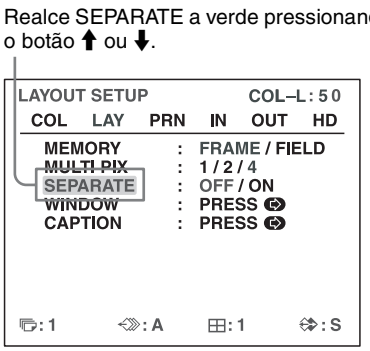
A unidade permite decidir se as imagens são ou não impressas com margens brancas.

Nota

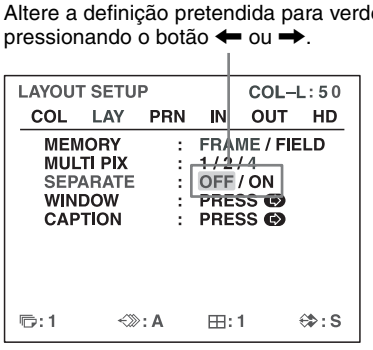
Esta definição é também eficaz para imagens que tenham sido capturadas.

1 Apresente o menu LAYOUT SETUP de acordo com as operações do passo 1 descritas em "Seleccionar o modo de memória" na página 28.

2 Seleccione SEPARATE pressionando o botão ↑ ou ↓.


Realce SEPARATE a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.
LAYOUT SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
MEMORY : FRAME / FIELD
MULTI PIX : 1 / 2 / 4
SEPARATE : OFF / ON
WINDOW : PRESS
CAPTION : PRESS
: 1
: A
: 1
: S

3 Seleccione se as imagens são impressas com ou sem margens brancas pressionando o botão ← ou →.


Altere a definição pretendida para verde pressionando o botão ← ou →.
LAYOUT SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
MEMORY : FRAME / FIELD
MULTI PIX : 1 / 2 / 4
SEPARATE : OFF / ON
WINDOW : PRESS
CAPTION : PRESS
: 1
: A
: 1
: S

Quando pretende	Definição
Imprimir as imagens sem margens brancas.	OFF
Imprimir as imagens com margens brancas.	ON [a]

a) F é anexado ao tipo de impressão na secção de apresentação do modo de operação da impressora no visor da impressora.
Examplo: 4F

4 Prima o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

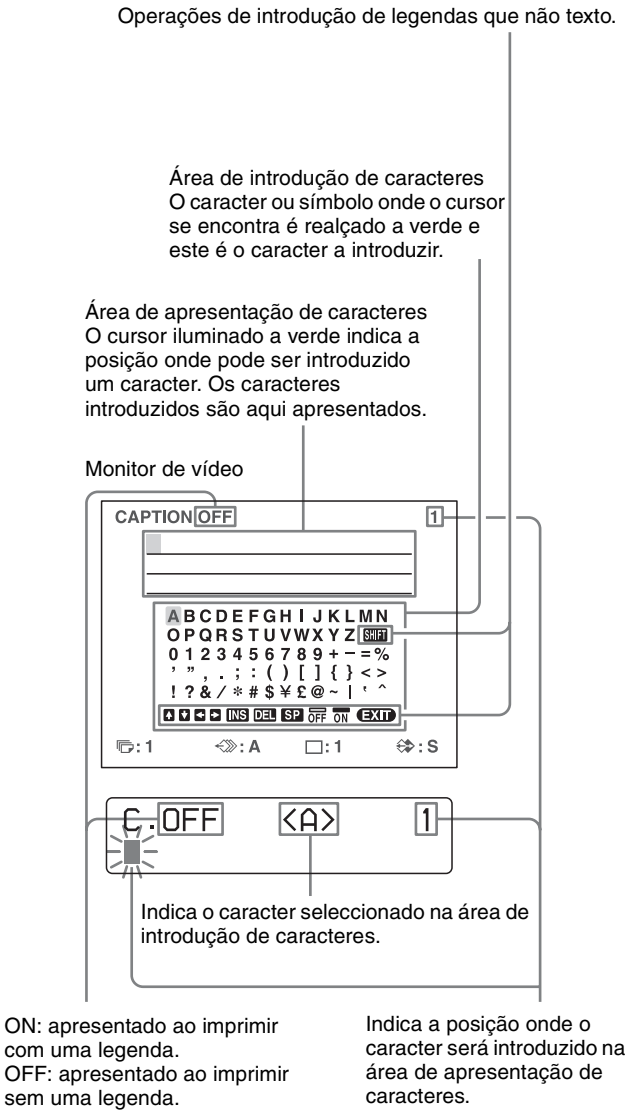
Efectuar impressões com uma legenda

Efectuar impressões com uma legenda

É possível adicionar uma legenda, como comentários, a uma impressão, abaixo da imagem.
Pode introduzir até 58 caracteres numa linha.

Sobre o menu CAPTION

Uma legenda é introduzida a partir do menu CAPTION. Abaixo é dada uma pequena explicação de cada item do menu CAPTION.

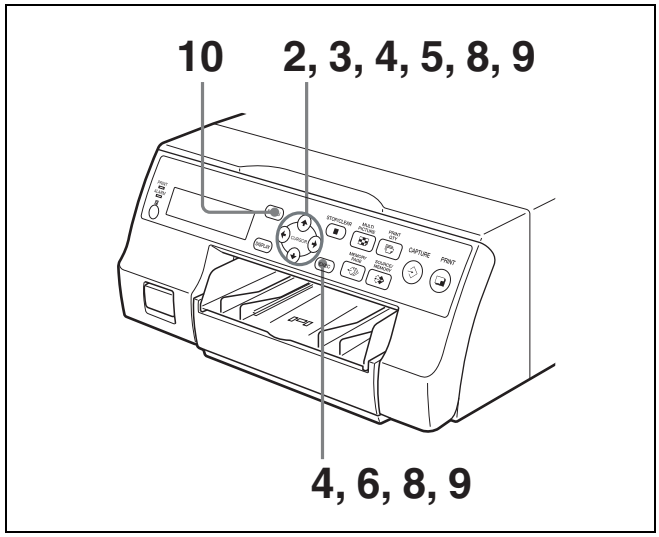

Operações de introdução de legendas que não texto.
Área de introdução de caracteres
O caracter ou símbolo onde o cursor se encontra é realçado a verde e este é o caracter a introduzir.
Área de apresentação de caracteres
O cursor iluminado a verde indica a posição onde pode ser introduzido um caracter. Os caracteres introduzidos são aqui apresentados.
Monitor de vídeo
CAPTION OFF
1
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + − = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
: 1
: A
: 1
: S
C. OFF
<A>
1
Indica o caracter seleccionado na área de introdução de caracteres.
ON: apresentado ao imprimir com uma legenda.
OFF: apresentado ao imprimir sem uma legenda.
Indica a posição onde o caracter será introduzido na área de apresentação de caracteres.

Operações de introdução de legendas que não texto

Apresentação no menu CAPTION	Função
INS	Insere um caracter sem apagar o caracter realçado.
DEL	Elimina um caracter realçado e os caracteres retrocedem uma posição.
SP	Coloca um espaço na posição do caracter realçado apagando esse caracter. É deixado um espaço.
OFF	Selecciona a impressão sem legenda.
ON	Selecciona a impressão com legenda.
EXIT	Regressa do menu CAPTION ao menu LAYOUT SETUP.
SHIFT	Selecciona letras maiúsculas ou minúsculas.

Introduzir uma legenda

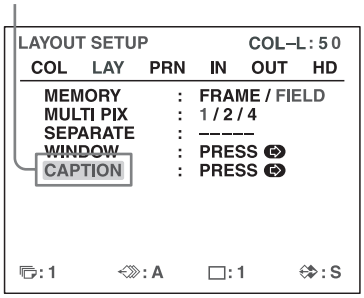
Introduza uma legenda da forma que se segue.
A definição permanence eficaz até introduzir uma nova definição – mesmo que desligue a alimentação.



1 Apresente o menu LAYOUT SETUP de acordo com as operações do passo 1 descritas em "Seleccionar o modo de memória" na página 28.

2 Seleccione CAPTION pressionando o botão ↑ ou ↓.

Realce CAPTION a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.



3 Pressione o botão →.
Surge o menu CAPTION.

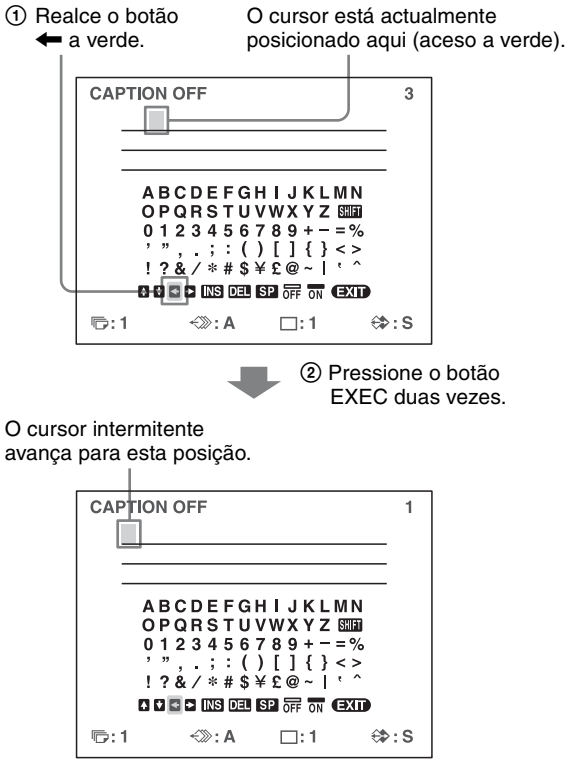
4 Posicione o cursor (a luz acesa a verde) no ponto onde pretende introduzir o caracter na área de apresentação de caracteres.

Para mover o cursor

① Seleccione a seta correspondente à direcção na qual pretende mover o cursor a verde na área de apresentação de caracteres pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

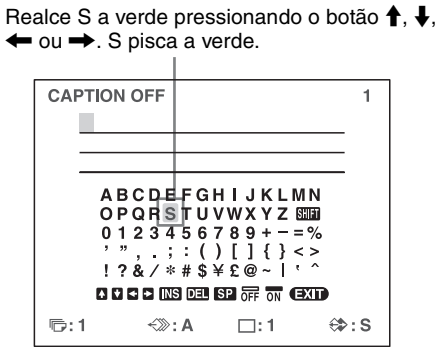
② Prima o botão EXEC.
Sempre que pressiona o botão EXEC, o cursor move-se uma posição na direcção designada.

Exemplo: Mover o cursor duas posições para a esquerda.


① Realce o botão ← a verde.
O cursor está actualmente posicionado aqui (aceso a verde).
CAPTION OFF 3
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + – = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
:1 :A :1 :S
② Pressione o botão EXEC duas vezes.
O cursor intermitente avança para esta posição.
CAPTION OFF 1
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + – = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
:1 :A :1 :S

5 Seleccione o caracter que pretende introduzir pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

Exemplo: Introduzir S.


Realce S a verde pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →. S pisca a verde.
CAPTION OFF
1
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + − = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
:1 :A :1 :S

Ao introduzir caracteres no visor da impressora:

Recomenda-se que apresente os caracteres a introduzir no visor da impressora pressionado o botão ← ou →.

Quando o cursor é posicionado na extremidade direita:

O cursor move-se para a esquerda na linha seguinte ao pressionar o botão →.
Por exemplo, quando o cursor é posicionado em N, ao pressionar o botão → o cursor move-se para O na extremidade esquerda na linha seguinte.

Para seleccionar letras maiúsculas ou minúsculas

Pode alterar os caracteres na área de introdução de caracteres entre letras maiúsculas e minúsculas, ou vice-versa.

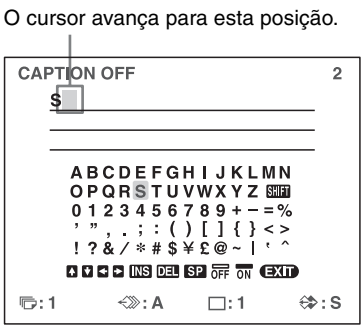
① Realce SHIFT a verde pressionando o botão ↑, ↓, ← ou → no monitor de vídeo. Ou apresente SHIFT ou shift no visor da impressora.
Quando os caracteres são apresentados em letras maiúsculas na área de introdução de caracteres, shift é apresentado no visor da impressora.
Quando apresentados em letras minúsculas, é apresentado SHIFT.

② Pressione o botão EXEC.
As letras maiúsculas são alteradas para letras minúsculas, ou as letras minúsculas são alteradas para letras maiúsculas na área de introdução de caracteres.

Nota

Os caracteres já introduzidos (apresentados na área de apresentação de caracteres) não são alterados mesmo que as letras sejam alteradas na área de introdução de caracteres.

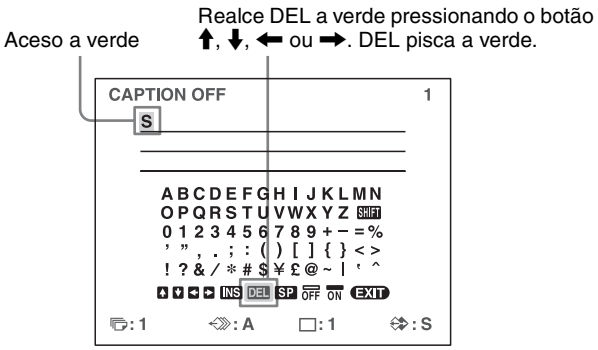
6 Pressione o botão EXEC.
O caracter seleccionado no passo 5 surge no ponto onde o cursor a verde se encontra posicionado na área de apresentação de caracteres, após o qual o cursor avança para a posição seguinte.


O cursor avança para esta posição.
CAPTION OFF
2
S
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + − = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
:1 :A :1 :S

Ao introduzir o caracter errado no exemplo acima

① Seleccione ◘ pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →, e então pressione o botão EXEC.
O cursor retrocede uma posição e o caracter introduzido no passo 5 é realçado a verde.

② Seleccione DEL pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.


Aceso a verde
Realce DEL a verde pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →. DEL pisca a verde.
CAPTION OFF
1
S
A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z SHIFT
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + − = %
' " , . ; : ( ) [ ] { } < >
! ? & / * # $ ¥ £ @ ~ | ' ^
INS DEL SP OFF ON EXIT
:1 :A :1 :S

③ Pressione o botão EXEC.
O caracter seleccionado em ① é eliminado.
Quando o caracter a eliminar se encontra entre caracteres anteriormente introduzidos, os caracteres após o caracter eliminado retrocedem uma posição.

7 Repita os passos 4, 5 e 6 para introduzir os caracteres restantes da legenda.

Para introduzir um espaço

① Posicione o cursor a verde no ponto onde pretende introduzir um espaço.

② Seleccione SP pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

③ Pressione o botão EXEC.
É introduzido um espaço e o cursor a verde avança para a posição seguinte.

Para substituir um caracter anteriormente seleccionado sem alterar o número de caracteres

Pode substituir um caracter anteriormente seleccionado por um novo.

① Posicione o cursor a verde no caracter a substituir efectuando as operações explicadas no passo 4.

② Substitua o caracter inválido pelo caracter correcto efectuando as operações explicadas nos passos 5 e 6.
O caracter introduzido anteriormente é substituído pela novo.

Para adicionar caracteres a meio

① Posicione o cursor na posição onde pretende adicionar um caracter efectuando as operações explicadas no passo 4.

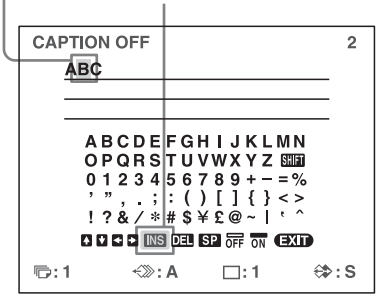
② Seleccione INS pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →. De seguida, pressione o botão EXEC.
É inserido um espaço entre caracteres e o cursor é posicionado no espaço.

③ Introduza o caracter a adicionar.
Se necessitar de alterar a definição CAPTION ON/OFF, consulte o passo 8. Caso contrário, avance para o passo 9.

Exemplo: Adicionar um caracter entre A e B.

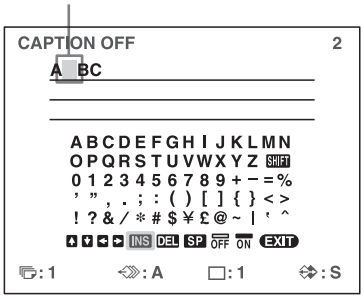
① Mova o cursor para B. (B é realçado a verde.)

② Realce INS. (INS pisca a verde). De seguida, pressione o botão EXEC.



É inserido um espaço entre A e B e o cursor a verde é posicionado no espaço.

Cursor (iluminado a verde)



8 Defina a função CAPTION ON/OFF para ON.

① Seleccione ON pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

Realce ON pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.
ON pisca a verde.

Seleccione OFF para efectuar impressões sem legenda.

② Pressione o botão EXEC.

Para apresentar alterações entre OFF e ON.

9 Após introduzir a legenda, realce EXIT pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →, e então pressione o botão EXEC.
Surge o menu LAYOUT SETUP.

10 Prima o botão MENU.

Nota

Os caracteres introduzidos nos passos 4 a 7 são armazenados após a conclusão da operação do passo 7. Estes caracteres permanecem mesmo após desligar a impressora.

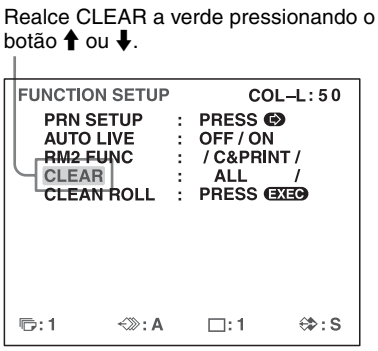
Eliminar imagens armazenadas na memória

Pode utilizar o botão STOP/CLEAR para eliminar imagens reduzidas individuais capturadas para uma página de memória, ou para eliminar todas as imagens de uma ou todas as páginas de memória.
A eliminação de uma ou todas as páginas de memória depende da definição CLEAR no menu FUNCTION SETUP.
Uma vez que o botão STOP/CLEAR funciona como o botão STOP durante a impressão, as imagens não podem ser eliminadas no decorrer da impressão.

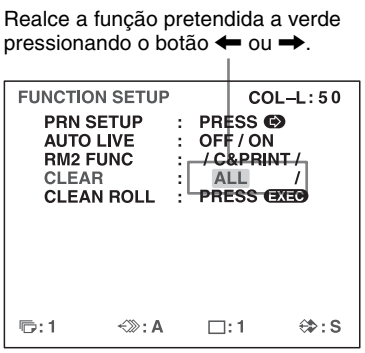
Definir a função do botão STOP/CLEAR

1 Apresente o menu FUNCTION SETUP de acordo com as operações dos passos 1 a 3 descritas em "Decidir qual a imagem apresentada no monitor de vídeo após capturar uma imagem" na página 31.

2 Seleccione CLEAR pressionando o botão ↑ ou ↓.


Realce CLEAR a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.
FUNCTION SETUP COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
AUTO LIVE : OFF / ON
RM2 FUNC : / C&PRINT /
CLEAR : ALL /
CLEAN ROLL : PRESS EXEC
: 1
: A
: 1
: S

3 Seleccione a função do botão STOP/CLEAR pressionando o botão ← ou →.


Realce a função pretendida a verde pressionando o botão ← ou →.
FUNCTION SETUP COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
AUTO LIVE : OFF / ON
RM2 FUNC : / C&PRINT /
CLEAR : ALL /
CLEAN ROLL : PRESS EXEC
: 1
: A
: 1
: S

Quando pretende	Definições
Eliminar imagens de todas as páginas de memória.	ALL
Eliminar imagens de uma página de memória.	PAGE
Eliminar a imagem reduzida.	PART
Desactivar o funcionamento como botão CLEAR.	OFF

4 Seleccione PRN SETUP pressionando o botão ↑ ou ↓. De seguida, pressione o botão →.
Surge o menu PRINTER SETUP.
Uma vez definida a função do botão STOP/CLEAR, o botão funciona de acordo com a definição até esta ser alterada.

Para regressar ao ecrã normal
Prima o botão MENU.

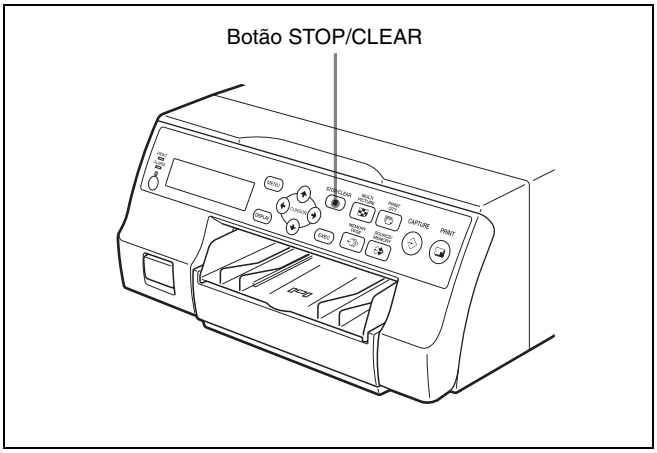
Eliminar imagens armazenadas na memória

Nota

Não é possível restaurar imagens após serem eliminadas.

Eliminar imagens em todas as páginas de memória em simultâneo

Antes de eliminar imagens em todas as páginas de memória
Defina CLEAR para ALL no menu FUNCTION SETUP.



Pressione o botão STOP/CLEAR.
São apagadas todas as imagens capturadas na impressora.

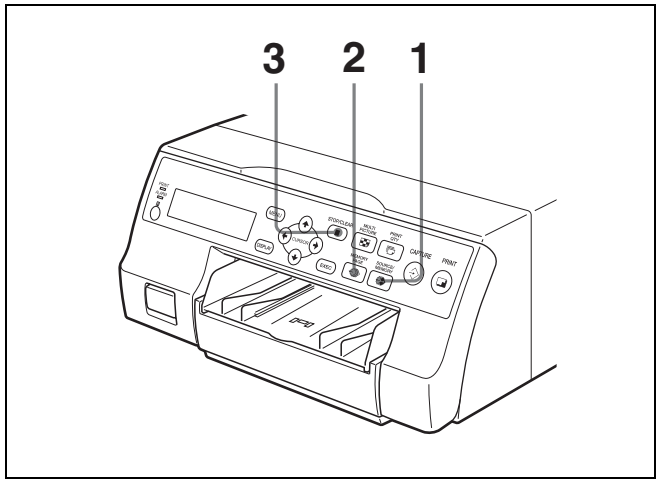
Notas

- Mesmo que pressione o botão STOP/CLEAR quando a imagem de fonte é apresentada no monitor de vídeo, a imagem de memória surge sem eliminar imagens nas páginas de memória. Neste caso, pressione o botão STOP/CLEAR novamente. São apagadas todas as imagens armazenadas na impressora.
- Não é possível apagar uma imagem que esteja a ser impressa.

Eliminar imagens numa determinada página de memória

Antes de eliminar imagens

Defina CLEAR para PAGE no menu FUNCTION SETUP.



1 Pressione o botão SOURCE/MEMORY quando a imagem de fonte é apresentada no monitor de vídeo. A imagem capturada na memória é apresentada no ecrã.

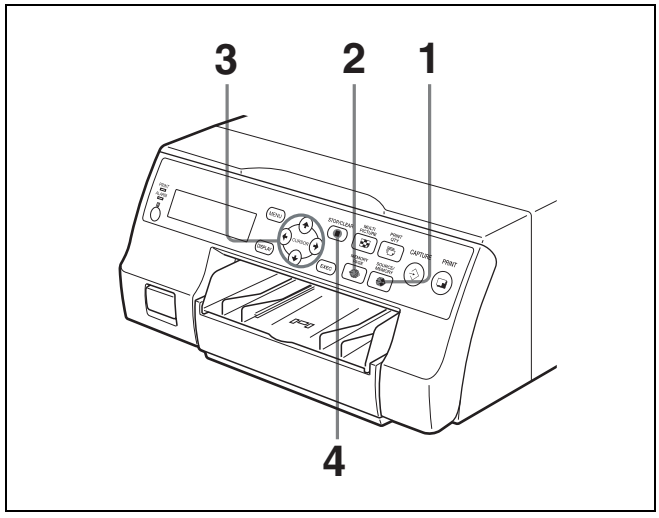
2 Seleccione a página de memória da qual pretende eliminar imagens pressionando o botão MEMORY PAGE.

3 Pressione o botão STOP/CLEAR.
As imagens na página de memória seleccionada no passo 2 são eliminadas.

Eliminar uma determinada imagem reduzida

Antes de eliminar imagens

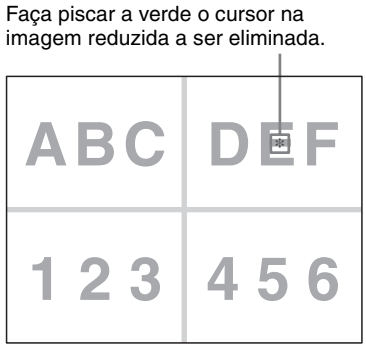
Defina CLEAR para PART no menu FUNCTION SETUP.



1 Pressione o botão SOURCE/MEMORY quando a imagem de fonte é apresentada no monitor de vídeo. A imagem capturada na memória é apresentada no ecrã.

2 Seleccione a página de memória da qual pretende eliminar a imagem reduzida pressionando o botão MEMORY PAGE.

3 Seleccione a imagem reduzida que pretende eliminar pressionando o botão ↑, ↓, ← ou →.

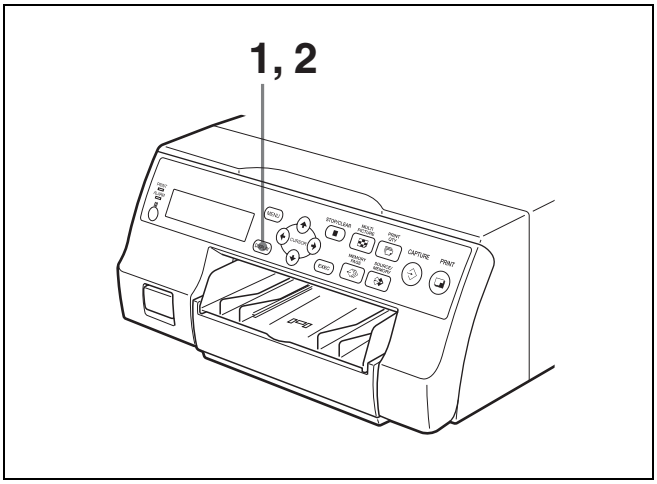


4 Pressione o botão STOP/CLEAR.
A imagem reduzida seleccionada no passo 3 é eliminada.

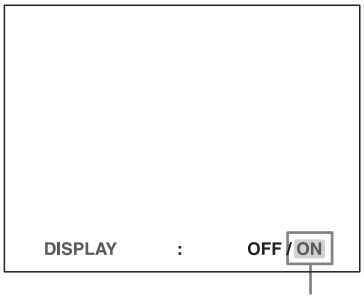
Apagar a apresentação de ecrã no monitor de vídeo

Pode apagar caracteres apresentados no monitor de vídeo (Q1, A, etc.) quando, por exemplo, é difícil ver a imagem oculta atrás da apresentação de ecrã. O funcionamento da impressora é o mesmo, independentemente da apresentação dos caracteres no monitor de vídeo. Uma vez que os mesmos caracteres são apresentados no visor da impressora, efectue as operações observando-as no visor da impressora.

Para obter informação detalhada sobre a apresentação do tipo de fita de tinta e a quantidade de fita de tinta restante, consulte "Apresentar o tipo de fita de tinta e a quantidade de fita de tinta restante" na página 64.



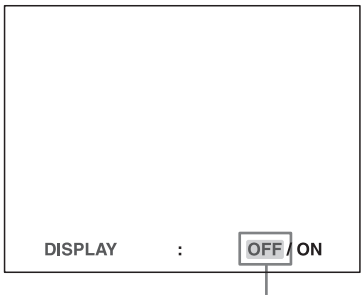
1 Pressione o botão DISPLAY.
Surge a definição actual. O monitor de vídeo é reposto para o ecrã normal após alguns segundos.



A definição actualmente seleccionada é iluminada a verde.

2 Seleccione OFF.
Enquanto o ecrã que aparece no passo 1 é apresentado, pressione o botão DISPLAY repetidamente até a cor de OFF ficar verde no monitor de vídeo, ou até OFF ser apresentado em letras maiúsculas no visor da impressora.

Sempre que pressiona o botão DISPLAY, a definição altera-se na seguinte sequência: ON → OFF → ON....



Realce OFF a verde.

Para apresentar caracteres no monitor de vídeo

Seleccione ON.

Para definir a apresentação do monitor a partir do menu

Pode também definir se os caracteres são apresentados no monitor de vídeo alterando DISPLAY para ON ou OFF no menu OUTPUT SETUP. A definição do botão DISPLAY também se altera de acordo com a definição de DISPLAY no menu OUTPUT SETUP, e vice-versa.

Quando pretender ver uma imagem oculta atrás de um menu

Pode apagar temporariamente o menu enquanto mantém premido o botão DISPLAY.

Nota

As mensagens de erro são sempre apresentadas, independentemente da definição do visor.

Funções que podem ser definidas em menus

Pode definir a impressora para satisfazer diversas especificações. Uma vez ajustadas e armazenadas as definições, a impressora opera de acordo com essas definições até os valores serem modificados.
Pode configurar a impressora de acordo com a finalidade pretendida, equipamento ligado ou preferências individuais. Pode armazenar até três conjuntos de definições de utilizador, denominados User Set 1, 2 e 3.
As funções que podem ser definidas nesses menus são as seguintes:

Menu	Funções a definir	Páginas de referência
COLOR ADJUST	Ajustar a cor (intensidade e contraste da cor) e nitidez da impressão	48
LAYOUT SETUP	Seleccionar o modo de memória	28
	Seleccionar o tipo de impressão	30
	Seleccionar se são ou não adicionadas margens brancas a várias imagens reduzidas	33
WINDOW SETUP	Eliminar as linhas pretas produzidas na impressão	51
CAPTION	Introduzir uma legenda	34
PRINTER SETUP	Definir a quantidade de impressões	24
	Ajustar o tom da impressão	50
	Seleccionar a velocidade de impressão	23
SYSTEM SETUP	Ajustar a luminosidade do visor da impressora	63
	Definir o modo de luz do tabuleiro	63
	Definir a função de limpeza de mensagens no visor	63
	Definir a taxa de transmissão para comunicação do computador	64
	Seleccionar se os sons de operação e erro soam ou não	63
	Ajustar o contraste das impressões	47
	Configurações do menu de impressão	64
	Registar definições de utilizador	64
USER NAME	Editar o nome de utilizador	64
FUNCTION SETUP	Seleccionar a imagem que surge após armazenar a imagem na memória, a imagem de fonte ou a imagem de memória	31
	Atribuir a função a unidades de controlo remoto ligadas ao conector REMOTE 2	62
	Definir a função do botão CLEAR	38
COLOR BALANCE	Ajustar o equilíbrio de cor	52
HSV	Ajustar as cores da impressão (especificar cores para ajuste)	54
HDTV SETUP	Seleccionar o sinal de entrada	59
	Seleccionar o tipo de sinal de entrada	59
	Seleccionar o formato do sinal de entrada	59
	Seleccionar o método de sincronização para sinais de entrada	60
	Seleccionar o tipo de sinal de saída	60
	Seleccionar o método de conversão descendente	61
INPUT SETUP	Seleccionar o sinal de entrada	19
	Compensar os sinais de entrada	47

Menu	Funções a definir	Páginas de referência
OUTPUT SETUP	Apagar a apresentação do ecrã	40
	Seleccionar se a informação sobre a fita de tinta é apresentada ou não	64
	Seleccionar o sinal de saída da impressora	47
	Seleccionar se a impressora sincroniza com o sinal de sincronização interno incluído no canal G dos sinais RGB	13
	Fazer corresponder a cor do monitor de vídeo à cor da impressão	47

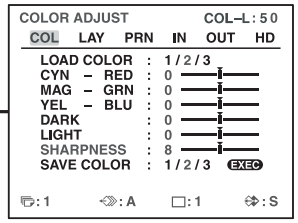
Árvore de menus

Ecrã normal

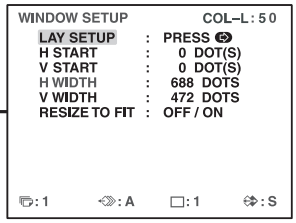
Pressione o botão MENU.

Para páginas de referência de cada menu, consulte a tabela em “Funções que podem ser definidas em menus” na página 41.

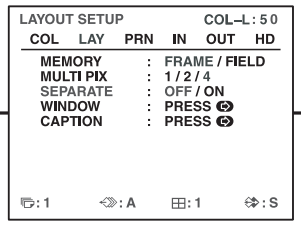
Menu COLOR ADJUST



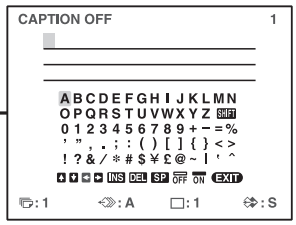
Menu WINDOW SETUP



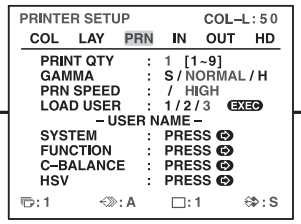
Menu LAYOUT SETUP



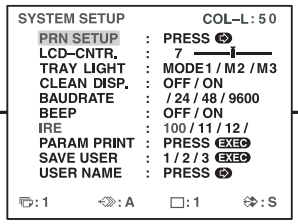
Menu CAPTION



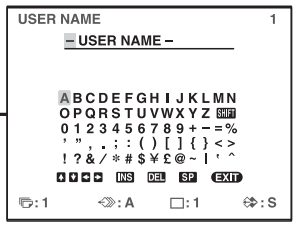
Menu PRINTER SETUP



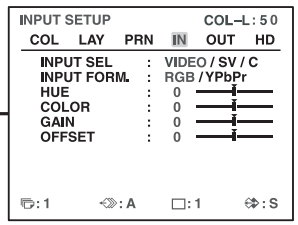
Menu SYSTEM SETUP


SYSTEM SETUP
COL–L: 50
PRN SETUP : PRESS
LCD–CNTR. : 7
TRAY LIGHT : MODE1 / M2 / M3
CLEAN DISP. : OFF / ON
BAUDRATE : / 24 / 48 / 9600
BEEP : OFF / ON
IRE : 100 / 11 / 12 /
PARAM PRINT : PRESS EXEC
SAVE USER : 1 / 2 / 3 EXEC
USER NAME : PRESS
:1
:A
:1
:S

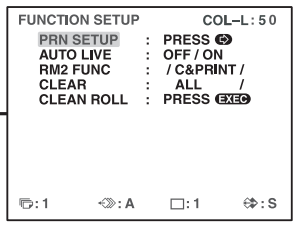
Menu USER NAME



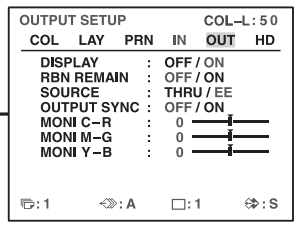
Menu INPUT SETUP



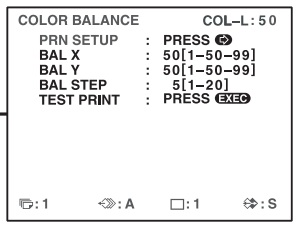
Menu FUNCTION SETUP



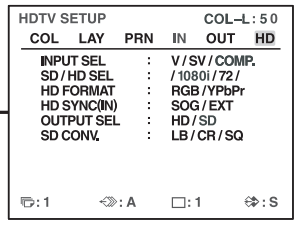
Menu OUTPUT SETUP



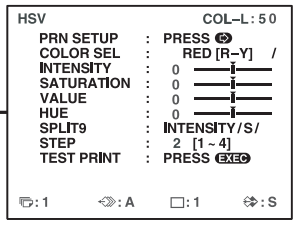
Menu COLOR BALANCE



Menu HDTV SETUP

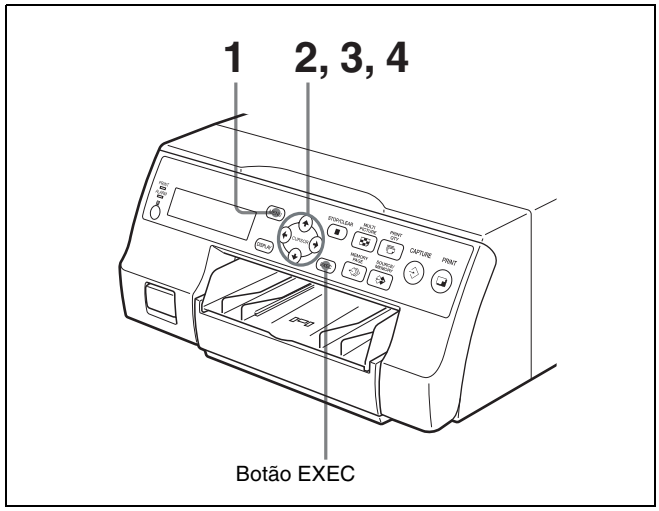

HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080i / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : SOG / EXT
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
:1
:A
:1
:S

Menu HSV



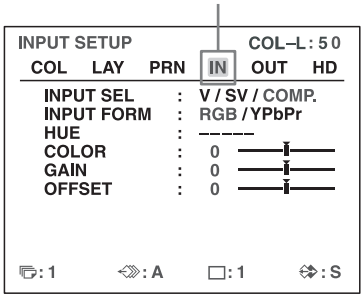
Operações de menu básicas

Nesta secção, além do monitor de vídeo, é também apresentado o visor da impressora.



1 Pressione o botão MENU.
Surge o menu anteriormente seleccionado.

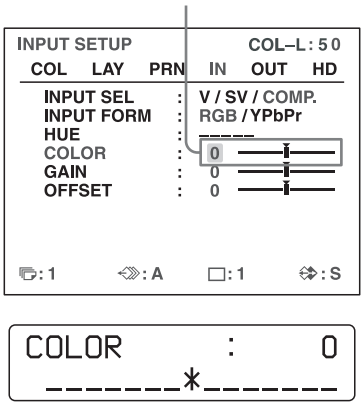
O menu actualmente apresentado no ecrã acende a verde.



O nome do menu actualmente apresentado surge em letras maiúsculas.

Quando o cursor (realçado a verde) não está posicionado na linha superior:
Mova o cursor para a linha superior pressionado o botão ↑ ou ↓.

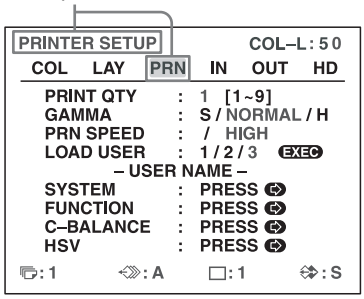
O cursor não está posicionado na linha superior.



2 Apresente o menu pretendido pressionando o botão ← ou →.

Exemplo: Para apresentar o menu PRINTER SETUP.

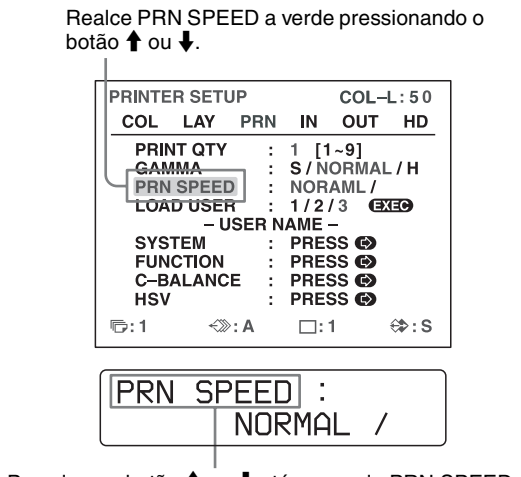
Realce PRN a verde pressionando o botão ← ou →, surgindo depois o menu PRINTER SETUP.



Apresente PRN em letras maiúsculas pressionando o botão ← ou →. Surge PRINTER SETUP.

3 Seleccione o item pretendido pressionando o botão ↑ ou ↓.

Exemplo: Para seleccionar PRN SPEED no menu PRINTER SETUP.


Realce PRN SPEED a verde pressionando o botão ↑ ou ↓.
PRINTER SETUP COL–L : 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : NORAML /
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– USER NAME –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S
PRN SPEED :
NORMAL /
Pressione o botão ↑ ou ↓ até que surja PRN SPEED.

4 Altere a definição pressionando o botão ← ou →.

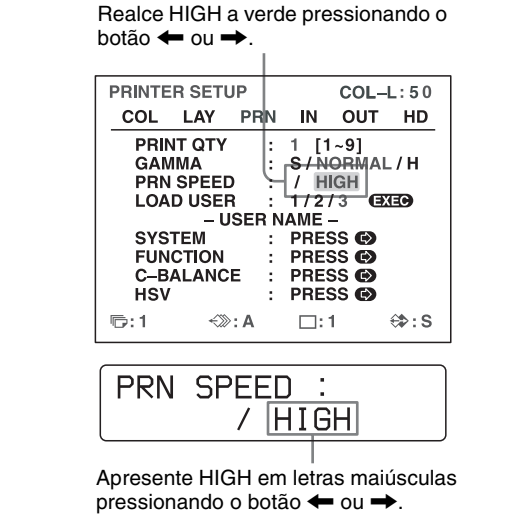
Para alterar a selecção:

Altere a selecção pretendida para verde pressionando o botão ← ou →.

Nota

Quando / é apresentado em ambas as extremidades de uma selecção ou numa das extremidades, existem mais selecções nessa direcção. Pressione o botão ← ou → para apresentar mais selecções.

Exemplo: Para seleccionar HIGH no item PRN SPEED no menu PRINTER SETUP


Realce HIGH a verde pressionando o botão ← ou →.
PRINTER SETUP COL–L : 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– USER NAME –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S
PRN SPEED :
/ HIGH
Apresente HIGH em letras maiúsculas pressionando o botão ← ou →.

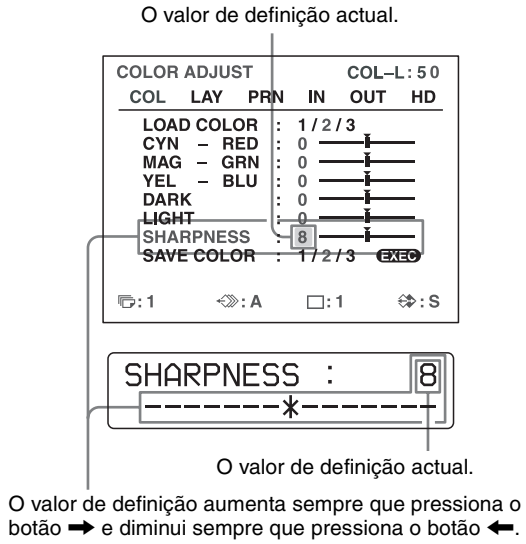
Quando - - - - - é apresentado na selecção:

- - - - - é apresentado quando a alteração da selecção é ineficaz. A tabela seguinte lista o caso em que a selecção é ineficaz.

Item seleccionado	O item não pode ser alterado (quando - - - - - é apresentado na selecção)
1 é seleccionado para MULTI PIX no menu LAYOUT SETUP.	SEPARATE (Menu LAYOUT SETUP)
COMP. é seleccionado para INPUT SEL no menu INPUT SETUP ou HDTV SETUP.	HUE (menu INPUT SETUP)
COMP. é seleccionado para INPUT SEL no menu INPUT SETUP ou HDTV SETUP, e 720p é seleccionado para SD/HD SEL no menu HDTV SETUP. -OU- AUTO é seleccionado para SD/HD SEL e o modo de entrada de sinal 720p é activado.	MEMORY (menu LAYOUT SETUP)
YPbPr é seleccionado para INPUT FORM. no menu INPUT SETUP. -OU- COMP. é seleccionado para INPUT SEL no menu INPUT SETUP ou HDTV SETUP, e 1080i ou 720p é seleccionado para SD/HD SEL no menu HDTV SETUP. -OU- HD é seleccionado para OUTPUT SEL no menu HDTV SETUP enquanto os sinais HDTV são emitidos no modo AUTO.	OUTPUT SYNC (menu OUTPUT SETUP)
AUTO é seleccionado para SD/HD SEL no menu HDTV SETUP. -OU- YPbPr é seleccionado para HD FORMAT no menu HDTV SETUP.	HD SYNC (IN) (menu HDTV SETUP)
HD é seleccionado para OUTPUT SEL no menu HDTV SETUP.	SD CONV. (menu HDTV SETUP)

Para alterar os valores de definição:

Pressione o botão ← ou → para diminuir ou aumentar os valores de definição.


O valor de definição actual.
COLOR ADJUST COL–L : 50
COL LAY PRN IN OUT HD
LOAD COLOR : 1 / 2 / 3
CYN – RED : 0
MAG – GRN : 0
YEL – BLU : 0
DARK : 0
LIGHT : 0
SHARPNESS : 8
SAVE COLOR : 1 / 2 / 3 EXEC
: 1 : A : 1 : S
SHARPNESS : 8
O valor de definição actual.
O valor de definição aumenta sempre que pressiona o botão → e diminui sempre que pressiona o botão ←.

Para repor os valores para a predefinição de fábrica:

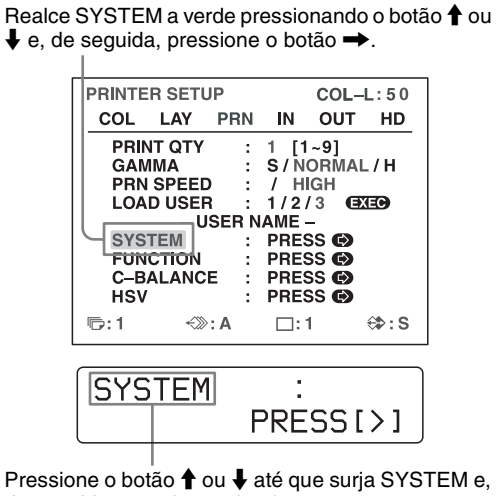
Posicione o cursor no item a ser reposto para a predefinição e, de seguida, pressione os botões ← e → em simultâneo.

Quando existem sub-menus:

Quando existem sub-menos, PRESS [>] é apresentado na parte de selecção do menu. Seleccione o sub-menu pretendido pressionando o botão ↑ ou ↓, pressionando de seguida o botão →.

Exemplo: No menu PRINTER SETUP

Para apresentar o sub-menu SYSTEM SETUP:
Seleccione SYSTEM pressionando o botão ↑ ou ↓, e então pressione o botão →.
Surge o menu SYSTEM SETUP.


Realce SYSTEM a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, pressione o botão →.
PRINTER SETUP COL–L : 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– USER NAME –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S
SYSTEM :
PRESS [>]
Pressione o botão ↑ ou ↓ até que surja SYSTEM e, de seguida, pressione o botão →.

Para regressar do sub-menu:

Seleccione o menu na linha superior e, de seguida, pressione o botão →.

Realce PRN SETUP a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, pressione o botão →.
SYSTEM SETUP COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
CD–CNTR. : 7
TRAY LIGHT : MODE1 / M2 / M3
CLEAN DISP. : OFF / ON
BAUDRATE : / 24 / 48 / 9600
BEEP : OFF / ON
IRE : 100 / 11 / 12 /
PARAM PRINT : PRESS EXEC
SAVE USER : 1 / 2 / 3 EXEC
USER NAME : PRESS
: 1 : A : 1 : S
SYSTEM SETUP
PRN SETUP [>]
Pressione o botão ↑ ou ↓ até que surja PRN SETUP e, de seguida, pressione o botão →.

Ajustar a cor e a qualidade de imagem

Compensar os sinais de entrada

Uma imagem de vídeo gravada em más condições poderá ter uma fraca qualidade de cor. Se o sinal for um sinal de vídeo composto NTSC ou PAL ou sinais de luminância (Y) e crominância (C) separados, pode corrigir a cor e o nível do sinal de entrada até determinado ponto.

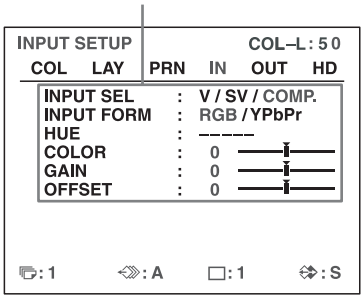
Nota

Não é possível ajustar uma imagem após esta ter sido capturada na memória. Se pretender efectuar ajustes, capture essa imagem novamente, após efectuar o ajuste.

Confirmação

Quando a imagem de memória é apresentada no monitor de vídeo, pressione o botão SOURCE/MEMORY para apresentar a imagem de fonte de vídeo.

Itens a utilizar para compensar os sinais de entrada



Para ajustar a intensidade da cor, a matiz, o contraste e a luminosidade

Ajuste	Item de ajuste do menu (Amplitude de ajuste)	Botão a pressionar e resultado da operação	
		Botão ←	Botão →
Matiz	HUE [a] (-14 a 0 a 14)	A matiz torna-se púrpura.	A matiz torna-se esverdeada.
Intensidade da cor	COLOR [b] (OFF a 0 a 14)	A intensidade da cor fica mais fraca.	A intensidade da cor fica mais forte.
Contraste	GAIN (-14 a 0 a 14)	O contraste fica mais fraco.	O contraste fica mais forte.
Luminosidade	OFFSET [c] (-14 a 0 a 14)	Torna-se mais escura.	Torna-se mais clara.

a) Ajuste a cor de forma a que os tons de pele pareçam naturais. Para o ajuste da matiz, pode corrigir a intensidade da cor e a matiz de um sinal de vídeo composto NTSC e PAL ou de um sinal de luminância (Y) e crominância (C) em separado.

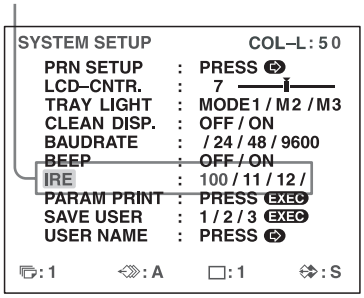
b) Numa definição de passo –14, surge OFF e a imagem apresentada no monitor de vídeo fica a preto e branco.

c) Quando é introduzido um sinal componente (sinal RGB ou YPbPr), não é possível ajustar OFFSET abaixo de 0.

Ajustar o contraste das impressões

Quando pretende alterar o contraste das impressões sem alterar o contraste do monitor de vídeo, compense o nível do sinal de entrada utilizando o item IRE no menu SYSTEM SETUP.

Itens a utilizar ao ajustar o contraste das impressões


SYSTEM SETUP
COL–L : 5 0
PRN SETUP : PRESS
LCD–CNTR. : 7
TRAY LIGHT : MODE1 / M2 / M3
CLEAN DISP. : OFF / ON
BAUDRATE : / 24 / 48 / 9600
BEEP : OFF / ON
IRE : 100 / 11 / 12 /
PARAM PRINT : PRESS EXEC
SAVE USER : 1 / 2 / 3 EXEC
USER NAME : PRESS
: 1
: A
: 1
: S

O IRE seleccionado é apresentado em três dígitos.

Quando	Valor IRE (o IRE seleccionado é apresentado em 4 dígitos.)
Repõe para o ajuste padrão	10 → 100
A impressão está um pouco esbranquiçada.	11 → 110
A impressão está esbranquiçada.	12 → 120
A impressão está muito esbranquiçada.	13 → 130

Notas

- Não compense demasiado o sinal de entrada. Tal fará com que a totalidade da impressão fique escura.
- Para que o resultado do ajuste se reflita na impressão, necessita de capturar uma nova imagem.

Fazer corresponder a cor do monitor de vídeo à cor da impressora

Para fazer corresponder a cor da imagem no monitor à cor da impressão, ajuste as cores do monitor e da impressora de forma a que a cor do monitor seja a mesma que a da impressão.

A impressora emite um de dois tipos de sinais de vídeo com base nas definições da impressora.

- EE (E para E): Os sinais são emitidos para o monitor após serem processados pelo circuito da impressora.
- THRU (THROUGH): Os sinais são emitidos para o monitor conforme se encontram.

Ajuste no monitor de vídeo

A cor do monitor poderá não ser correctamente ajustada mesmo que a cor da impressora esteja ajustada correctamente. Verifique a cor do monitor de vídeo antes de ajustar a cor da impressão. Em tal caso, utilize o sinal THRU definindo SOURCE para THRU no menu OUTPUT SETUP ou desligando a alimentação da impressora para enviar o sinal do equipamento de vídeo para o monitor de vídeo.
Após ajustar a cor do monitor de vídeo utilizando comandos do monitor de vídeo, ajuste a cor do sinal de saída da impressora.

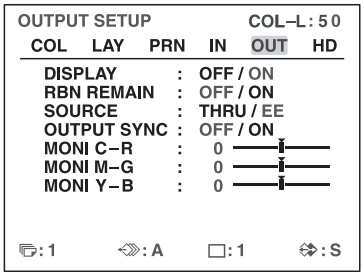
Ajuste na impressora

Nota

Este ajuste é efectuado para ajustar a cor do sinal de saída da impressora quando a cor do monitor não é satisfatória. Este ajuste não afecta a impressão. Para ajustar a cor da impressão, consulte "Ajustar a cor da impressão" na página 48 e "Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)" na página 54.

1 Apresente o menu OUTPUT SETUP.

Menu OUTPUT SETUP



2 Seleccione SOURCE pressionando o botão ↑ ou ↓.

3 Seleccione EE pressionando o botão ← ou →.

4 Pressione o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

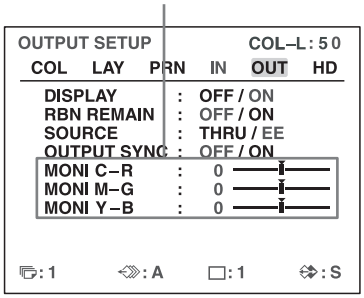
5 Capture uma nova imagem na memória e efectue uma impressão.
Ajuste as definições na impressora comparando a impressão com a imagem no monitor, da forma que se segue.

6 Apresente o menu OUTPUT SETUP novamente.

7 Ajuste o monitor enquanto compara a impressão com a imagem no monitor.

Item de ajuste do menu (Amplitude de ajuste)	Quando pretende	Botão a pressionar	Direcção de ajuste no menu
MONI C-R (-14 a 0 a 14)	Tornar o ecrã mais avermelhado.	Botão →	Em direção a R (vermelho)
	Tornar o ecrã ciano (azul).	Botão ←	Em direcção a C (ciano)
MONI M-G (-14 a 0 a 14)	Tornar o ecrã mais esverdeado.	Botão →	Em direcção a G (verde)
	Tornar o ecrã magenta (cor-de-rosa).	Botão ←	Em direcção a M (magenta)
MONI Y-B (-14 a 0 a 14)	Tornar o ecrã mais azulado.	Botão →	Em direcção a B (azul)
	Tornar o ecrã mais amarelado.	Botão ←	Em direcção a Y (amarelo)

Seleccione o item pretendido e efectue o ajuste.



Ajustar a cor da impressão

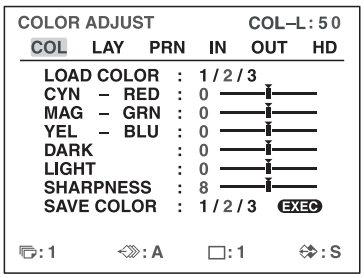
Pode ajustar a qualidade da impressão ajustando a intensidade da cor, o contraste, a nitidez e o tom (GAMMA) da impressão.

Ajustar a intensidade, contraste e nitidez da cor

Pode armazenar até três tipos de definições e geri-las utilizando os números 1, 2 e 3 de LOAD COLOR. A intensidade da cor, contraste da imagem e nitidez de uma impressão são determinados recuperando uma das três definições de acordo com os números LOAD COLOR. Tal é útil ao utilizar mais do que um item de equipamento de vídeo, cada um com diferentes características, quando pretende imprimir imagens com diferentes qualidades de cor e contraste de imagem, ou quando vários utilizadores acedem a uma única impressora.
Além disso, pode efectuar uma impressão utilizando valores definidos temporariamente, sem apagar os valores de ajuste armazenados.
Efectue os ajustes enquanto visualiza as imagens capturadas na memória.

1 Apresente o menu COLOR ADJUST.

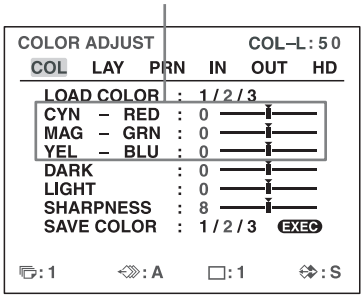
Menu COLOR ADJUST



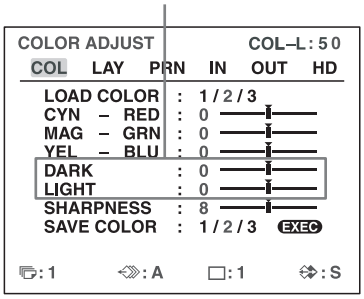
2 Seleccione o número LOAD COLOR dos valores a ajustar ou modificar pressionando o botão ← ou →. Ao modificar, pode preservar as definições originais. (Consulte "Para manter o valor definido originalmente" na página 50.)

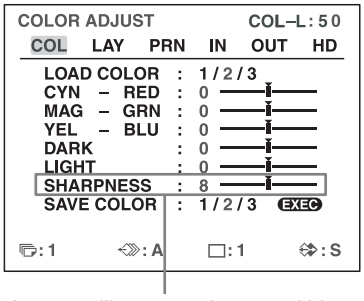
3 Ajuste a cor da impressão.

Itens a utilizar para ajustar a intensidade da cor



Itens a utilizar para ajustar o contraste





Itens a utilizar para ajustar a nitidez

Para ajustar a intensidade da cor (RED/GREEN/BLUE)

As definições de componente de cor RED, GREEN e BLUE são divididas em 15 passos, de –7 a +7, indicados por um valor e gráfico. O centro do gráfico (0) corresponde à definição padrão.

Item de ajuste do menu (Amplitude de ajuste)	Quando pretende	Botão a pressionar	Direcção de ajuste no menu
CYN-RED (-7 a 0 a 7)	Tornar a imagem avermelhada.	Botão →	Em direcção a RED
	Tornar a imagem ciano.	Botão ←	Em direcção a CYN (ciano)
MAG-GRN (-7 a 0 a 7)	Tornar a imagem esverdeada.	Botão →	Em direcção a GRN (verde)
	Tornar a imagem magenta (cor-de-rosa).	Botão ←	Em direcção a MAG (magenta)
YEL-BLU (-7 a 0 a 7)	Tornar a imagem azulada.	Botão →	Em direcção a BLU (azul)
	Tornar a imagem amarelada.	Botão ←	Em direcção a YEL (amarelo)

Para ajustar o contraste (DARK/LIGHT)

As definições de contraste são divididas em 15 passos, de –7 a +7, indicados por um valor e um gráfico. O centro do gráfico (0) corresponde à definição padrão.

Item de ajuste (Amplitude de ajuste)	Quando pretende
DARK (-7 a 0 a 7)	Ajustar a área escura de uma imagem.
LIGHT (-7 a 0 a 7)	Ajustar a área clara de uma imagem.

Para ajustar a nitidez (SHARPNESS)

Pode definir a nitidez para qualquer um de 15 passos de 1 a 15. Uma definição de passo 8 corresponde à nitidez padrão (predefinição).

Quando pretende	Conteúdo das definições
Fazer um contorno suave.	Para a esquerda (em direcção ao passo 1)
Fazer um contorno normal.	Centrado (passo 8)
Fazer um contorno nítido.	Para a direita (em direcção ao passo 15)

Uma vez alterado o valor
Uma vez alterado o valor, TEMP (TEMPORARY) surge no ecrã do menu. TEMP indica que as definições são temporárias e ainda não foram armazenadas. Se desligar a alimentação da impressora enquanto TEMP é apresentado, os valores ajustados não são armazenados.

4 Seleccione o número SAVE COLOR no qual as novas definições devem ser armazenadas utilizando o item SAVE COLOR.

Para manter o valor definido originalmente
Seleccione um número SAVE COLOR diferente do número LOAD COLOR seleccionado no passo 2.

5 Pressione o botão EXEC.
As definições são registadas no número SAVE COLOR seleccionado no passo 4.
TEMP desaparece do menu.
Para continuar as definições para um outro número LOAD COLOR: Repita os passos 2 a 5.
Para concluir a definição: Pressione o botão MENU.
Surge o ecrã normal.

Para copiar as definições efectuadas para um número LOAD COLOR para um outro número LOAD COLOR

1 Seleccione o número LOAD COLOR fonte no qual as definições a serem copiadas estão armazenadas no menu COLOR ADJUST.

2 Seleccione o número SAVE COLOR de destino para o qual os dados devem ser copiados.

3 Pressione o botão EXEC.
As definições armazenadas no número LOAD COLOR seleccionado no passo 1 são copiadas para o número SAVE COLOR seleccionado no passo 2.

Para recuperar o número LOAD COLOR no qual as definições de cor de impressão (intensidade da cor, contraste e nitidez) estão armazenadas

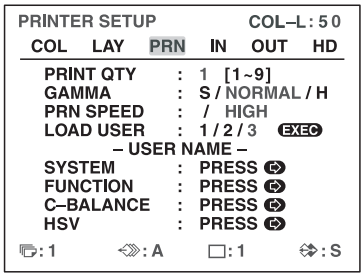
Altere o número LOAD COLOR para verde no menu COLOR ADJUST. No visor da impressora, apresente o número LOAD COLOR pretendido.
São apresentadas as definições do número LOAD COLOR actualmente seleccionado.
A impressão é efectuada de acordo com a definição do número LOAD COLOR seleccionado, desde que não modifique essas definições.

Ajustar o tom da impressão

Pode ajustar o tom de forma a que os detalhes na parte branca ou preta sejam impressos de modo nítido.

1 Apresente o menu PRINTER SETUP.

Menu PRINTER SETUP



2 Seleccione GAMMA, e então o tom desejado.
O tom seleccionado é soletrado.

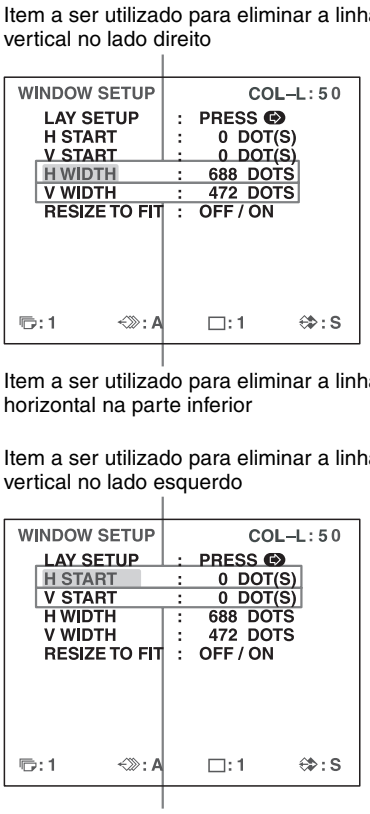
Quando pretende	Definição
Efectuar uma impressão de uma imagem onde existem bastantes áreas brancas ou de cor clara.	S → SOFT
Efectuar uma impressão de uma imagem normal.	N → NORMAL
Efectuar uma impressão de uma imagem onde existem bastantes áreas pretass ou de cor escura.	H → HARD

Quando surge uma moldura preta ou linhas nas impressões

Quando imprime uma imagem mais ou menos larga do que o tamanho de ecrã padrão, poderá ser impressa uma moldura preta ou a imagem poderá ser parcialmente cortada. Ou poderá surgir uma linha preta na impressão, embora esta não surja no monitor de vídeo. Qualquer porção para a qual não exista um sinal de vídeo é impressa a preto. Tal poderá ocorrer ao efectuar impressões após ligar uma fonte de vídeo diferente ou ao reproduzir utilizando software de vídeo diferente. Em tal caso, pode ajustar a área de impressão movendo o ecrã na horizontal ou vertical.
Tal ajuste é aplicado à área de impressão de imagens já capturadas. Não necessita de capturar as imagens novamente.

1 Apresente o menu WINDOW SETUP a partir do menu LAYOUT SETUP.

2 Efectue ajustes de acordo com a impressão obtida utilizando os itens V START, V WIDTH, H START e H WIDTH.


Item a ser utilizado para eliminar a linha vertical no lado direito
WINDOW SETUP COL–L : 50
LAY SETUP : PRESS
H START : 0 DOT(S)
V START : 0 DOT(S)
H WIDTH : 688 DOTS
V WIDTH : 472 DOTS
RESIZE TO FIT : OFF / ON
Item a ser utilizado para eliminar a linha horizontal na parte inferior
Item a ser utilizado para eliminar a linha vertical no lado esquerdo
WINDOW SETUP COL–L : 50
LAY SETUP : PRESS
H START : 0 DOT(S)
V START : 0 DOT(S)
H WIDTH : 688 DOTS
V WIDTH : 472 DOTS
RESIZE TO FIT : OFF / ON
Item a ser utilizado para eliminar a linha horizontal na parte superior

Quando é produzida uma linha preta horizontal na impressão

Para eliminar uma linha preta horizontal produzida na parte superior:
Ajuste a posição superior da imagem a imprimir utilizando o item V START.

Nota

Poderá surgir uma linha preta na parte inferior enquanto ajusta a parte superior. Pode eliminá-la utilizando o item V WIDTH.

Para eliminar uma linha preta horizontal produzida na parte inferior:
Ajuste a posição inferior da imagem a imprimir utilizando o item V WIDTH.

Quando é produzida uma linha preta vertical na impressão

Para eliminar uma linha preta vertical produzida no lado esquerdo:
Ajuste a posição esquerda da imagem a imprimir utilizando o item H START.

Nota

Poderá surgir uma linha preta no lado direito enquanto procede ao ajuste no lado esquerdo. Pode eliminá-la utilizando o item H WIDTH.

Para eliminar uma linha preta vertical produzida no lado direito:
Ajuste a posição direita da imagem a imprimir utilizando o item H WIDTH.

Para repor os valores para as predefinições

Para os itens H START, H WIDTH, V START e V WIDTH, pode repor os valores para as predefinições em pares.
Para repor os valores para definições verticais, posicione o cursor em V START ou V WIDTH, e então pressione os botões ← e → em simultâneo.
Para repor os valores para definições horizontais, posicione o cursor em H START ou H WIDTH, e então pressione os botões ← e → em simultâneo.
As definições de posição e tamanho no ecrã ajustadas no menu WINDOW SETUP são armazenadas individualmente para cada tipo de sinal de entrada (SDTV, 1080i, 720p) configurado com SD/HD SEL no menu HDTV SETUP. Como tal, os valores predefinidos diferem da forma que se segue para cada tipo de sinal de entrada.

Sinal de entrada	H WIDTH	H START	V WIDTH	V START
SDTV (NTSC)	688	0	472	0
SDTV (PAL)	688	0	556	0
1080i	1920	0	1080	0
720p	1280	0	720	0

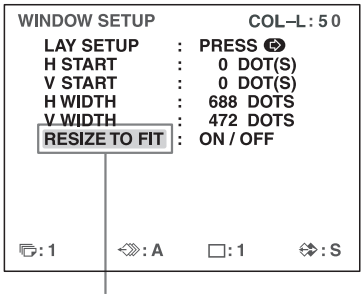
Para verificar o resultado do ajuste

Imprima para verificar que não surge qualquer moldura preta na impressão, que a imagem não está parcialmente cortada, e que não surge qualquer linha preta.

Adaptar a impressão ao papel

1 Apresente o menu WINDOW SETUP a partir do menu LAYOUT SETUP.

2 Seleccione RESIZE TO FIT.



Realce RESIZE TO FIT a verde.

Definição	Quando pretende
OFF	Imprimir a imagem com a área de impressão ajustada no menu WINDOW SETUP
ON	Imprimir a imagem ajustada de forma a adaptar-se ao papel

A definição RESIZE TO FIT é armazenada individualmente para cada tipo de sinal de entrada (SDTV, 1080i, 720p) configurado com SD/HD SEL no menu HDTV SETUP.

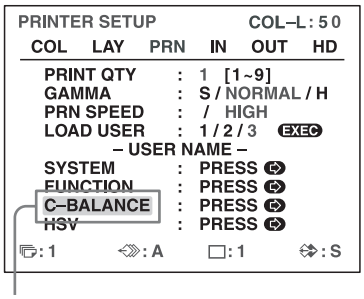
Ajustar o equilíbro de cor

Utilize esta função para ajustar as cores nas impressões para corresponderem às cores apresentadas no monitor. Os ajustes no equilíbrio da cor não são reflectidos na apresentação no monitor.
É recomendado que ajuste o equilíbrio de cor de cada vez que carrega um novo conjunto de fita de tinta e papel. Deve utilizar a fita de tinta e o papel contidos no mesmo pacote como um par. O equilíbrio de cor poderá diferir consoante o par.
Uma vez ajustadas e armazenadas as definições, a impressora opera de acordo com essas definições até os valores serem modificados.

Antes de ajustar o equilíbrio de cor

Reponha todos os itens no menu COLOR ADJUST para os valores centrais. (Consulte “Ajustar a cor da impressão” na página 48.)

1 Apresente o menu COLOR BALANCE a partir do menu PRINTER SETUP.


PRINTER SETUP COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– USER NAME –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1
: A
: 1
: S

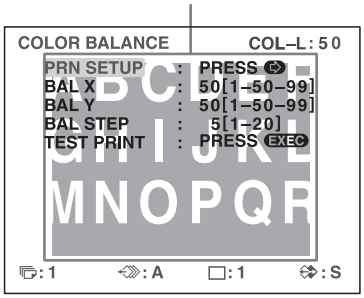
Seleccione C-BALANCE e pressione o botão ➡.

Surge o menu COLOR BALANCE. A área realçada no menu COLOR BALANCE será impressa para ser utilizada para ajustar o equilíbrio de cor. Pode mover esta área para qualquer local no monitor de vídeo.

Nota

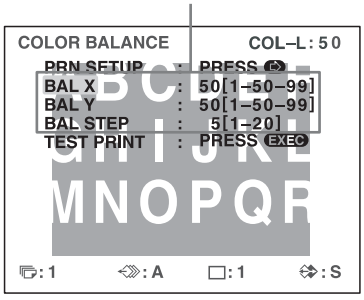
Se o esquema for definido para apresentação de duas ou quatro imagens reduzidas, a imagem na qual o cursor foi posicionado será apresentada em tamanho integral.

A área que será capturada na memória. (Esta área é realçada e tem dois terços o tamanho da totalidade do ecrã.)



Ao ajustar o equilíbrio da cor pela primeira vez após adquirir a impressora, os valores de BAL X, BAL Y e BAL STEP são definidos para 50, 50 e 5 na predefinição de fábrica.
Se já tiver ajustado o equilíbrio de cor, os valores anteriormente ajustados são apresentados no menu COLOR BALANCE.

Os valores actualmente ajustados de BAL X, BAL Y e BAL STEP
Neste menu COLOR BALANCE, são apresentados os valores predefinidos (predefinições de fábrica).



Para repor os valores para a predefinição de fábrica (50/50/5)

Seleccione cada item pressionando o botão ↑ ou ↓ e, em seguida, pressione os botões ← e → em simultâneo. O item actualmente seleccionado é reposto para a predefinição.

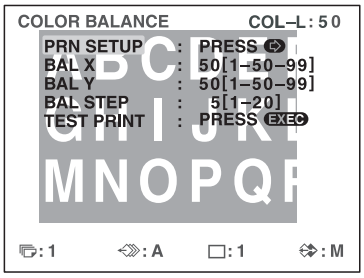
2 Decida a posição da imagem de fonte a utilizar para ajustar o equilíbrio de cor.

Para decidir a posição da imagem de fonte, mova a área realçada pressionado o botão ↑, ↓, ← ou → enquanto mantém pressionado o botão DISPLAY.

Mova a parte realçada para a posição de imagem desejada pressionando o botão ↑, ↓, ← ou → enquanto mantém pressionado o botão DISPLAY. (O menu COLOR BALANCE desaparece temporariamente.)

3 Pressione o botão CAPTURE.

Surge a imagem capturada na memória.

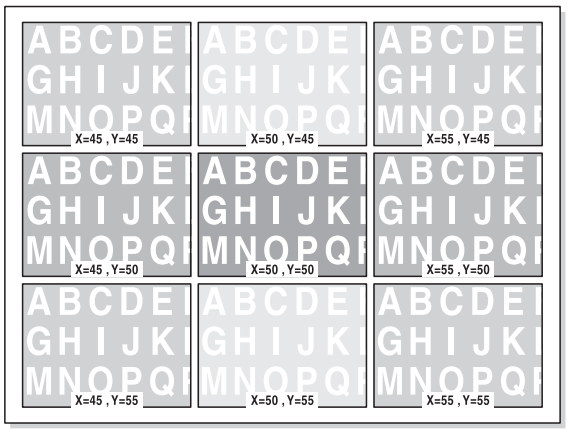


4 Seleccione TEST PRINT pressionado o botão ↑ ou ↓, e então pressione o botão EXEC.

São impressas numa folha de papel nove imagens idênticas da posição seleccionada no passo 2, como impressão de teste.

Cada imagem tem um equilíbrio de cor diferente.

Esta operação de impressão também pode ser executada premindo o botão PRINT enquanto o menu COLOR BALANCE é apresentado.



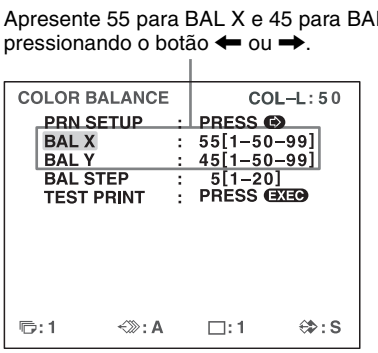
Exemplo da alteração de cor actual na impressão de teste

5 Seleccione a imagem com o melhor equilíbrio de cor entre as nove imagens.

Se pretender alterar o equilíbrio de cor após visualizar a impressão, ajuste o equilíbrio de cor novamente, consultando “Para reajustar o equilíbrio de cor” na página 54.

6 Apresente os valores de BAL X e BAL Y correspondentes aos da imagem seleccionada no passo 5 utilizando o botão ← ou →.

Exemplo: Quando o equilíbrio de cor (55 & 45) da imagem impressa na parte superior direita é o melhor:


Apresente 55 para BAL X e 45 para BAL Y pressionando o botão ← ou →.
COLOR BALANCE COL–L: 50
PRN SETUP : PRESS
BAL X : 55[1–50–99]
BAL Y : 45[1–50–99]
BAL STEP : 5[1–20]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1
: A
: 1
: S

O equilíbrio de cor da imagem impressa foi ajustado para os valores seleccionados no passo 5.

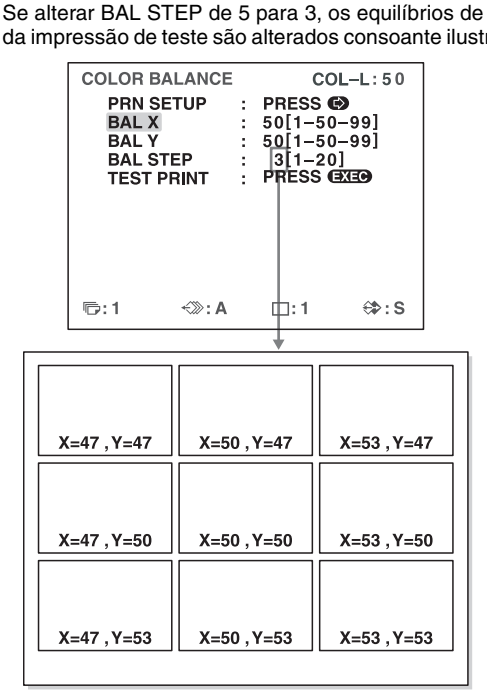
Para reajustar o equilíbrio de cor

Quando o equilíbrio de cor pretendido não pode ser obtido no passo 5, reajuste o equilíbrio de cor.
Pode também efectuar um ajuste preciso seguindo os mesmos procedimentos operacionais.

1 Apresente os valores de BAL X e BAL Y da imagem mais adequada entre nove imagens utilizando o botão ← ou →.
Neste caso, pode efectuar um ajuste preciso ou amplo alterando o valor de BAL STEP.

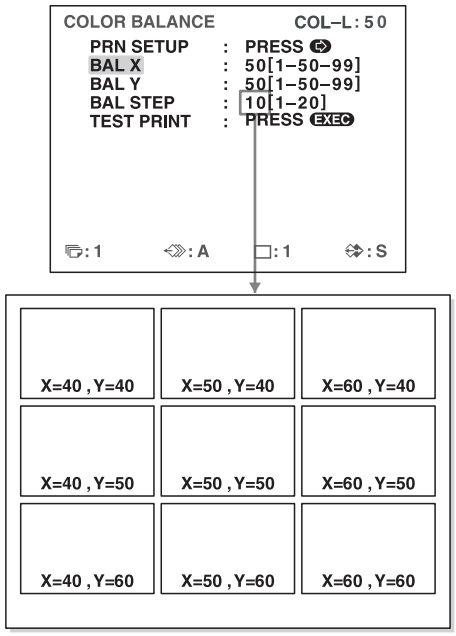
Para efectuar um ajuste preciso

Para efectuar o ajuste do equilíbrio de cor com a actual amplitude de equilíbrio de cor, reduza o valor de BAL STEP.


Se alterar BAL STEP de 5 para 3, os equilíbrios de cor da impressão de teste são alterados consoante ilustrado.
COLOR BALANCE COL–L: 50
PRN SETUP : PRESS
BAL X : 50[1–50–99]
BAL Y : 50[1–50–99]
BAL STEP : 3[1–20]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1
: A
: 1
: S
X=47 , Y=47
X=50 , Y=47
X=53 , Y=47
X=47 , Y=50
X=50 , Y=50
X=53 , Y=50
X=47 , Y=53
X=50 , Y=53
X=53 , Y=53

Para efectuar um ajuste amplo

Para efectuar o ajuste do equilíbrio de cor para além da actual amplitude de equilíbrio de cor, aumente o valor de BAL STEP.


Se alterar BAL STEP de 5 para 10, os equilíbrios de cor da impressão de teste são alterados consoante ilustrado.
COLOR BALANCE COL–L: 50
PRN SETUP : PRESS
BAL X : 50[1–50–99]
BAL Y : 50[1–50–99]
BAL STEP : 10[1–20]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1
: A
: 1
: S
X=40 , Y=40
X=50 , Y=40
X=60 , Y=40
X=40 , Y=50
X=50 , Y=50
X=60 , Y=50
X=40 , Y=60
X=50 , Y=60
X=60 , Y=60

2 Efectue uma impressão de teste repetindo os passos 2, 3 e 4 em “Ajustar o equilíbro de cor” na página 52.

3 Seleccione a imagem com o melhor equilíbrio de cor entre as nove imagens.
Se não existir a imagem com o melhor equilíbrio de cor, repita os passos 1 e 2 até obter o melhor equilíbrio de cor.

4 Regresse ao passo 6 em “Ajustar o equilíbro de cor” na página 52.

Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)

Utilize esta função para seleccionar uma cor específica, nas impressões, para ajuste. Pode especificar RED, YELLOW, GREEN, CYAN, BLUE ou MAGENTA para ajuste.
Esta função não afecta os dados de escala de cinzentos (preto e branco). Além disso, os resultados do ajuste de cor não serão reflectidos no monitor.
Se capturar os ajustes para a memória, estes são mantidos mesmo após a impressora ser desligada e até que sejam capturados novos ajustes para a memória.

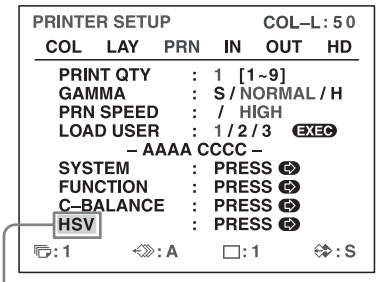
Antes de efectuar o ajuste HSV

Reponha todas as definições de cor (RED, GREEN, BLUE) no menu COLOR ADJUST para as posições centrais.

Nota

Se os dados da escala de cinzentos forem alterados devido a ajustes no equilíbrio de cor e no menu COLOR ADJUST, os ajustes desta função poderão afectar a qualidade da imagem.

1 Apresente o menu de ajuste HSV a partir do menu PRINTER SETUP.

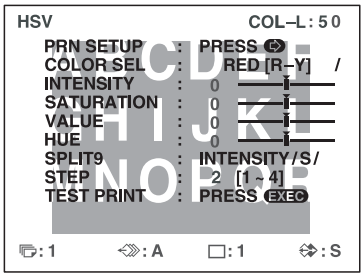

PRINTER SETUP COL–L : 50
COL LAY PRN IN OUT HD
PRINT QTY : 1 [1~9]
GAMMA : S / NORMAL / H
PRN SPEED : / HIGH
LOAD USER : 1 / 2 / 3 EXEC
– AAAA CCCC –
SYSTEM : PRESS
FUNCTION : PRESS
C–BALANCE : PRESS
HSV : PRESS
: 1 : A : 1 : S

Realce HSV a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, pressione o botão →.

A área realçada no menu de ajuste HSV será impressa para ser utilizada para ajuste HSV. Pode mover esta área para qualquer local no monitor de vídeo.

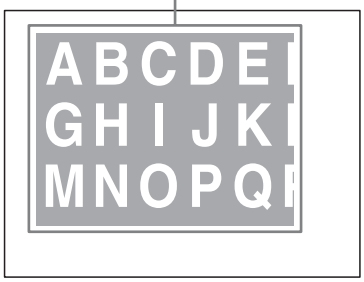
Nota

Se o esquema for definido para apresentação de duas ou quatro imagens reduzidas, a imagem na qual o cursor foi posicionado será apresentada em tamanho integral.

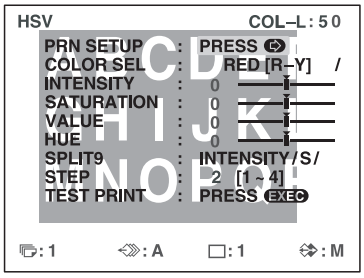

HSV COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
COLOR SEL : RED [R–Y] /
INTENSITY : 0
SATURATION : 0
VALUE : 0
HUE : 0
SPLIT9 : INTENSITY / S /
STEP : 2 [1 ~ 4]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1 : A : 1 : S

2 Decida a posição da imagem de fonte a utilizar para o ajuste HSV.
Para decidir a posição da imagem de fonte, mova a área realçada pressionado o botão ↑, ↓, ← ou → enquanto mantém pressionado o botão DISPLAY.

Mova a parte realçada para a posição de imagem desejada pressionando o botão ↑, ↓, ← ou → enquanto mantém pressionado o botão DISPLAY. (O menu de ajuste HSV desaparece temporariamente.)

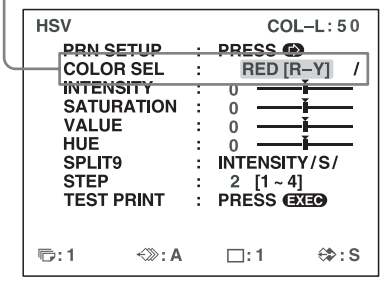


3 Pressione o botão CAPTURE.
Surge a imagem capturada na memória.


HSV COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
COLOR SEL : RED [R–Y] /
INTENSITY : 0
SATURATION : 0
VALUE : 0
HUE : 0
SPLIT9 : INTENSITY / S /
STEP : 2 [1 ~ 4]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1 : A : 1 : M

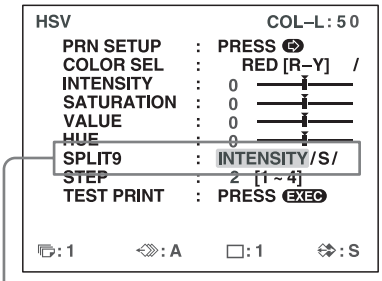
4 Especifique a cor a ajustar.
Especifique a cor com COLOR SEL.

Realce COLOR SEL a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, especifique a cor a ajustar utilizando o botão ← ou →.


HSV COL–L : 50
PRN SETUP : PRESS
COLOR SEL : RED [R–Y] /
INTENSITY : 0
SATURATION : 0
VALUE : 0
HUE : 0
SPLIT9 : INTENSITY / S /
STEP : 2 [1 ~ 4]
TEST PRINT : PRESS EXEC
: 1 : A : 1 : S

COLOR SEL	Descrição
RED [R-Y]	Especifica o vermelho para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre vermelho e amarelo (R-Y).
YEL [Y-G]	Especifica o amarelo para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre amarelo e verde (Y-G).
GRN [G-C]	Especifica o verde para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre verde e ciano (G-C).
CYN [C-B]	Especifica o ciano para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre ciano e azul (C-B).
BLU [B-M]	Especifica o azul para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre azul e magenta (B-M).
MAG [M-R]	Especifica o magenta para ajuste. Ao ajustar INTENSITY, são especificadas as matizes entre magenta e vermelho (M-R).

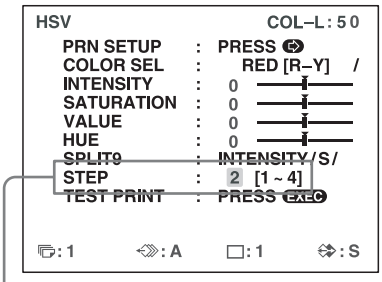
5 Especifique o parâmetro a ajustar.
Especifique o parâmetro com SPLIT9.



Realce SPLIT9 a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, especifique o parâmetro utilizando o botão ← ou →.

SPLIT9	Descrição
INTENSITY	Especifica a matiz da amplitude de cor (ex.: [R-Y]) seleccionado com COLOR SEL como parâmetro para ajuste.
SATURATION	Especifica a saturação da cor seleccionada com COLOR SEL como o parâmetro para ajuste.
VALUE	Especifica a luminosidade da cor seleccionada com COLOR SEL como o parâmetro para ajuste.
HUE	Especifica a matiz da cor seleccionada com COLOR SEL como o parâmetro para ajuste.

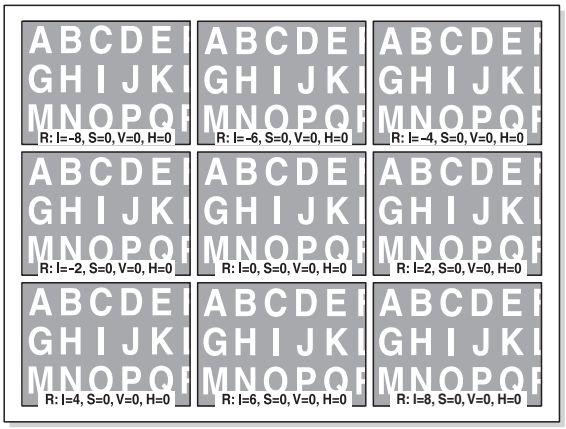
6 Especifique a definição de passo.
Especifique a definição de passo com STEP.



Realce STEP a verde pressionando o botão ↑ ou ↓ e, de seguida, especifique a definição de passo utilizando o botão ← ou →.

Especifique a quantidade de alteração incremental no parâmetro seleccionado com SPLIT9 que irá surgir em impressões de ajuste HSV.
Seleccione um valor de 1 a 4, seleccionando valores inferiores para ajustes precisos e valores maiores para ajustes mais amplos.

7 Seleccione TEST PRINT e, de seguida, pressione o botão EXEC.
São impressas numa folha de papel nove imagens idênticas da posição seleccionada no passo 2, como impressão de teste.
Os valores para o parâmetro especificado com SPLIT9 variam em cada imagem.
(Pode também criar a mesma impressão de teste pressionando o botão PRINT no menu de ajuste HSV.)

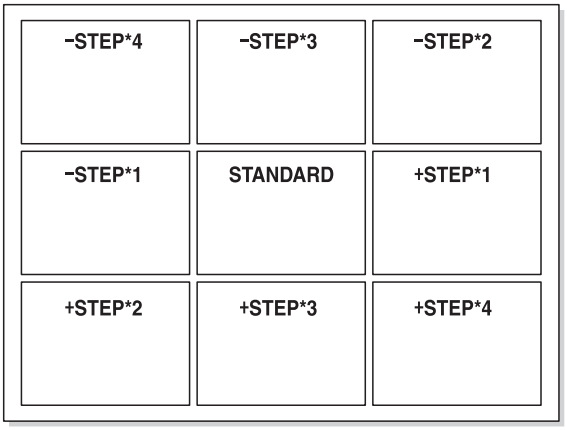


A cor especificada e os valores de INTENSITY, SATURATION, VALUE e HUE da cor especificada surgem por ordem como legendas da imagem.

Cor especificada

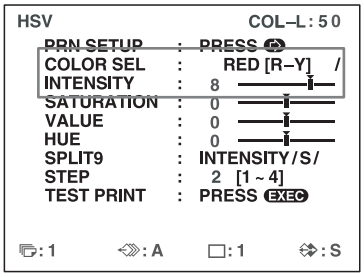
R: RED [R-Y]
Y: YEL [Y-G]
G: GRN [G-C]
C: CYN [C-B]
B: BLU [B-M]
M: MAG [M-R]
I = valor INTENSITY da cor especificada
S = valor SATURATION da cor especificada
V = valor VALUE da cor especificada
H = valor HUE da cor especificada

As alterações no parâmetro especificado com SPLIT9 que surgem na impressão de teste são as seguintes.



8 Seleccione a imagem com os melhores ajustes entre as nove imagens.
Se pretender alterar os valores de ajuste novamente, consulte "Para reajustar os valores dos parâmetros" na página 58.
Se pretender ajustar um parâmetro diferente, repita o procedimento do passo 5.
Se pretender ajustar uma cor diferente, repita o procedimento de 4.

9 Apresente os valores dos parâmetros correspondentes aos da imagem seleccionada no passo 8 utilizando o botão ← ou →.
Exemplo: Quando o valor INTENSITY de 8 para RED [R-Y] na imagem impressa na parte inferior direita é o melhor



O valor HSV das impressões será ajustado para os valores seleccionados no passo 8.

Ajustes de parâmetros

A amplitude de ajuste para parâmetros é ±16. O valor do parâmetro e uma barra de deslocação são apresentados no ecrã. O valor de 0 está situado no centro da barra deslizante.

Parâmetro	Descrição
INTENSITY	Ajusta a matiz da amplitude de cor (ex.: [R-Y]) seleccionado com COLOR SEL. Se RED [R-Y] for seleccionado para COLOR SEL, por exemplo, a matiz de cores entre vermelho e amarelo é mais vermelha quando a barra deslizante está mais próxima da direta, e mais amarela quando mais próxima da esquerda. Este valor é utilizado como parâmetro base para impressões de ajuste HSV. Os dados são armazenados em separado para cada cor seleccionada com COLOR SEL ([R-Y], [Y-G], [G-C], [C-B], [B-M], [M-R]).
SATURATION	Ajusta a saturação da cor seleccionada com COLOR SEL. Os valores de saturação aumentam na direcção para a direita e diminuem na direcção para a esquerda. Este valor é utilizado como parâmetro base para impressões de ajuste HSV. Os dados são armazenados em separado para cada cor seleccionada com COLOR SEL (RED, YEL, GRN, CYN, BLU, MAG).
VALUE	Ajusta a luminosidade da cor seleccionada com COLOR SEL. Os valores de luminosidade aumentam na direcção para a direita e diminuem na direcção para a esquerda. Este valor é utilizado como parâmetro base para impressões de ajuste HSV. Os dados são armazenados em separado para cada cor seleccionada com COLOR SEL (RED, YEL, GRN, CYN, BLU, MAG).
HUE	Ajusta a matiz da cor seleccionada com COLOR SEL. Um valor de -16 roda a matiz -30 graus, e um valor de 16 roda a matiz 30 graus. Este valor é utilizado como parâmetro base para impressões de ajuste HSV. Os dados são armazenados em separado para cada cor seleccionada com COLOR SEL (RED, YEL, GRN, CYN, BLU, MAG).

Para repor os valores para a predefinição de fábrica

Seleccione cada item com o cursor e, de seguida, pressione os botões ← e → em simultâneo.
Uma vez que os dados são armazenados em separado para cada cor COLOR SEL, certifique-se de que efectua o procedimento acima para cada cor COLOR SEL se pretender repor todas as definições.

10 Se pretender ajustar um outro parâmetro, repita os passos 5 a 9.

11 Se pretender ajustar uma outra cor, repita os passos 4 a 9.

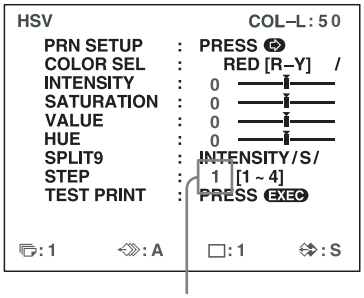
Para reajustar os valores dos parâmetros

Se os valores dos parâmetros pretendidos não tiverem sido obtidos no passo 8 de "Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)", reajuste os parâmetros.
Pode também efectuar um ajuste preciso seguindo os mesmos procedimentos operacionais.

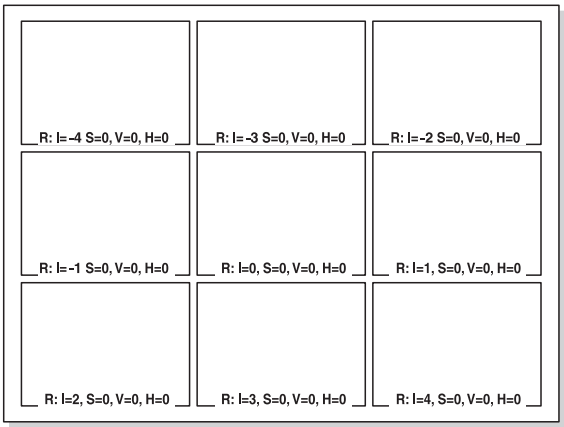
1 Apresente os valores dos parâmetros da imagem mais adequada entre as nove imagens utilizando o botão ← ou →.
Pode seleccionar se pretende efectuar ajustes precisos ou amplos alterando o valor STEP.

Para efectuar um ajuste preciso

Para efectuar o ajuste de parâmetros na amplitude de parâmetros actual, reduza o valor STEP actual.

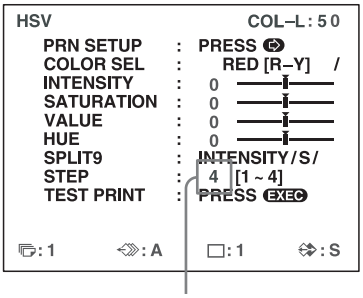


A impressão de teste HSV irá surgir da forma que se segue quanto STEP é definido para 1.

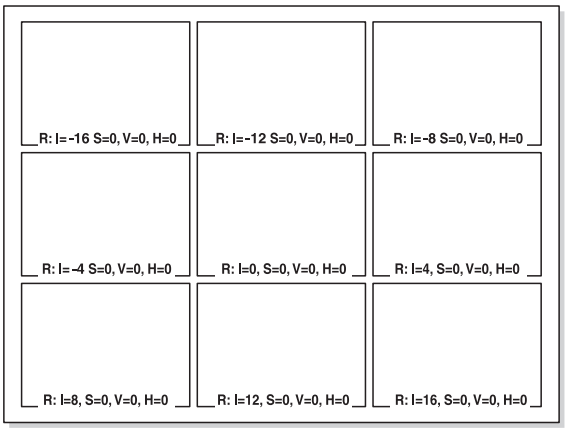


Para efectuar um ajuste amplo

Para efectuar o ajuste de parâmetros para além da amplitude de parâmetros actual, aumente o valor STEP actual.



A impressão de teste HSV irá surgir da forma que se segue quanto STEP é definido para 4.



2 Efectue uma impressão de teste repetindo os passos 2 a 7 em "Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)."

3 Seleccione a imagem mais adequada entre as nove imagens.
Se não conseguir encontrar uma imagem adequada, repita os passos 1 e 2 até encontrar uma imagem adequada.

4 Regresse ao passo 8 em "Especificar cores para ajuste (ajuste HSV)."

Configurar entradas e saídas de sinal HDTV

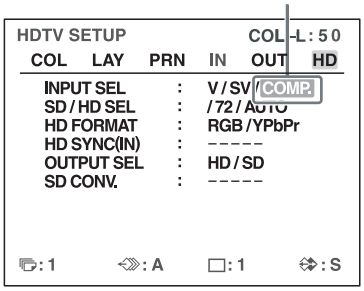
Seleccionar o sinal de entrada

Seleccione o sinal de entrada com base no conector de entrada utilizado para ligar o equipamento de vídeo.
Com sinais HDTV, seleccione COMP.
Pode também configurar a definição INPUT SEL a partir do menu INPUT SETUP. Ao alterar a definição no menu INPUT SETUP, a alteração é também reflectida no menu HDTV SETUP.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione INPUT SEL pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o sinal de entrada para impressão pressionndo o botão ← ou →.

Realce o sinal de entrada pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 72 / AUTO
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : – – – – –
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : – – – – –
: 1
: A
: 1
: S

Fonte da imagem a imprimir	Definição (apresentação abreviada/apresentar quando seleccionado)
Equipamento de vídeo ligado ao conector VIDEO IN no painel traseiro da impressora	V/VIDEO
Equipamento de vídeo ligado ao conector S-VIDEO IN no painel traseiro da impressora	SV/S-VIDEO
Equipamento de vídeo ligado aos conectores RGB/YPbPr/SYNC INPUT no painel traseiro da impressora	C/COMP.

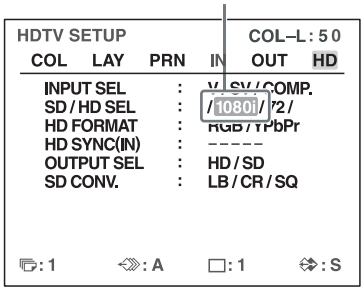
Seleccionar o tipo de sinal de entrada

Seleccione o tipo de sinal de entrada. Pode também definir a impressora para detectar automaticamente o tipo de entrada de sinal.
Esta definição só é activada quando INPUT SEL está definido para COMP.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione SD/HD SEL pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o tipo de sinal de entrada para impressão pressionndo o botão ← ou →.

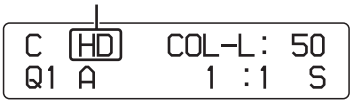
Realce o tipo de sinal de entrada pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080i / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : – – – – –
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
: 1
: A
: 1
: S

Sinal a introduzir	Definição (apresentação abreviada/apresentar quando seleccionado)
Sinais SDTV	SD
1080i	108/1080i
720p	72/720p
Detectar e alterar automaticamente o tipo de sinal	AUTO

"HD" surge no visor da impressora quando SD/HD SEL é definido para 1080i ou 720p, ou quando são introduzidos sinais HDTV enquanto SD/HD SEL está definido para AUTO.

Surge "HD"



Nota

A detecção automática do sinal de entrada não é possível para equipamento ligado aos conectores VIDEO IN e S-VIDEO IN; certifique-se de que selecciona um sinal de entrada em INPUT SEL.

Seleccionar o formato do sinal de entrada

Seleccione o formato para a entrada de sinal HDTV.

Nota sobre os sinais emitidos durante a entrada de sinal HDTV

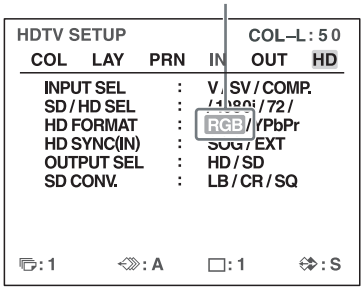
Quando OUTPUT SEL é definido para HD, os sinais são emitidos no formato aqui seleccionado.

Quando OUTPUT SEL é definido para SD, os sinais são emitidos no formato seleccionado na definição INPUT FORM. do menu INPUT SETUP.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione HD FORMAT pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o formato de sinal HDTV pressionando o botão ← ou →.

Realce o formato pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080i / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : SOG / EXT
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
: 1
: A
: 1
: S

Sinal a introduzir	Definição
Sinais RGB	RGB
Sinais YPbPr	YPbPr

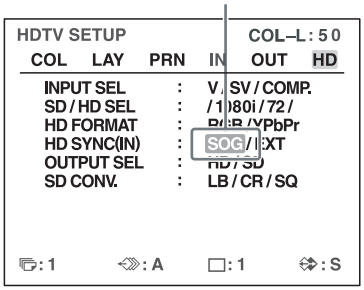
Seleccionar o método de sincronização para sinais de entrada

Seleccione o método de sincronização para sinais HDTV. Em circunstâncias normais, seleccione a definição SOG. Quando HD FORMAT é definido para YPbPr, a definição HD SYNC é fixada em SOG e não pode ser configurada. Quando SD/HD SEL é definido para AUTO, a definição HD SYNC é determinada automaticamente e definida para SOG ou EXT. Em qualquer dos casos, "-----" surge para a definição HD SYNC.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione HD SYNC pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o método para a sincronização do sinal pressionando o botão ← ou →.

Realce o método de sincronização de sinal pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080i / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : SOG / EXT
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
: 1
: A
: 1
: S

Método de sincronização	Definição
Método de sincronização a verde	SOG (SYNC ON G no visor da impressora)
Método de sincronização em separado	EXT

Seleccionar o tipo de sinal de saída

Com a entrada de sinal HDTV, pode seleccionar se a impressora emite sinais para um monitor de vídeo sem os alterar ou os converte para sinais SDTV.
Se pretender que a impressora emita sinais SDTV, certifique-se de que selecciona o método de conversão descendente utilizando o item de menu SD CONV. que se segue.
Mesmo que opte pela conversão descendente para sinais SDTV com esta definição, as imagens continuarão a ser impressas numa proporção 16:9.

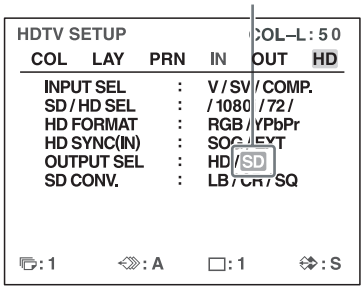
Nota sobre os formatos de saída

Quando HD é seleccionado, os sinais são emitidos no formato seleccionado em HD FORMAT.
Quando SD é seleccionado, os sinais são emitidos no formato seleccionado na definição INPUT FORM. do menu INPUT SETUP.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione OUTPUT SEL pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o método de saída pressionando o botão ← ou →.

Realce o método de saída pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080 / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : SOG / EXT
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
: 1
: A
: 1
: S

Sinal a emitir	Definição
Sinais HDTV não convertidos	HD
Sinais SDTV com conversão descendente	SD

Nota

Quando HD é seleccionado, não é emitido qualquer sinal do conector de saída de vídeo composto ou do conector de saída S-video no painel traseiro da impressora.

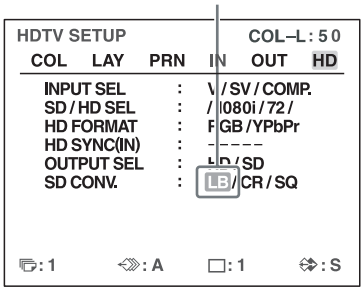
Seleccionar o método de conversão descendente

Ao efectuar a conversão descendente de sinais HDTV para emissão como sinais SDTV, seleccione o método de conversão descendente.
A resolução da imagem é reduzida e a proporção altera-se para 4:3 ao efectuar a conversão descendente dos sinais. Esta definição não está disponível quando OUTPUT SEL é definido para HD.

1 Apresente o menu HDTV SETUP.

2 Seleccione SD CONV. pressionando o botão ↑ ou ↓, e seleccione o método de conversão descendente pressionando o botão ← ou →.

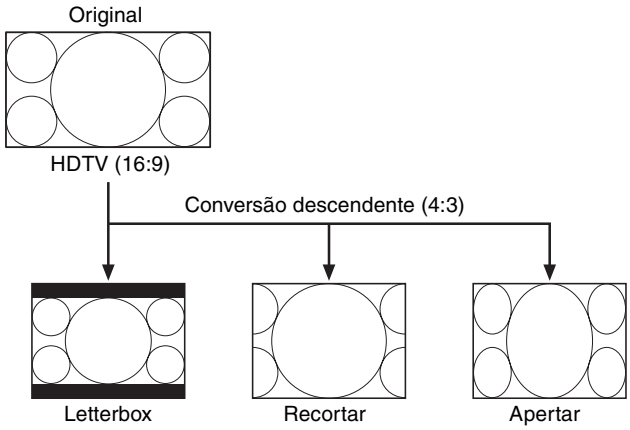
Realce o método de conversão descendente pretendido a verde pressionando o botão ← ou →.


HDTV SETUP
COL–L: 50
COL LAY PRN IN OUT HD
INPUT SEL : V / SV / COMP.
SD / HD SEL : / 1080i / 72 /
HD FORMAT : RGB / YPbPr
HD SYNC(IN) : – – – – –
OUTPUT SEL : HD / SD
SD CONV. : LB / CR / SQ
: 1
: A
: 1
: S

Método de conversão descendente	Definição
Letterbox	LB
Recortar	CR
Apertar	SQ

Letterbox: Comprime a imagem HDTV para se adaptar ao tamanho de ecrã SDTV preservando a proporção original. Surgem mates (barras pretas) na parte superior e inferior da imagem. Toda a imagem HDTV é emitida sem alterações à forma, mas os objectos parecem ser de tamanho mais pequeno.
Recortar: Recorta as extremidades esquerda e direita da imagem HDTV. Os objectos nas extremidades esquerda e direita na imagem HDTV não são emitidos.

Apertar: Comprime a imagem HDTV na horizontal para a proporção 4:3. Toda a imagem HDTV é emitida, mas os objectos parecem ser esticados na vertical.

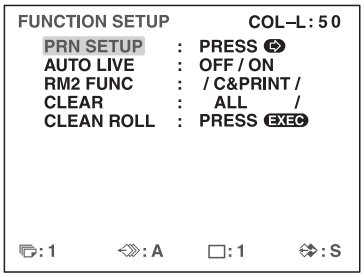


Efectuar várias definições

Atribuir funções à unidade de controlo remoto

Pode controlar a impressora utilizando a unidade de controlo remoto RM-91 (não fornecida) ligada ao conector REMOTE 2 no painel traseiro da impressora.
Utilizando o menu FUNCTION SETUP, pode atribuir uma função à unidade de controlo remoto ligada ao conector REMOTE 2.
Além disso, a impressora pode ser controlada remotamente por uma entrada do sinal de impulso para REMOTE 2. (Consulte a página 72.)
Pode também controlar a impressora remotamente ligando um computador ao conector RS-232C.

1 Apresente o menu FUNCTION SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.



2 Seleccione RM2 FUNC, e então atribua uma função ao interruptor na unidade de controlo remoto.

Função a atribuir	Funcionamento
CAPTURE	Pressione o interruptor para capturar uma imagem para a memória. Tem a mesma função que o botão CAPTURE na impressora.
PRINT	Pressione o interruptor para iniciar a impressão. Tem a mesma função que o botão PRINT na impressora.
C & PRINT [a] (CAPTURE & PRINT)	Cada pressão do interruptor captura uma imagem para uma página de memória que não tem uma fila de impressão, e inicia uma operação de impressão. Se pressionar o interruptor no decorrer de uma operação de impressão, a operação de impressão actual é colocada em fila e será iniciada quando a anterior for concluída.
CYCLIC-C [b] (CYCLIC CAPTURE)	Cada pressão do interruptor captura uma imagem para uma página de memória que não tenha uma fila de impressão. Quando a memória actual ficar completa, as imagens anteriormente capturadas serão substituídas.
CAP-STOP [b] (CAPTURE STOP)	Cada pressão do interruptor captura uma imagem para a memória. Quando a última página de memória for atingida, surge a mensagem “HIT ANY KEY” e a captura de imagens é desactivada.
BACK-SP [a]	Cada pressão do interruptor move o cursor no ecrã de imagem reduzida para a posição anterior.
POINTER+	Cada pressão do interruptor move o cursor no ecrã de imagem reduzida para a posição seguinte.
STOP	Pressione o interruptor para terminar operações de impressão após a conclusão da operação de impressão actual.
CAP/SRC (CAPTURE/SOURCE)	Pressione o interruptor enquanto é apresentada uma imagem de memória para mudar para a apresentação de imagem de fonte. Se pressionar o interruptor enquanto é apresentada uma imagem de fonte, a imagem de fonte é capturada para a memória. No entanto, a pressão do interruptor não altera páginas de memória. Se pressionar o interruptor novamente, a imagem seguinte será capturada para a mesma página.
CAP/S PAGE [b] (CAPTURE/SOURCE PAGE)	Pressione o interruptor enquanto é apresentada uma imagem de memória para mudar para a apresentação de imagem de fonte. Se pressionar o interruptor enquanto é apresentada uma imagem de fonte, a imagem de fonte é capturada para a memória. A unidade muda para a próxima página memorizada depois de cada operação de captura. No entanto, as imagens capturadas não são impressas.
PRINT & PAGE	Pressione o interruptor para iniciar a impressão e avançar para a página de memória seguinte. O interruptor irá funcionar correctamente apenas quando existirem imagens capturadas na página de memória actual.

Função a atribuir	Funcionamento
SRC & CAP (SOURCE & CAPTURE)	A imagem de fonte surge enquanto mantém o interruptor pressionado, e é capturada uma imagem para a memória quando liberta o interruptor. No entanto, a pressão do interruptor não altera páginas de memória.
SRC & C PAGE [b] (SOURCE & CAPTURE PAGE)	A imagem de fonte surge enquanto mantém o interruptor pressionado, e é capturada uma imagem para a memória quando liberta o interruptor. A unidade muda para a próxima página memorizada depois de cada operação de captura. No entanto, as imagens capturadas não são impressas.

a) Ao utilizar a unidade de controlo remoto com esta função, confirme que a imagem de fonte é apresentada no monitor de vídeo. Caso contrário, pressione o botão SOURCE/ MEMORY de forma a que a imagem de fonte seja apresentada. Quando são capturadas várias imagens reduzidas, após a captura da última imagem a impressora imprime a imagem capturada (ou coloca a impressão em fila) e então a impressora avança para a página de memória seguinte.

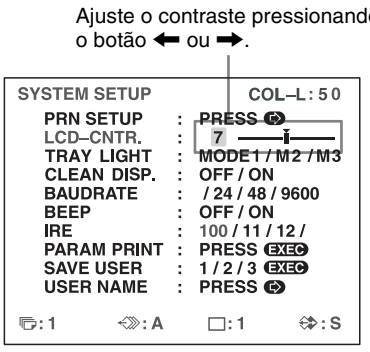
b) Quando são capturadas várias imagens reduzidas, após a última imagem ser capturada, a impressora avança para a página de memória seguinte.

Ajustar o contraste do visor da impressora

Quando for difícil ler os conteúdos do visor da impressora, ajuste o contraste utilizando o menu.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione o item LCD-CNTR. e ajuste o contraste do visor da impressora.


Ajuste o contraste pressionando o botão ← ou →.
SYSTEM SETUP
COL–L: 50
PRN SETUP : PRESS
LCD–CNTR. : 7
TRAY LIGHT : MODE1 / M2 / M3
CLEAN DISP. : OFF / ON
BAUDRATE : / 24 / 48 / 9600
BEEP : OFF / ON
IRE : 100 / 11 / 12 /
PARAM PRINT : PRESS EXEC
SAVE USER : 1 / 2 / 3 EXEC
USER NAME : PRESS
: 1
: A
: 1
: S

Nota

Quando o cursor está definido para a esquerda, a definição irá aparecer como OFF e o visor da impressora irá permanecer em branco. No entanto, as mensagens de erro serão na mesma apresentadas.

Definir a luz do tabuleiro

Seleccione a função da luz do tabuleiro da impressora.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione TRAY LIGHT, seguido da função da luz do tabuleiro.

Função	Definição (apresentação abreviada/apresentar quando seleccionado)
A luz do tabuleiro brilha durante aprox. 5 segundos após a ejecção das impressões.	M1/MODE1
A luz do tabuleiro está sempre ligada.	M2/MODE2
A luz do tabuleiro está sempre desligada.	M3/MODE3

Definir a função de limpeza de mensagens no visor

Seleccione se pretende apresentar uma mensagem a solicitar a limpeza da cabeça térmica. Esta mensagem surge durante aproximadamente 6 segundos após pressionar o interruptor POWER ⏻ para ligar a impressora.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione CLEAN DISP., seleccionando então se pretende que a mensagem seja apresentada.

Quando pretende	Definição
Que não sejam apresentadas mensagens a solicitar a limpeza da cabeça térmica.	OFF
Apresentar mensagens a solicitar a limpeza da cabeça térmica.	ON

Seleccionar se os sons de operação e erro soam

Sempre que pressiona um botão na porta frontal, o som de operação soa (uma vez). Quando ocorre um erro, o som de alarme soa (três vezes). Pode activar ou desactivar estes sons utilizando o menu.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione o item BEEP, seleccionando então se pretende ou não que os sons de operação e erro soem pressionando o botão ← ou →.

Quando pretende	Selecção
Activar os sons.	ON
Desactivar os sons.	OFF

Definir a taxa de transmissão

Ao controlar a impressora com um computador ligado ao conector RS-232C da impressora, seleccione a taxa de transmissão adequada. Para mais informações, contacte o seu representante Sony mais próximo.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione o item BAUDRATE, seguido da taxa de transmissão pretendida, pressionando o botão ← ou →.

Taxa de transmissão (bps)	Taxa de transmissão apresentada no menu. (A apresentação altera-se da indicação de dois dígitos para a indicação de quatro dígitos.)
1200	12 → 1200
2400	24 → 2400
4800	48 → 4800
9600	96 → 9600

Configurações do menu de impressão

Pode imprimir quase todas as configurações de menu, à excepção de alguns menus.

Notas

- As configurações de SAVE USER do menu SYSTEM SETUP e SAVE COLOR do menu COLOR ADJUST não podem ser impressas.
- Defina o número de cópias para "1". Caso contrário, serão impressas múltiplas cópias.
- Carregue correctamente a fita de tinta e o papel e certifique-se de que não é apresentada nenhuma mensagem de erro.

1 Apresente o ecrã SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.

2 Seleccione PARAM PRINT e prima o botão EXEC. As configurações de menu são impressas.

Apresentar o tipo de fita de tinta e a quantidade de fita de tinta restante

Pode sempre apresentar a quantidade restante no monitor de vídeo.

Nota

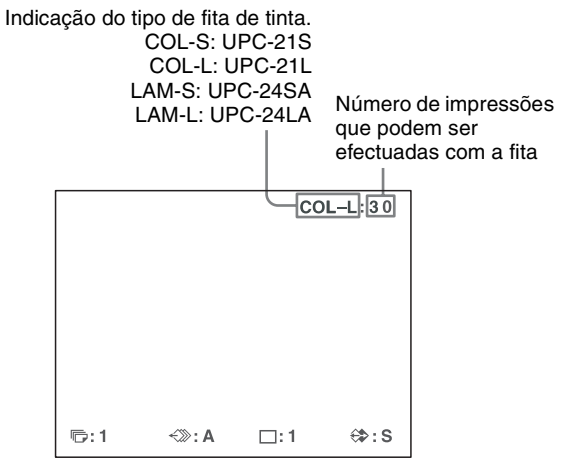
Utilize a apresentação de fita restante como um critério.

1 Apresente o menu OUTPUT SETUP.

2 Seleccione o item RBN REMAIN e, de seguida, seleccione se o tipo de fita de tinta e a quantidade restante devem ser apresentados no monitor.

Quando pretende	Definição
Apresentar o tipo de fita de tinta e a quantidade restante.	ON
Apagar a informação sobre o tipo de fita de tinta e a quantidade restante.	OFF

Informação da fita de tinta



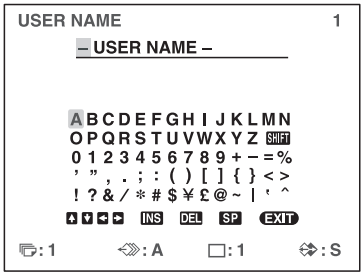
Registar um conjunto de definições de utilizador

Pode armazenar até três definições de todas as especificações de impressora definidas ou ajustadas utilizando os botões ou o menu, e armazenar essas definições como conjunto de definições de utilizador. A impressora mantém esta definição – mesmo que desligue a alimentação.
Além disso, diferentes operadores podem efectuar impressões com diferentes definições recuperando o conjunto de definições de utilizador adequado.

Se os dados do conjunto de definições de utilizador recuperado forem modificados, a impressora opera de acordo com os dados modificados. Em tal caso, os dados modificados permanecem efectivos até que um outro conjunto de definições de utilizador seja recuperado no menu PRINTER SETUP, mesmo que desligue a alimentação.
Após terminar todas as definições necessárias, prossiga da forma que se segue para as registar como um conjunto de definições de utilizador.

1 Apresente o menu SYSTEM SETUP a partir do menu PRINTER SETUP.
Se pretender nomear um conjunto de definições de utilizador, aceda ao passo 2.
Se não pretender nomear um conjunto de definições de utilizador, aceda ao passo 4.

2 Seleccione o item USER NAME e, de seguida, pressione o botão ➡.
Surge o menu USER NAME.



Para obter informação detalhada sobre como introduzir caracteres, consulte “Introduzir uma legenda” na página 35.
Pode utilizar até 16 caracteres.

3 Seleccione EXIT pressionando o botão ⬆, ⬇, ⬅ ou ➡ no menu USER NAME, e então pressione o botão EXEC.
O menu SYSTEM SETUP aparece novamente.

4 Seleccione o item SAVE USER, e então seleccione o número do conjunto de definições de utilizador.

5 Pressione o botão EXEC.
Todos os dados actualmente definidos e ajustados são registados no número do conjunto de definições de utilizador seleccionado no passo 4.
Ao nomear um conjunto de definições de utilizador no passo 2, o nome de utilizador é também registado em simultâneo.

A impressora opera de acordo com estes dados registados, a não ser que recupere um outro conjunto de definições de utilizador. Além disso, se modificar as definições, os dados modificados permanecem eficazes até que outro conjunto de definições de utilizador seja recuperado, mesmo que desligue a alimentação.

Para efectuar um outro conjunto de definições de utilizador

Efectue todas as definições e ajustes necessários utilizando os menus, e então registe-os com um outro número de conjunto de definições de utilizador.

Para recuperar o conjunto de definições de utilizador e imprimir

Seleccione o conjunto de definições de utilizador pretendido utilizando o item LOAD USER no menu PRINTER SETUP, e então pressione o botão EXEC para executar o conjunto de definições de utilizador seleccionado.
A impressora opera de acordo com o conjunto de definições de utilizador recuperado.

Para manter os valores definidos originalmente

Exemplo: Modificar as definições efectuadas para o conjunto de definições de utilizador 1. Manter as definições originais do conjunto de definições de utilizador 1 e registar os valores definidos modificados como conjunto de definições de utilizador 2.

1 Seleccione o conjunto de definições de utilizador 1 a partir do item LOAD USER no menu PRINTER SETUP.

2 Pressione o botão EXEC para executar o conjunto de definições de utilizador 1 seleccionado.

3 Modifique os valores definidos recuperados.

4 Seleccione 2 a partir do item SAVE USER no menu SYSTEM SETUP.

5 Pressione o botão EXEC.
Os valores definidos, modificados no passo 3, são registados como o conjunto de definições de utilizador 2.

Para copiar o conjunto de definições de utilizador existente

Pode copiar um conjunto de definições de utilizador existente para um outro número de conjunto de definições de utilizador.

1 Seleccione o número do conjunto de definições de utilizador de fonte a partir do item LOAD USER no menu PRINTER SETUP.

2 Pressione o botão EXEC para executar o conjunto de definições de utilizador seleccionado.

3 Seleccione o número de conjunto de definições de utilizador de destino com SAVE USER no menu SYSTEM SETUP.

4 Pressione o botão EXEC.

Os valores definidos do conjunto de definições de utilizador de fonte, seleccionado no passo 1, são copiados para o conjunto de definições de utilizador de destino seleccionado no passo 3.

Repor todas as configurações para as predefinições

As predefinições estão registadas para um número de utilizador que não tem definições de utilizador registadas. Seleccionar um número de utilizador que não tem definições de utilizador registadas repõe todas as configurações de menu para as predefinições.

Notas

- Se todas as configurações de menu forem repostas para as predefinições, os comentários que foram criados no menu CAPTION também serão eliminados.
- Se as definições de utilizador estiverem registadas para todos os números de utilizadores, as configurações não podem ser repostas para as predefinições.

1 Seleccione um número de utilizador sem definições de utilizador registadas em LOAD USER do menu PRINTER SETUP.

2 Prima o botão EXEC.
Todas as configurações de menu são repostas para as predefinições.

Precauções

Para além das precauções que se seguem, certifique-se de que consulta os avisos e notas de segurança no início deste manual.

Segurança

Se "CLEAN HEAD" aparecer no monitor ou no visor da impressora

A mensagem "CLEAN HEAD" aparece no monitor ou no visor da impressora quando o número de páginas impressas chega às 1.000 e é necessário limpar a cabeça térmica. Para mais informações, consulte "Limpar a cabeça térmica" na página 68.
Quando a cabeça térmica precisar de ser limpa, a mensagem aparece durante aproximadamente 6 segundos após carregar no interruptor ⏻ POWER para ligar a impressora.
A mensagem volta a aparecer sempre que liga a impressora até que seja efectuada a limpeza.
Além disso, a função de apresentação da mensagem "CLEAN HEAD" pode ser activada ou desactivada no menu SYSTEM SETUP com a definição CLEAN DISP. (página 63).

Se "CLEAN ROLL" aparecer no monitor ou no visor da impressora

Se todo o papel no tabuleiro de alimentação de papel for utilizado durante a operação de impressão, a impressora efectua uma limpeza automática do rolo de alimentação de papel. Se o sensor interno detectar uma quantidade excessiva de pó no rolo de alimentação de papel, a indicação "CLEAN ROLL" aparece no monitor ou no visor da impressora. Neste caso, efectue a limpeza manual do rolo de alimentação de papel. Para mais informações, consulte "Limpeza manual do rolo de alimentação de papel" na página 69.
Se a potência de alimentação de papel for reduzida, a mensagem sobre a limpeza do rolo aparece no final da impressão.

Instalação

Evite colocar a unidade num local sujeito a:
- luz solar directa ou excessiva
- alta humidade
- temperaturas extremamente altas ou baixas
- vibrações mecânicas
- pó excessivo
- instabilidade

Não obstrua os orifícios de ventilação na zona lateral da unidade, uma vez que esse facto pode danificar a unidade ou implicar o risco de incêndio.
Por motivos de segurança, não coloque qualquer objecto, tal como um monitor de computador, sobre a unidade.

Transporte

Ao transportar a impressora, siga os passos indicados para remover todos os acessórios e volte a colocar a impressora na embalagem original. Se transportar a impressora com os acessórios instalados pode danificar a impressora.

1 Retire a fita de tinta e o tabuleiro de alimentação de papel.

2 Bloqueie a cabeça térmica interna.

① Prima o interruptor POWER ⏻ para ligar a impressora, e aguarde que "SET RIBBON SET PAPER" surja no visor da impressora.

② Prima simultaneamente ←, → e o botão MENU. O som de operação da impressora continua durante cerca de 4 segundos e a mensagem "PLEASE WAIT" é apresentada no visor da impressora.

③ Quando o som de operação da impressora parar e a mensagem "TRANSPORT MODE" for apresentada no visor, prima o interruptor POWER ⏻ para desligar a impressora.
A cabeça térmica está bloqueada.

Nota

Se a mensagem "PLEASE REMOVE RIBBON" aparecer no visor da impressora, retire a fita de tinta e execute novamente o procedimento.

Para desbloquear a cabeça térmica

Ligue novamente a impressora. A cabeça térmica é desbloqueada e a fita de tinta pode ser carregada.

Quando a impressora permanecer inactiva durante muito tempo

- Prima o interruptor POWER ⏻ para desligar a impressora e, de seguida, desligue o cabo de alimentação.
- Retire o papel e a fita de tinta parcialmente utilizados da impressora, coloque-os nos sacos originais e armazene-os num local fresco e escuro. Antes de abrir e reutilizar o papel e a fita de tinta armazenados, permita que fiquem à temperatura ambiente para evitar a condensação de água.

Acerca da condensação

- Se a impressora for sujeita a súbitas mudanças de temperaturas, como quando é deslocada de uma sala fria para uma sala quente ou quando é deixada numa sala com um aquecedor que tende a produzir quantidades de

humidade, pode formar-se condensação no interior da impressora. Nesses casos a impressora irá provavelmente funcionar incorrectamente e pode até desenvolver uma avaria se persistir na utilização. Se a condensação de humidade se formar, desligue a alimentação e deixe a impressora na vertical no mínimo por uma hora.

- Se o pacote de impressão for sujeito a súbitas mudanças de temperatura, pode formar-se condensação na fita de tinta ou papel. Isto irá causar avarias na impressora. Além disso, se o pacote de impressão for utilizado neste estado, é provável que surjam pontos na impressão.

Limpeza

Nota

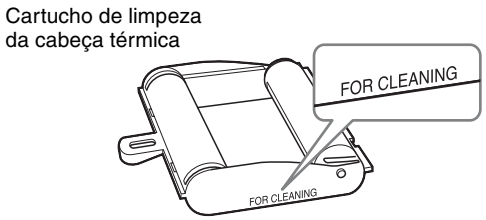
Antes de limpar a impressora, certifique-se de que a desliga, bem como o cabo de alimentação.

Quando o armário fica sujo

Limpe o armário, painel e controlos com um pano seco e suave ou pano suave humedecido com um solução de detergente fraca.
Não utilize qualquer tipo de solvente, como álcool, benzina ou pano com produtos químicos, que podem danificar o acabamento.

Limpar a cabeça térmica

Caso apareçam marcas e riscas nas impressões, limpe a cabeça térmica utilizando o cartucho de limpeza e a folha de limpeza da cabeça térmica fornecidos.



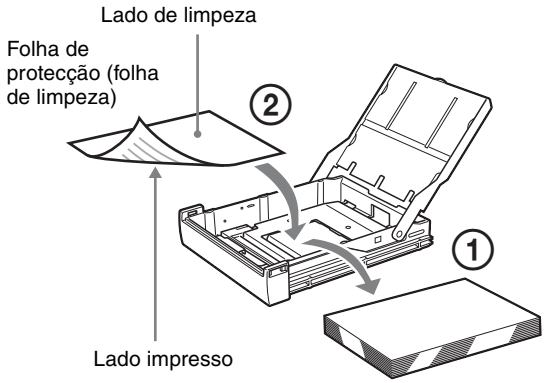
Para manter a qualidade da impressão, é recomendável efectuar uma limpeza regular e sempre que substituir o pacote de impressão (quando o pacote de impressão em utilização se esgotar).
Para proceder à limpeza da cabeça térmica, o verso da folha de protecção fornecida com os pacotes de impressão UPC-21S, UPC-21L, UPC-24SA e UPC-24LA pode ser utilizado como folha de limpeza.

1 Prima o tabuleiro de alimentação de papel para o ejectar.
Retire todo o papel do tabuleiro de alimentação.
Retire o papel que restar na área de inserção do tabuleiro. ①

2 Vire a folha de protecção (folha de limpeza) removida no passo 3 de "Carregar papel" (página 17) e coloque-a no tabuleiro de alimentação de papel com o verso (lado não impresso) virado para cima. ②

Nota

Utilize a folha de protecção como folha de limpeza apenas uma vez.



3 Insira o tabuleiro de alimentação de papel na impressora.

4 Carregue o cartucho de limpeza da cabeça térmica na impressora.
Quando uma fita de tinta estiver carregada na impressora, retire-a antes de carregar o cartucho de limpeza da cabeça térmica.
O procedimento é igual ao usado para carregar a fita de tinta. Para mais informações, consulte "Carregar a fita de tinta" na página 15.
Quando o cartucho de limpeza da cabeça térmica é carregado e o painel da porta de fita é fechado, a mensagem "CLEAN HEAD:PRESS EXEC" aparece no visor da impressora.

Nota

Se o tabuleiro de papel não estiver introduzido, a mensagem "CLEAN HEAD:SET SHEET" aparece no visor da impressora. Nesses casos, introduza o tabuleiro de papel.

5 Pressione o botão EXEC.
A operação de limpeza inicia-se.
Durante a operação de limpeza, a indicação "CLEAN HEAD:NOW CLEANING" aparece no visor da impressora.
Após a ejecção da folha de limpeza, a indicação "CLEAN HEAD: FINISHED" aparece no visor da impressora e a operação de limpeza termina.

Nota

Não desligue a impressora enquanto a indicação "CLEAN HEAD:NOW CLEANING" aparecer no visor da impressora.

6 Retire o cartucho de limpeza da cabeça térmica.
O cartucho de limpeza da cabeça térmica pode ser usado para futuras limpezas, por isso, mantenha-o num local seguro e não o elimine.

Notas

- Uma folha de protecção que tenha sido utilizada como folha de limpeza não pode ser utilizada novamente.
- O cartucho de limpeza da cabeça térmica é reutilizável. Guarde-o na embalagem para o proteger do pó e de outras partículas.

Limpeza automática do rolo de alimentação de papel

Se todo o papel no tabuleiro de alimentação de papel for utilizado durante a operação de impressão, a impressora efectua uma limpeza automática do rolo de alimentação de papel.
Durante a operação de limpeza, a indicação "CLEANING" aparece no visor da impressora.
Quando a operação de limpeza termina, o tabuleiro de alimentação de papel é ejectado automaticamente.

Notas

- Não desligue a impressora enquanto a indicação "CLEANING" aparecer no visor da impressora.
- Quando a operação de limpeza termina, o tabuleiro de alimentação de papel é ejectado automaticamente.

Limpeza manual do rolo de alimentação de papel

Se aparecer "CLEAN ROLL" no monitor ou visor da impressora, execute uma limpeza manual do rolo de alimentação de papel.

1 Prima o tabuleiro de alimentação de papel para o ejectar.
Retire todo o papel do tabuleiro de alimentação.
Retire o papel que restar na área de inserção do tabuleiro.

2 Insira o tabuleiro de alimentação de papel vazio na impressora.

3 Apresente o menu FUNCTION SETUP a partir do menu PRINTER SETUP (página 43) e seleccione "CLEAN ROLL."
"CLEAN ROLL:PRESS EXEC" aparece no visor da impressora.

4 Prima o botão EXEC.
A operação de limpeza manual do rolo de alimentação de papel começa e "CLEAN ROLL:NOW CLEANING" aparece no visor da impressora.
Quando a operação de limpeza termina, o tabuleiro de alimentação de papel é ejectado automaticamente.

Notas

- Não desligue a impressora enquanto a indicação "CLEAN ROLL:NOW CLEANING" aparecer no visor da impressora.
- Quando a operação de limpeza termina, o tabuleiro de alimentação de papel é ejectado automaticamente.
- Insira o tabuleiro de alimentação de papel vazio na impressora.
  Se o tabuleiro de alimentação de papel não for inserido, a impressora poderá ficar danificada.

Fita de tinta e papel

Não reutilizar
Caso contrário, poderá resultar numa avaria e afectar negativamente os resultados da impressão.

Pacote de impressão a cores UPC-21S

Contém fitas de tinta a cores e papel suficiente para 240 folhas de impressão de alta velocidade e alta sensibilidade, incluindo:

3 fitas de tinta suficientes para 80 folhas de impressão cada
3 resmas de papel (90 × 100 mm) com 80 folhas cada

Pacote de impressão a cores UPC-21L

Contém fitas de tinta a cores e papel suficiente para 200 folhas de impressão de alta velocidade e alta sensibilidade, incluindo:

4 fitas de tinta suficientes para 50 folhas de impressão cada
4 resmas de papel (100 × 144 mm) com 50 folhas cada

Pacote de impressão a cores laminado UPC-24SA

Contém fitas de tinta a cores e papel suficiente para 180 folhas de impressão laminada, incluindo:

3 fitas de tinta suficientes para 60 folhas de impressão cada
3 resmas de papel (90 × 100 mm) com 60 folhas cada

Pacote de impressão a cores laminado UPC-24LA

Contém fitas de tinta a cores e papel suficiente para 160 folhas de impressão laminada, incluindo:

4 fitas de tinta suficientes para 40 folhas de impressão cada
4 resmas de papel (100 × 144 mm) com 40 folhas cada

Acerca do pacote de impressão a cores (UPC-21S/UPC-21L) e o pacote de impressão a cores laminado (UPC-24SA/UPC-24LA)

Notas

- Quando o papel acabar, coloque o papel e a fita de tinta.
- Utilize a fita de tinta e o papel na embalagem como um conjunto. Não misture com outros tipos de fita de tinta ou papel.
- Tal como outras pigmentações de cor, as pigmentações utilizadas nesta fita de tinta podem perder a tinta ao longo do tempo. Não fornecemos uma garantia contra qualquer alteração da cor e produto não será substituído por tais razões.

Armazenar papel

- Evite guardar papel num local sujeito a altas temperaturas ou humidade, pó excessivo ou luz solar directa.
- Retire o papel e a fita de tinta parcialmente utilizados da impressora, coloque-os nos sacos originais e armazene-os num local fresco e escuro. Antes de abrir e reutilizar o papel e a fita de tinta armazenados, permita que fiquem à temperatura ambiente para evitar a condensação de água.

Notas para conservar as suas impressões

- Mantenha as impressões num local escuro e fresco.
- Não coloque fita-cola na impressão. Evite também deixar um apagador em cima da impressão ou colocar a impressão entre objectos que contenham plástico (um tapete de secretária, etc.)
- Não derrame álcool ou outros solventes orgânicos voláteis em cima das impressões.

Especificações

Requisitos de alimentação
100 a 240 V CA, 50/60 Hz
Corrente de entrada
1,7 a 1,0 A
Temperaturas de funcionamento
5 °C a 35 °C
Humidade de funcionamento
20% a 80% (sem condensação)
Pressão de funcionamento
700 hPa a 1.060 hPa
Temperatura de armazenamento e de transporte
–20 °C a +60 °C
Humidade de armazenamento e de transporte
20% a 80% (sem condensação)
Pressão de armazenamento e de transporte
700 hPa a 1.060 hPa
Dimensões Aprox. 212 × 98 × 398 mm (l × p × a)
Peso Aprox. 5,7 kg (apenas a impressora)
Sistema de impressão
Impressão térmica de sublimação de transferência de tinta
Cabeça térmica 423 ppp
Gradações processamento de 8 bits (256-nível) cada para amarelo, magenta e ciano
Elementos de imagem
Impressão de imagem total utilizando UPC-21S/UPC-24SA: 1.600 × 1.260 pontos
Impressão de imagem total utilizando UPC-21L/UPC-24LA: 2.132 × 1.600 pontos
Tempo de impressão
UPC-21S
Aprox. 19 segundos (impressão a alta velocidade)
UPC-21L
Aprox. 29 segundos (impressão a alta velocidade)
UPC-24SA
Aprox. 25 segundos (impressão a alta velocidade)
UPC-24LA
Aprox. 36 segundos (impressão a alta velocidade)
Sistema de TV Seleccione entre o sistema de sinal NTSC/PAL (utilizando o interruptor NTSC/PAL)
Sinais HDTV IN/OUT
1080i/59,94i, 1080/50i (2:1 intercalado)
720/59,94p, 720/50p (progressivo)
Conectores de entrada
RGB/YPbPr (BNC × 3):
0,7 Vp-p
SYNC ON G: 0,3 Vp-p, sincronização negativa
SYNC (BNC × 1)
0,3 a 4 Vp-p, sincronização negativa
S VIDEO (mini-DIN 4 pinos × 1):
Y: 1 Vp-p, sincronização negativa
C: 0,286 Vp-p (NTSC), 0,3 Vp-p (PAL)
VIDEO (BNC × 1):
1 Vp-p, sincronização negativa
AC IN (para alimentação de corrente)
Conectores de saída
RGB/YPbPr (BNC × 3):
0,7 Vp-p
SYNC ON G: 0,3 Vp-p, sincronização negativa
SYNC (BNC × 1)
0,3 a 4 Vp-p, sincronização negativa
S VIDEO (mini-DIN 4 pinos × 1):
Y: 1 Vp-p, sincronização negativa
C: 0,286 Vp-p (NTSC), 0,3 Vp-p (PAL)
VIDEO (BNC × 1):
1 Vp-p, sincronização negativa
Conectores de comandos
REMOTE 1: mini-ficha especial × 1
Para unidade de controlo remoto RM-5500 (não fornecida)
REMOTE 2 (conector de impressão automática): Mini ficha estéreo × 1
Para unidade de controlo remoto RM-91 opcional ou interruptor de pé FS-24
RS-232C (Interface de controlo do computador):
Conector D-SUB de 25 pinos × 1
Saída: Carga de 5 quilohms
Típico ± 8 V
Entrada: Carga de 5 quilohms
Nível alto 5 a 15 V
Nível baixo –5 a –15 V
Acessórios fornecidos
Tabuleiro de alimentação de papel (1)
Batente (1)
Antes de utilizar esta impressora (1)
CD-ROM (Manual de instruções) (1)
Cartucho de limpeza da cabeça térmica (1)
Lista dos contactos de assistência (1)

Acessórios opcionais

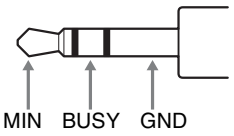
Pacote de impressão a cores UPC-21S: 240 folhas (80 folhas × 3)
Pacote de impressão a cores UPC-21L: 200 folhas (50 folhas × 4)
Pacote de impressão a cores laminado UPC-24SA: 180 folhas (60 folhas × 3)
Pacote de impressão a cores laminado UPC-24LA: 160 folhas (40 folhas × 4)
Interruptor de pé FS-24
Unidade de controlo remoto RM-91
Unidade de controlo remoto RM-5500

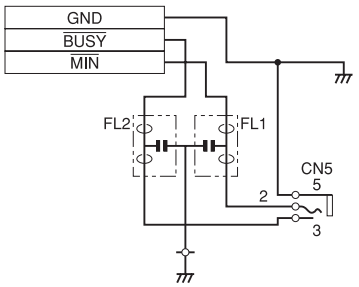
Utilizar as capacidades de impressão automática (REMOTE 2)

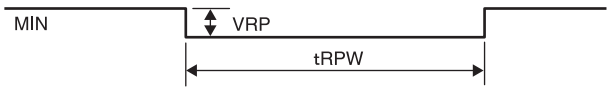
Se enviar sinais de impulso de controlo remoto consoante ilustrado através do conector REMOTE 2, a impressora pode ser controlada remotamente de acordo com a definição do controlo remoto ("Efectuar várias definições" na página 62).

Impulso de temporização CAPTURE para REMOTE 2:

Atribuição de pinos do conector REMOTE 2:







Item	Descrição	MÍN	TIP	MÁX	Unidade	Observação
tRPW	Largura do impulso do controlo remoto	100	–	–	mSEG	–
VRP	Nível do impulso do controlo remoto	–	–	5	V	Nível TTL

A concepção e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Precauções de Saúde

Protecção contra choques eléctricos: Classe I
Protecção contra entrada de água: Normal
Grau de segurança na presença de uma mistura de anestésico inflamável com ar, ou com oxigénio ou com óxido nitroso:
Não adequado para utilização na presença de uma mistura de anestésico inflamável com ar, ou com oxigénio ou com óxido nitroso
Modo de funcionamento: Contínuo

Notas

- Antes de utilizar, certifique-se sempre de que a unidade está a funcionar correctamente.
  A SONY NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS DE QUALQUER TIPO INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À COMPENSAÇÃO OU REEMBOLSO POR FALHA AO IMPRIMIR CONTEÚDO DE QUALQUER TIPO OU PERDA DE DADOS DEVIDO A AVARIA DESTA UNIDADE OU DOS SEUS SUPORTES DE IMPRESSÃO, SOFTWARE ASSOCIADO, ARMAZENAMENTO EXTERNO OU OUTROS DISPOSITIVOS EXTERNOS.
- A SONY NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS DE QUALQUER TIPO INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À COMPENSAÇÃO OU REEMBOLSO POR PERDA DE LUCROS, ACTUAL OU FUTURA, DEVIDO A AVARIA DESTA UNIDADE DENTRO DO PERÍODO DE GARANTIA OU APÓS O TERMO DA GARANTIA, OU POR QUALQUER OUTRA RAZÃO.

Resolução de problemas

Se suspeitar da existência de danos

As seguintes verificações para resolução de problemas irão ajudá-lo a corrigir os problemas mais comuns que poderá encontrar na unidade. Antes de proceder a estas verificações, verifique primeiramente se o cabo de alimentação está devidamente ligado. Caso o problema persista após aplicar a solução, desligue a unidade e contacte o seu representante Sony ou instalação de assistência Sony autorizada.

Sintoma	Possíveis causas e soluções
Não surge nada no monitor de vídeo, mesmo que pressione um botão de operação.	• O interruptor POWER da impressora não está definido para ON. →Defina o interruptor POWER da impressora para ON. • O interruptor POWER do monitor de vídeo não está definido para ON. →Defina o interruptor POWER do monitor para ON. • As ligações poderão não estar correctas. →Verifique as ligações e rectifique, se necessário. (Consulte a página 13.) • A definição SYNC para sinais de saída está incorrecta. →Configure a definição correcta para OUTPUT SYNC no menu OUTPUT SETUP. • Um monitor SD está ligado enquanto os sinais HDTV estão a ser emitidos. Defina SD/HD SEL para SD no menu HDTV SETUP. (Consulte a página 59.)
Não surge qualquer mensagem no ecrã normal.	É introduzido um sinal incorrecto. →Seleccione um outro sinal de entrada no menu INPUT SETUP. (Consulte a página 19.) Ou defina o equipamento de vídeo ligado para o modo de reprodução, se estiver actualmente definido para outros modos, como o modo de paragem.
Não surge qualquer mensagem ou imagem no ecrã normal.	• Se surgir uma imagem capturada na memória quando o botão SOURCE/MEMORY é pressionado, SOURCE no menu OUTPUT SETUP é definido para THRU. →Altere a definição SOURCE para EE. (Consulte a página 47.) • Quando o menu é apresentado pressionando o botão MENU, a definição DISPLAY no monitor de vídeo é definida para OFF. →Defina a definição DISPLAY para ON pressionando o botão DISPLAY. (Consulte a página 40.)
Não surge qualquer mensagem no visor da impressora.	O contraste do visor da impressora não está definido correctamente. →Ajuste a luminosidade do visor da impressora utilizando o item LCD-CNTR. no menu SYSTEM SETUP. (Consulte a página 63.)
A impressora não imprime.	• Surge uma mensagem de erro no ecrã. →Efectue os passos descritos em "Mensagens de erro/aviso" na página 75. • Foi carregado papel que não pode ser utilizado com esta impressora. →Carregue o papel adequado. Utilize apenas fitas de tinta e papel para esta impressora. (Consulte a página 70.) • O papel não está carregado correctamente. →Verifique qual o lado de impressão do papel e carregue-o novamente. (Consulte a página 17.)
Surge uma linha preta na impressão.	Qualquer porção para a qual não exista um sinal é impressa a preto. →Ajuste a área da imagem a imprimir. (Consulte a página 50.) De seguida, capture uma nova imagem e imprima-a.
A imagem impressa está parcialmente cortada.	Apenas parte do sinal de vídeo foi armazenada. →Ajuste a área da imagem a imprimir. (Consulte a página 50.) De seguida, capture uma nova imagem e imprima-a.
A impressão está manchada.	Foi armazenada uma imagem de movimento rápido. →Defina o modo de memória para FIELD utilizando o item MEMORY FRAME/FIELD no menu LAYOUT SETUP e imprima. (Consulte a página 28.)

Sintoma	Possíveis causas e soluções
A fita de tinta não carrega.	• Está a tentar carregar uma fita de tinta que não é compatível com esta impressora. →Carregue uma fita de tinta compatível (página 70). • A cabeça térmica está bloqueada. →Ligue a impressora. A cabeça térmica é desbloqueada e a fita de tinta pode ser carregada. • A fita de tinta não foi inserida na posição correcta. →Insira a fita de tinta na posição correcta.
O papel não é introduzido.	• A extremidade dianteira do papel está dobrada. →Retire o papel com a extremidade dianteira dobrada do tabuleiro de alimentação de papel. • O papel não está correctamente orientado no tabuleiro de alimentação de papel. →Verifique a orientação do papel. Para o papel tamanho S, utilize o tabuleiro de alimentação de papel com a divisória levantada. • O rolo de alimentação de papel está sujo. →Proceda à limpeza manual do rolo de alimentação de papel (página 69).
A cor da impressão é muito clara.	O papel não está carregado correctamente. →Verifique qual o lado de impressão do papel e carregue-o novamente. (Consulte a página 17.)
A impressora ejecta uma folha de papel em branco, o indicador ALARM acende-se e a mensagem "CHANGE RIBBON" é apresentada no visor da impressora.	A fita de tinta foi usada. →Substitua a fita de tinta (página 15). Não reutilize o papel ejectado.
Existem marcas e faixas no lado de impressão.	A cabeça térmica está suja. →Proceda à limpeza da cabeça térmica (página 68).

Mensagens de erro/aviso

Existem dois tipos de mensagens: mensagens de erro e mensagens de aviso. Esta secção lista estas mensagens em conjunto com as possíveis causas e soluções. Tome nota das mensagens e aja em conformidade.

Mensagens de erro

Caso ocorra um problema, a luz ALARM acende a cor-de-laranja e surge no monitor e no visor da impressora uma mensagem de erro a indicar o problema.

Na mensagem de erro apresentada nas seguintes tabelas, "nn" indica o número ou símbolo apresentado na mensagem.

Mensagem de erro		Possíveis causas e soluções
No monitor de vídeo	**No visor da impressora**	
SET RIBBON	SET RIBBON	Não existe qualquer fita de tinta carregada. →Carregue a fita de tinta. (Consulte a página 15.)
SET PAPER	SET PAPER	• O papel esgotou-se. →Carregue papel. (Consulte a página 17.) Além disso, substitua a fita de tinta. • Não existe qualquer tabuleiro de papel carregado. →Instale o tabuleiro de papel. (Consulte a página 17.)
SET RIBBON AND PAPER	SET RIBBON SET PAPER	Não existe qualquer fita de tinta nem papel carregados. →Carregue a fita de tinta e o papel. (Consulte as páginas 15 e 17.)
REMOVE PRINTS	REMOVE PRINTS	Acumulou-se no tabuleiro de papel o número máximo de impressões. →Retire as impressões. A impressão é retomada.
REMOVE PAPER	REMOVE PAPER	• O papel encravou no interior da impressora. →Retire qualquer papel encravado da impressora. (Consulte a página 78.) Em alguns casos, esta mensagem pode permanecer mesmo após a remoção do papel encravado. Para apagar a mensagem, tente retirar o tabuleiro de papel e tornar a introduzi-lo com papel carregado no interior. • A placa de base da impressora está solta. →Fixe a placa de base. (Consulte a página 79)
CHECK PAPER : PROCESS nn	CHECK PAPER nn PROCESS	
CHECK PAPER : LOAD nn	CHECK PAPER nn LOAD	
CHECK PAPER : EJECT nn	CHECK PAPER nn EJECT	
REMOVE PAPER TRAY	REMOVE PAPER TRAY	O papel encrava no tabuleiro de papel. →Retire o tabuleiro de papel e puxe qualquer papel encravado. (Consulte a página 78.) Em alguns casos, esta mensagem pode permanecer mesmo após a remoção do papel encravado. Para apagar a mensagem, tente retirar o tabuleiro de papel e tornar a introduzi-lo com papel carregado no interior.
CHANGE RIBBON	CHANGE RIBBON	A fita de tinta esgotou. →Substitua a fita antiga por uma fita de tinta nova. (Consulte a página 15.) (Não é possível reutilizar a fita de tinta.) Neste caso, se o papel em branco for ejectado. Elimine este papel.
CLOSE RIBBON DOOR	CLOSE RIBBON DOOR	O painel da porta de fita está aberto. →Feche o painel da porta de fita.
CHECK RIBBON	CHECK RIBBON	Foi carregada uma fita de tinta que não pode ser utilizada com esta impressora. →Carregue a fita de tinta adequada. (Consulte a página 70.)
CHECK RIBBON nn	CHECK RIBBON nn	• A fita de tinta está rasgada. →Repare a fita de tinta rasgada. (Consulte a página 17.) • Quando esta mensagem surge embora a fita de tinta não esteja rasgada, contacte a instalação de assistência Sony ou o seu representante Sony para apagar o estado de erro.

Mensagem de erro		Possíveis causas e soluções
No monitor de vídeo	**No visor da impressora**	
PAPER MISMATCH	PAPER MISMATCH	• A fita de tinta e o papel não coincidem. →Utilize fitas de tinta com papel do mesmo pacote de impressão. (Consulte a página 70.) Além disso, não reutilize papel que foi ejectado previamente.
SWITCH LEVER	SWITCH LEVER	A posição da alavanca de comutação de suporte não corresponde ao tipo de fita de tinta a utilizar. →Defina a barra para a posição adequada. (Consulte a página 15.)
MECHA TROUBLE:HEAD nn	MECHA TROUBLE nn HEAD	A cabeça térmica não está a funcionar correctamente. →Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem de erro persistir, consulte o revendedor Sony.
MECHA TROUBLE:TEMP nn	MECHA TROUBLE nn TEMP	A temperatura interna da impressora não é normal. →Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem de erro persistir, consulte o revendedor Sony.
MECHA TROUBLE:FAN nn	MECHA TROUBLE nn FAN	Ocorreu uma avaria na ventoinha interna da impressora. →Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem de erro persistir, consulte o revendedor Sony.
CLEAN HEAD:SET SHEET	CLEAN HEAD:SET SHEET	Uma folha de limpeza não foi definida. →Introduza o tabuleiro de papel com uma folha de limpeza colocada no interior. (Consulte a página 68.)
	CLEAN ROLL:REMOVE PAPER	Ainda há papel no tabuleiro de alimentação de papel. →Remova qualquer resto de papel que esteja no tabuleiro.
	CLEAN ROLL:SET TRAY	O tabuleiro de alimentação de papel não está inserido. →Insira o tabuleiro de alimentação de papel depois de remover o papel.

Mensagens de aviso

Em caso de aviso, surgem apenas mensagens de aviso. A luz ALARM não acende.

Mensagem de aviso		Possíveis causas e soluções
No monitor de vídeo	**No visor da impressora**	
HIT ANY KEY.	HIT ANY KEY.	Esta mensagem surge quando a unidade de controlo remoto é utilizada no modo CAP-STOP (CAPTURE STOP) e quando a impressora interrompe a captura de imagens após estas serem capturadas para todas as páginas de memória (para o último ponto da última página de memória). →Pressione qualquer botão. A operação da impressora é activada após esta acção.
INPUT MISMATCH	INPUT MISMATCH	• Os sinais de imagem de entrada do dispositivo de entrada (VTR, câmara de vídeo, etc.) não coincidem com a definição do interruptor NTSC/PAL. →Introduza sinais que correspondem à definição do interruptor NTSC/PAL. • Os sinais de imagem de entrada do dispositivo de entrada (VTR, câmara de vídeo, etc.) não coincidem com a definição SD/HD no menu HDTV SETUP. →Introduza sinais componentes que coincidam com a definição SD/HD SEL. • É introduzido um sinal que não um sinal de vídeo (como um sinal de áudio, etc.). →Introduza o sinal de vídeo correcto.

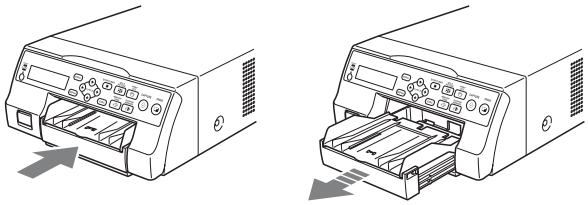
Mensagem de aviso		Possíveis causas e soluções
No monitor de vídeo	**No visor da impressora**	
NO INPUT	NO INPUT	• A impressora não está a receber um sinal de entrada de equipamento correspondente à entrada seleccionada no menu INPUT SETUP. →Verifique o sinal de entrada seleccionado no menu INPUT SETUP. (Consulte a página 19.) →Verifique se o equipamento de vídeo está a emitir um sinal de vídeo no modo de reprodução. →Verifique se as ligações entre o equipamento de fonte de sinal e a impressora estão fixas. (Consulte a página 12.)
NO IMAGE	NO IMAGE	A imagem não é capturada na página de memória. →Capture a imagem na memória, e então inicie a impressão. (Consulte a página 21.)
PLEASE WAIT PRINTING MEMORY	PLEASE WAIT PRINTING MEMORY	Na página de memória seleccionada, a imagem capturada está a ser impressa ou em fila. →Tente novamente a operação após a impressora concluir a impressão.
PLEASE WAIT ADJUSTING HEAD TEMP	PLEASE WAIT ADJUSTING TEMP	A temperatura da cabeça térmica está a ser ajustada. →Abandone a impressora até que esta mensagem desapareça. A impressora inicia a impressão automaticamente.
CLEAN HEAD	CLEAN HEAD	A cabeça térmica necessita de ser limpa. →Consulte “Limpar a cabeça térmica” na página 68 e limpe a cabeça. Pode seleccionar se pretende apresentar esta mensagem com a definição CLEAN DISP. no menu SYSTEM SETUP. (Consulte a página 63.)
PLEASE REMOVE RIBBON	PLEASE REMOVE RIBBON	Tentou entrar no modo TRANSPORT MODE com uma fita de tinta carregada no interior da impressora. →Retire a fita de tinta antes de entrar no modo TRANSPORT MODE. (Consulte a página 67.)
CLEAN ROLL	CLEAN ROLL	Efectue a limpeza manual do rolo de alimentação de papel. →Consulte “Limpeza manual do rolo de alimentação de papel” na página 69 e limpe o rolo de alimentação de papel. Esta mensagem aparece no fim da impressão se a potência de alimentação de papel for reduzida.

Eliminar um encravamento de papel

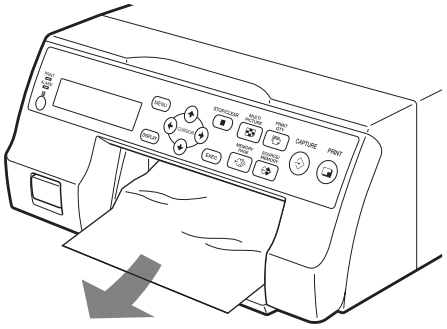
Se o indicador ALARM no painel da porta de fita acender após o início da impressão, ou se a mensagem "REMOVE PAPER" ou "CHECK PAPER" surgir no visor da impressora, o papel poderá ter encravado no interior da impressora.

Se a mensagem não desaparecer após retirar o tabuleiro de papel e tornar a introduzi-lo com papel carregado no interior, execute o seguinte para retirar o papel encravado.

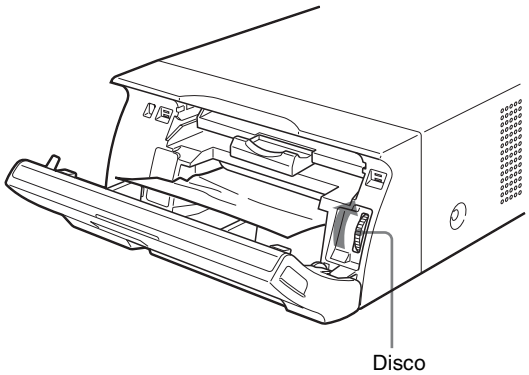
1 Prima a marca ⏏ no tabuleiro de alimentação de papel para ejectar o tabuleiro.



2 Retire o papel que se encontre encravado até meio.

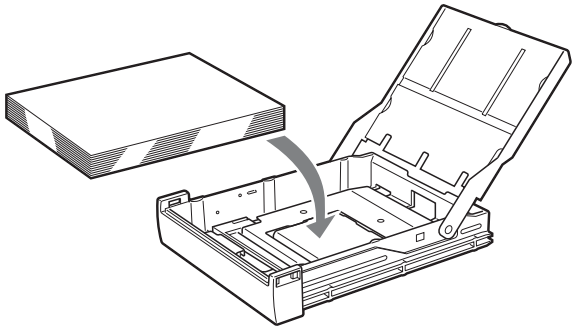


Quando o encravamento de papel for no interior da impressora e não puder ser eliminado, abra o painel da porta de fita e rode o disco para cima. Deste modo, o papel encravado é ejectado do interior.



Se não for possível eliminar o encravamento de papel mesmo rodando o disco, consulte "Se não for possível eliminar um ecravamento de papel" na página 78.

3 Carregue o papel correctamente.



Notas

- Não reutilize o papel removido no passo 2.
- Utilize apenas papel dos pacotes de impressão recomendados para esta impressora.

4 Insira o tabuleiro de alimentação de papel na impressora.

Se não for possível eliminar um ecravamento de papel

Siga os passos abaixo para abrir a placa de base na impressora e eliminar o encravamento de papel.

Notas

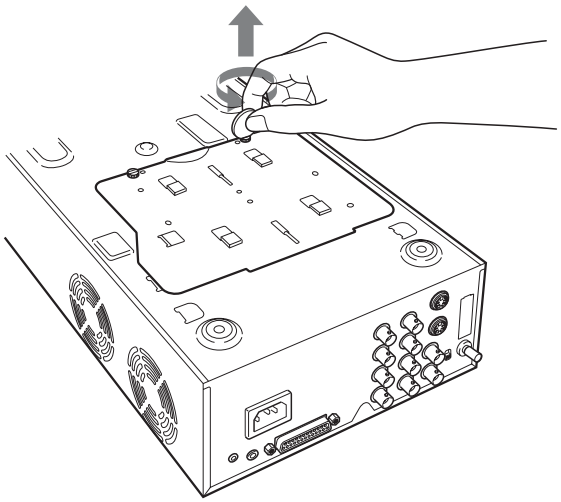
- Antes de eliminar um encravamento de papel através do procedimento que se segue, prima o interruptor POWER ⏻ para desligar a impressora, mas também desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
- Antes de virar a impressora, desligue os cabos que estejam ligados. Dobrar ou torcer os cabos pode danificá-los e causar risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Quando for necessário tocar nas peças internas da impressora para remover um encravamento de papel no interior da impressora, tenha cuidado para não danificar as peças internas.

1 Prima o interruptor POWER ⏻ para desligar a impressora e, de seguida, desligue o cabo de alimentação e os cabos de ligação.

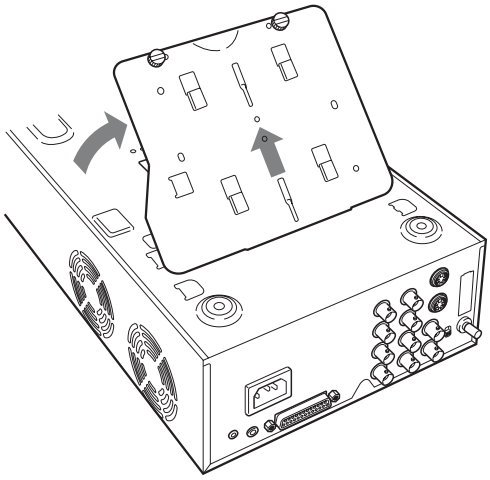
2 Ejecte o tabuleiro de alimentação de papel da impressora.

3 Vire a impressora.

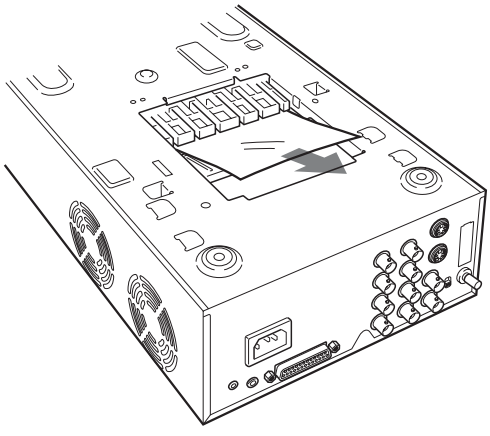
4 Utilize uma ferramenta plana, tal como uma moeda, para remover os dois parafusos de fixação da placa de base.



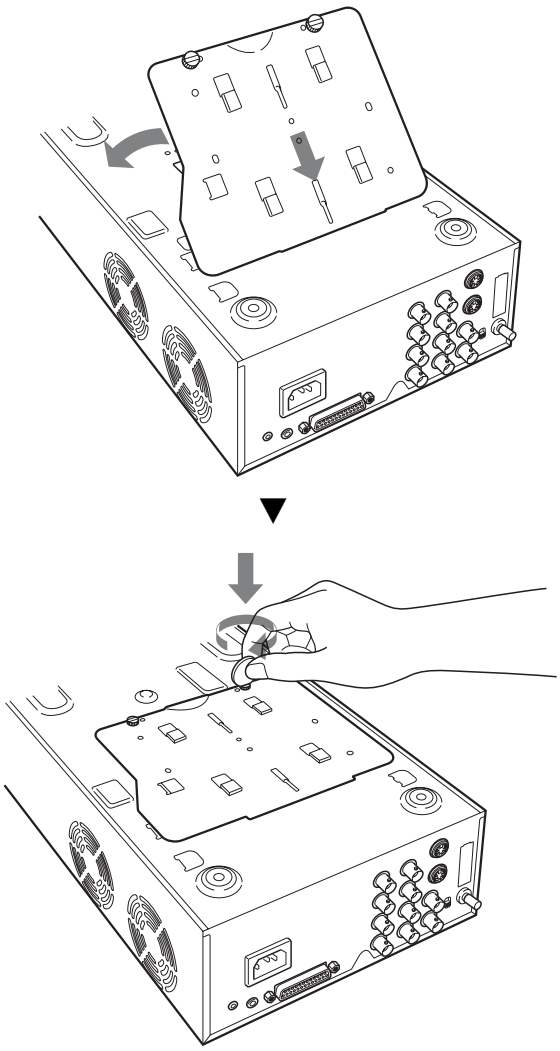
5 Levante a placa de base e retire-a da impressora.



6 Elimine cuidadosamente o encravamento de papel.



7 Volte a fixar a placa de base.



Nota

A impressora não pode imprimir com a placa de base retirada.

Se ainda assim não for possível eliminar um ecravamento de papel

Consulte o revendedor Sony. Não tente retirar o papel à força.

Sony Corporation

http://www.sony.net/